



REVISTA  
DE  
ARQUITECTURA

NOVIEMBRE 1932

ORGANO OFICIAL DE LA SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS  
Y CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA



S I G G A M  
U I G G A M  
P I G G A M  
E I G G A M  
R I G G A M

PLUS - ULTRA  
de los materiales  
para revoques

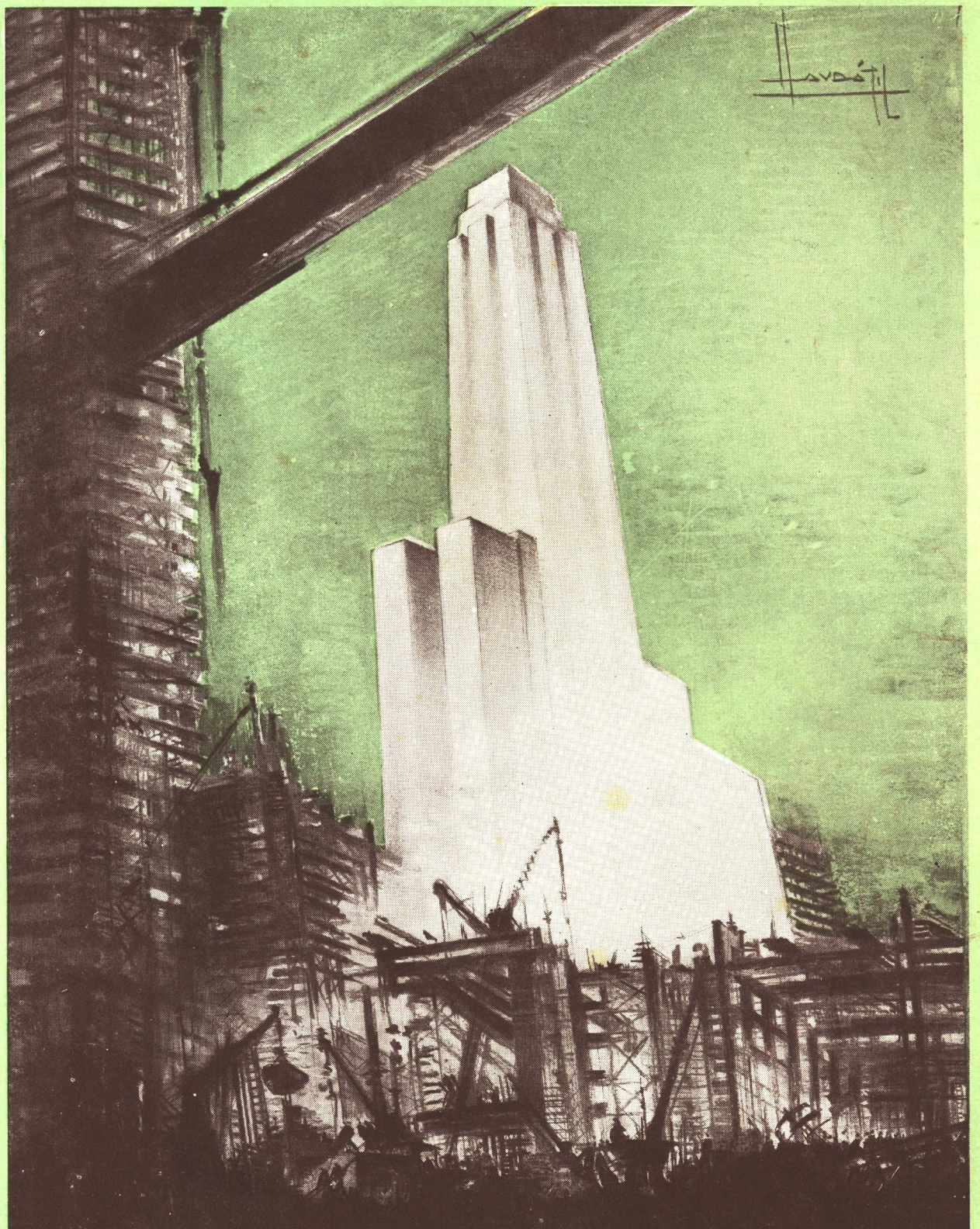
VICTOR MAGGI

Escritorios: PICHINCHA 1245-47  
Unión Telefónica: 23, Buen Orden 0826

Fábrica: Av. A. ALCORTA 3202  
Unión Telefónica: 61, Corrales 2760

\* \* \* B U E N O S      A I R E S      \* \* \*





# I<sup>ER</sup> SALON DE LA CONSTRUCCION

ACCION CULTURAL DE LA  
21<sup>INAUGURACION</sup> SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS 15 A 21 HORAS  
NOVIEMBRE LIBERTAD 942 ENTRADA LIBRE





**SHERARDUCT**  
 es el caño que  
 hemos empleado  
 en las instalacio-  
 nes eléctricas de  
 este monumental  
 edificio.

**EDIFICIO  
 COMEGA**

Propiedad de la Cía.  
 Mercantil y Ganadera  
 S. A., calle L. N. Alem  
 esquina Corrientes.

Arquitectos:  
 Alfredo Josevich y  
 Enrique Douillet.

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS EN LA REPUBLICA ARGENTINA  
 DEL CAÑO "SHERARDUCT"

**E. LIX KLETT & Co. S. A.**

Exposición y Ventas: FLORIDA 229 - LIBERTAD 1088  
 + + BUENOS AIRES + +

SAN MARTIN 2740  
 Mar del Plata

CORDOBA 799  
 Rosario

ENTRE RIOS 400  
 Córdoba

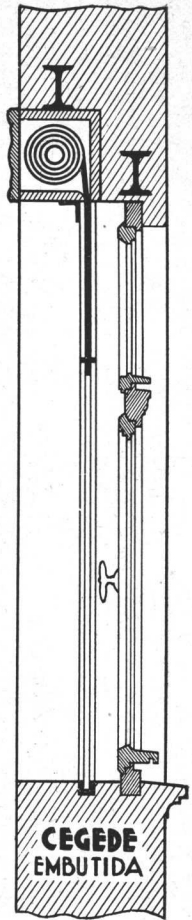
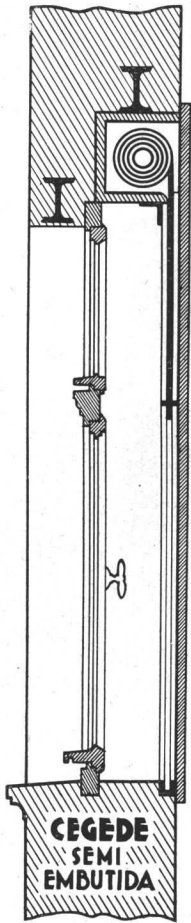
LAS HERAS 1160  
 Tucumán



# “CEGEDE”

DISPOSITIVO PARA  
OBSCURECER

**Lutz, Ferrando**  
& Cia. S.A.  
BUENOS AIRES



## VENTILADORES

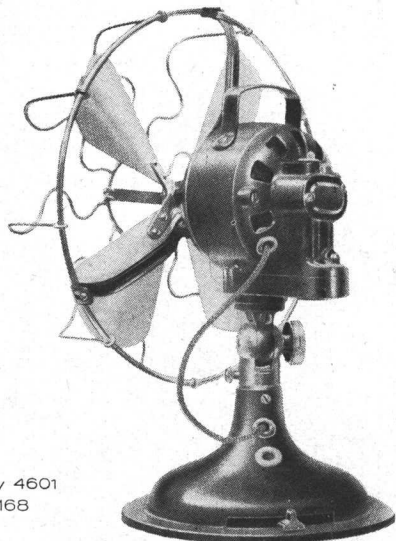
# MARELLI

OSCILANTES PARA MESA Y PARED  
Y DE CIELO RASO

LOS DE MEJOR RESULTADO Y MAS ECONOMICOS

**MOTORES MARELLI S. A.**

BUENOS AIRES CALLAO 353, TEL. 35 - 4600 y 4601  
SUCURSAL EN ROSARIO: RIOJA 1342, TEL. 23168



ADQUIERALOS EN LAS PRINCIPALES CASAS DEL RAMO



# CELOTEX

y sus 10 Ventajas Principales

## Ventaja N.º 7

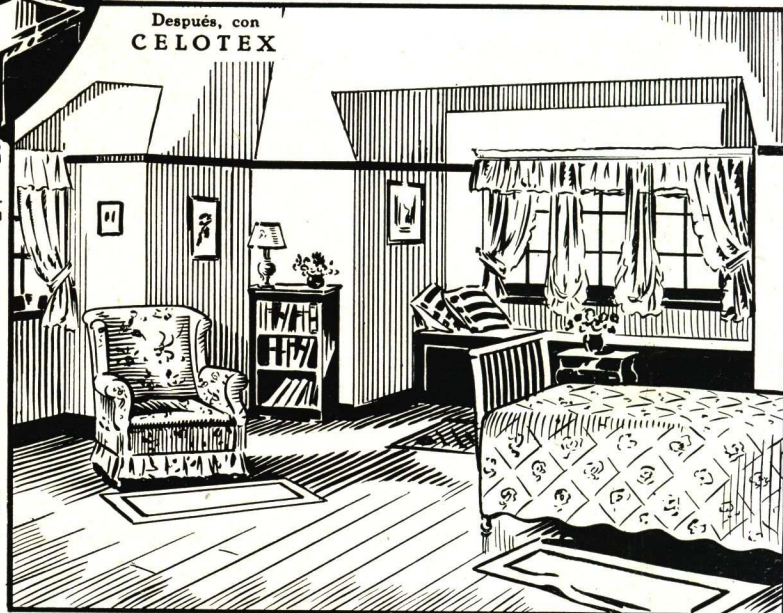
CREASE O NO PERO ES  
LA MISMA HABITACION!



Antes de aplicar  
CELOTEX



Después, con  
CELOTEX



### CELOTEX ES FACIL DE APLICAR

CELOTEX se asierra y clava cómo la madera. Hay menos pérdidas por des-puntes, más rapidez y facilidad en la ejecución de la obra.

Es el material ideal en la construcción de cielo-rasos, tabiques, vitrinas, etc. etc. **CELOTEX AISLA A LA VEZ QUE CONSTRUYE.** Posee una gran rigidez estructural, es liviano, fácil de transportar y almacenar.

CELOTEX tiene múltiples aplicaciones en toda construcción moderna, tanto en casas y casillas modestas como de alto precio.

Su prestigio internacional es una garantía al que lo usa.

Con gusto le enviaremos mayores detalles sin compromiso. Llene y envíenos el adjunto cupón.

COMPañIA COMERCIAL

# Kreglinger & Van Peborgh Ltda. (S.A.)

Sección Materiales:

CANGALLO 380

U. T. 33, Avenida 2001-7

DISTRIBUIDORES EN LAS PRINCIPALES CIUDADES DE LA REPUBLICA

BUENOS AIRES

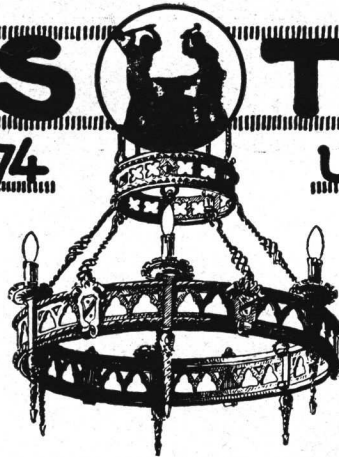


# HIERROS THENÉE

CALLE BELGRANO 774

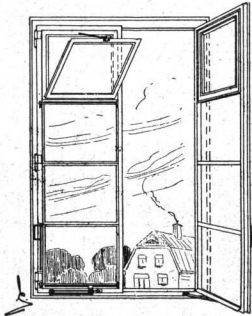
UT. 38-MAYO-3791

ARAÑAS.  
FAROLÉS.  
CHIMENEAS.  
ARTEFACTOS.



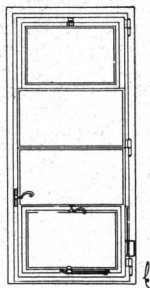
TRABAJOS—  
INMEJORABLES.  
EXPOSICION-DE-  
20.000 MODELOS.

PATENTADA



para Comedores

PATENTADA



para Cocinas

Estas Ventanas Ideales  
patentadas, pero muy económicas  
COMODAS y ESTETICAS

Las encontrará Vd. en los  
\* \* \* acreditados \* \* \*

TALLERES MODERNIZADOS

— "V. I." —

F. Vásquez Italia

Calle Treinta y Tres 1840 al 68

U. T. 61, 1401 y 1822 - Buenos Aires

CON LA COLABORACION DEL ESPECIALISTA SEÑOR LUIS ESTRADA

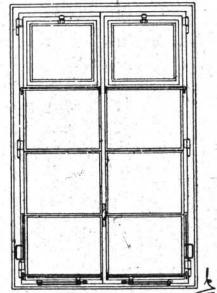
Con estos modelos he ganado el  
Concurso Internacional de  
Sistemas organizado, recientemente

POR LA

Comisión N. de Casas Baratas

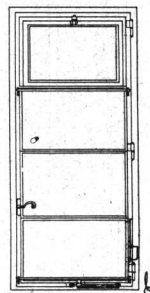
Por más de \$ 350.000 m/n.

PATENTADA



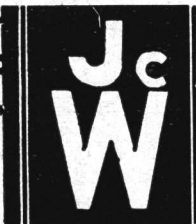
para Dormitorios

PATENTADA



para Baños

EMPRESA DE  
PINTURA



DECORACIONES  
EMPAPELADOS

JUAN WACHTEL Y CIA

UT. PAMPA-73-2183 - CRAMER 1140 - BUENOS AIRES

Por referencias técnicas e informaciones recurrir a la "Sociedad Central de Arquitectos", Oficina de Informes — Libertad 942, Buenos Aires.





Vd. puede sumergir  
su casa en agua



si la impermeabiliza con  
Hidrófugo TRUSCON



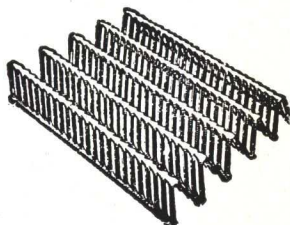
'HERRINGBONE" doble malla



"HY-RIB" con nervios de 3/8"



"SELF-SENDERING"  
con nervios 3/4"



"TRUSSIT"



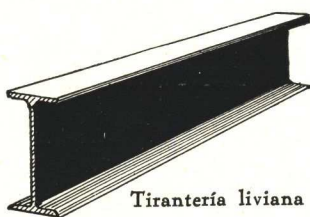
Véase página de especificación No. 433 al 34

Algunos de los productos de los cuales  
somos fabricantes y tenemos existencia  
permanente para entrega inmediata

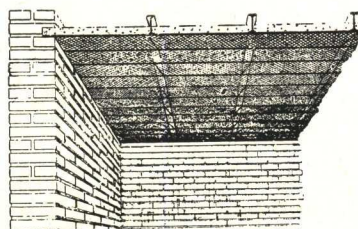
METALES DESPLEGADOS  
HIERRO "U" para cielo - rasos  
TIRANTERIA liviana Truscon  
VENTANAS de ACERO  
HIDROFUGOS - PINTURAS  
PINTURAS IMPERMEABLES  
ENDURECEDORES DE PISO  
BOVEDILLAS



HIERRO REDONDO



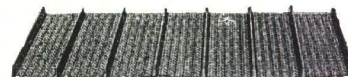
Tirantería liviana Truscon



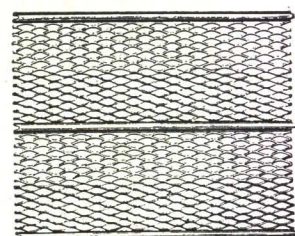
BOVEDILLAS



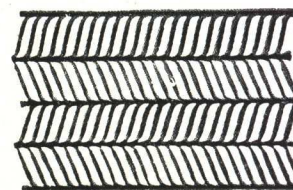
"KEY-LATH"



"HY-RIB" con nervios de 3/4"



"DIAMOND-RIB"  
con nervios de 3/8"



"HERRINGBONE"

**TRUSCON STEEL COMPANY**

FABRICANTES

636 - MORENO - 636

U. T. 33, Avenida 2909

BUENOS AIRES

Representantes en las principales ciudades de la República

Por referencias técnicas e informaciones recurrir a la "Sociedad Central de Arquitectos, Oficina de Informes: Libertad 942 - Buenos Aires.



# Materiales Recomendados!



ARENA  
GRANZAS  
ADOQUINES  
PEDREGULLOS  
CORDON GRANITICO  
CALES VIVAS HIDRAULICAS  
CAL HIDRATADA MOLIDA "CACIQUE"



**CEMENTO PORTLAND "LOMA NEGRA"**

(APROBADO - EN BOLSAS DE ARPILLERA Y DE PAPEL)

REPRESENTA CALIDAD Y ECONOMIA

## LOMA NEGRA, S. A.

COMPANÍA INDUSTRIAL ARGENTINA

Buenos Aires

ADMINISTRACION:  
MORENO 970, 3er. PISO

U. T. 38, Mayo  
3085 - 86 - 87 - 88

Por referencias técnicas e informaciones recurrir a la "Sociedad Central de Arquitectos", Oficina de Informes - Libertad 942, Buenos Aires.

# HASENCLEVER y Cía.

*Importadores*



## ARTEFACTOS SANITARIOS

Surtido completo en cuartos de baño  
BLANCOS Y EN COLORES  
**Heladeras Eléctricas G. E.**

*Soliciten Catálogos y Presupuestos:*

**673 - BELGRANO - 673**

U. T. 33, Avenida 1055-59

**BUENOS AIRES**





Solicite detalles completos de sus Importadores y Colocadores

**CHARLES D. FOWLER & CO. LTD.**

S. A. DE REPRESENTACIONES

685-LAVALLE-691

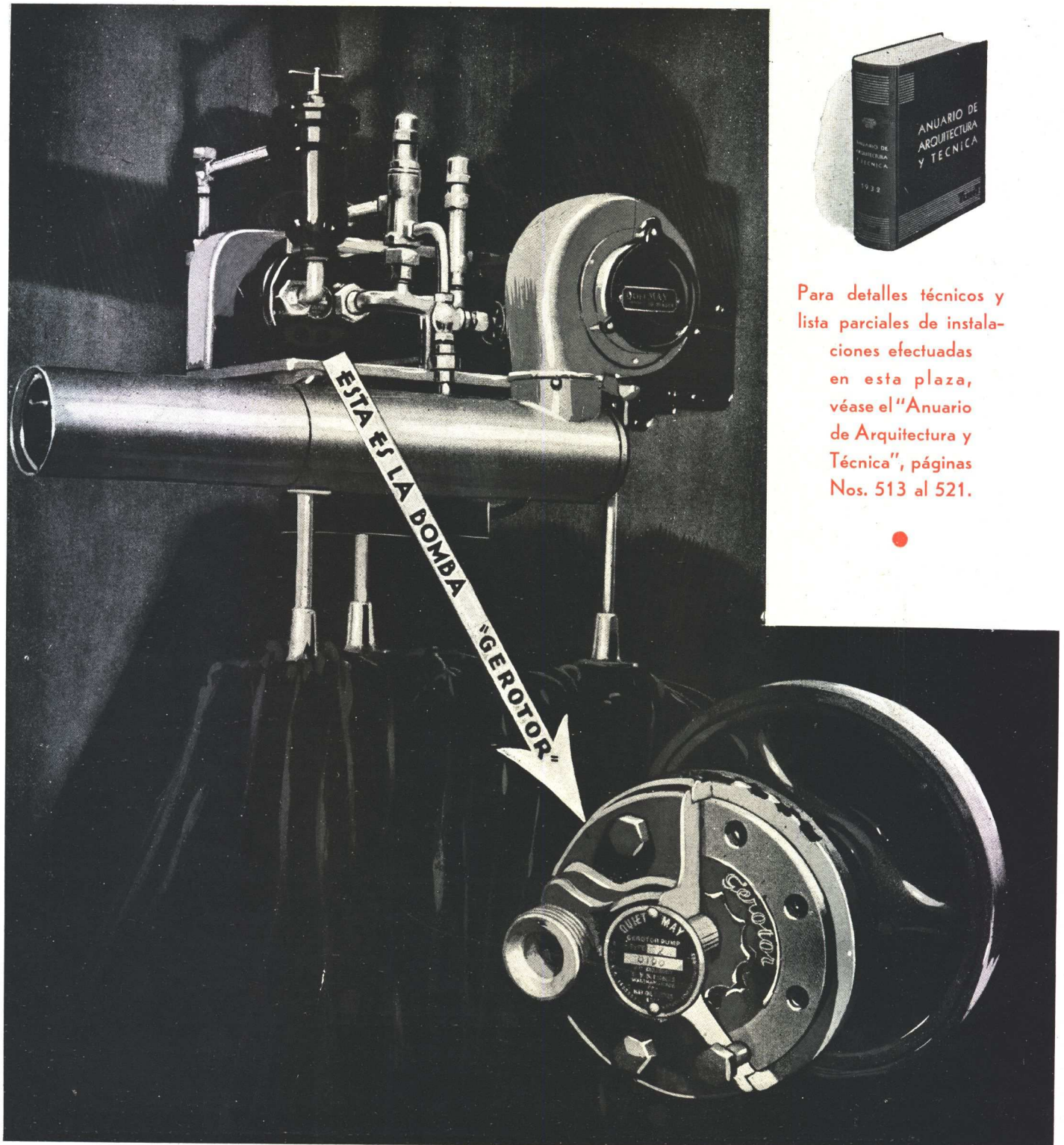
U. T. 31, RETIRO 1911

BUENOS AIRES

Por referencias técnicas e informaciones recurrir a la "Sociedad Central de Arquitectos", Oficina de Informes, Libertad 942, Buenos Aires.



.....Y ahora el ya famoso quemador autom  
el adelanto más formidable desde la  
LA BOMBA "GEROTOR"



Para detalles técnicos y lista parciales de instalaciones efectuadas en esta plaza, véase el "Anuario de Arquitectura y Técnica", páginas Nos. 513 al 521.





# ático de petróleo "Quiet MAY" presenta invención del quemador de petróleo

Durante muchos años la bomba "Quiet MAY" ha establecido un envidiable «record» de funcionamiento que no tiene comparación en toda la industria de quemadores de petróleo, pero, a pesar de eso, los técnicos de "Quiet MAY" no se dieron descanso hasta conseguir nuevos perfeccionamientos, dando por resultado el invento más extraordinario en materia de bombas: el "GEROTOR".

Esta bomba infalible es patentada y se encuentra solamente en el Quemador Automático de Petróleo "Quiet MAY".

Ha soportado con éxito las más exigentes pruebas. Hasta la fecha, en trabajo continuo, ha rendido:

990.000.000 revoluciones, sin mostrar signo alguno de desgaste ni pérdida de presión.

Funcionó perfectamente con líquidos diversos, desde la nafta para aeroplanos hasta el fuel oil más pesado, utilizados bajo las temperaturas más variadas.

Aun en estas condiciones, el "GEROTOR" funcionó eficazmente. Puede decirse que el nuevo Quemador Automático de Petróleo "Quiet MAY", con su bomba exclusiva "GEROTOR" es construido para toda la vida.

El "GEROTOR" proporciona un funcionamiento seguro e infalible, porque se fabrica con tal precisión que elimina por completo la necesidad de casquetes, arandelas y empaquetaduras y la exactitud de fabricación que es de 1/2 por 10.000 de pulgada, produce una unión tan perfecta que impide en absoluto el menor escape.

El "GEROTOR" proporciona un funcionamiento económico debido a su gran eficiencia. El costo de fuerza motriz se reduce a la mínima expresión; además permite la instalación del tanque principal de petróleo hasta más de 40 metros de distancia del quemador y más de 4 metros de profundidad. La atomización del petróleo por el "GEROTOR" resulta tan fina que permite una combustión perfecta y total.

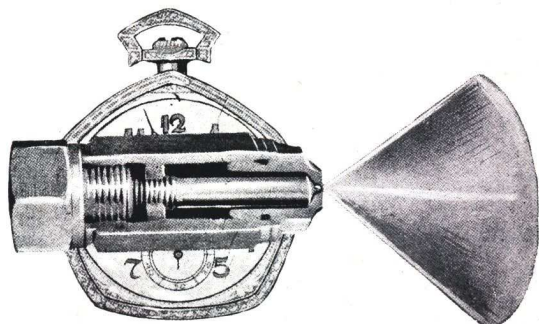
..... Otras ventajas exclusivas del nuevo quemador automático de petróleo "Quiet MAY".

## LA VALVULA DUPLEX "QUIET MAY"



Esta válvula tiene la importante misión de regular el consumo de petróleo en forma automática. Mientras que el "Quiet MAY" funciona, la válvula "DUPLEX" surte la cantidad de petróleo y regula la presión necesaria para conseguir el efecto de calor deseado en cada caso. Y cuando el quemador detiene su funcionamiento, la válvula "DUPLEX" automáticamente cierra la entrada del petróleo, y ni una gota más entra en la cámara de combustión.

## EL NUEVO ATOMIZADOR DE PETROLEO "Quiet MAY"



SEÑOR ARQUITECTO O CONSTRUCTOR:

Al llegar el momento de estudiar el punto «Calefacción» para la obra que proyecta, consúltenos, y sin compromiso alguno para Ud., no sólo le facilitaremos los detalles que le interesen sobre quemadores, sino que haremos demostraciones prácticas con el Quemador «Quiet MAY». El aparato mismo demostrará sus ventajas.

Una piedra preciosa, un záfiro, como en los más finos cronómetros, lleva incrustado en su extremo el nuevo atomizador "Quiet MAY" para asegurar la precisión de combustión y para evitar el desgaste producido por la presencia de elementos corrosivos en el petróleo.

El "Quiet MAY" es el único quemador automático en el mundo que usa este maravilloso dispositivo.

**GARANTIA Y SERVICIO:** El "Quiet MAY" es garantizado por la fábrica, y para asegurar un funcionamiento económico y seguro, mantenemos un servicio permanente y gratuito de conservación y ajuste en todas las instalaciones que se efectúan.

**MAY OIL BURNER CORPORATION**

Ing. M. E. BLIER

ALSINA 2062-66-70

U. T. 47, Cuyo 3091-92





# Las Cocinas Dompé son las mejores.

A través de los años siguen prestando servicios tan útiles  
y eficientes como los del primer día.  
**AHORA SUS PRECIOS SON MAS BAJOS**

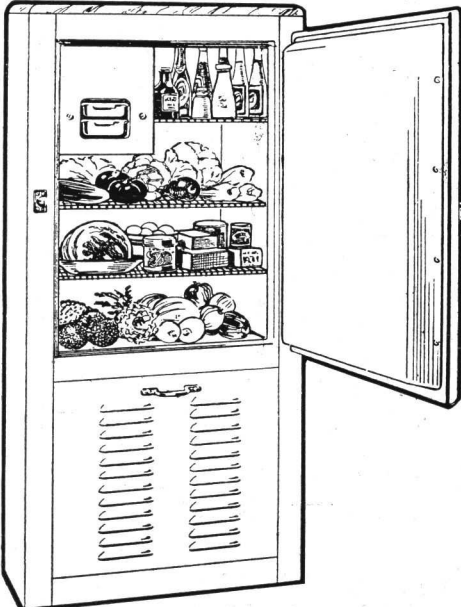
Unión Telef.: 38, Mayo 2548  
Direcc. Electr. «DOMPECO»

## Dompé & Co.

Sarmiento 1327 - Buenos Aires.

# LA HELADERA ELECTRICA "SIAM"

INDUSTRIA NACIONAL



SE construye en varios tamaños y formatos  
especiales para edificios. Las heladeras eléctricas  
"SIAM", dentro de su precio mucho más bajo,  
ofrecen todas las últimas novedades en refrigeración  
como su Control de Frío con 9 temperaturas, tapa  
de mármol blanco, interior todo de porcelana de  
una pieza, herrajes cromados, cubitos de hielo, etc.

3 AÑOS DE GARANTIA  
EL PRECIO MAS BAJO DE PLAZA

## SIAM DI TELLA LTDA.

Av. DE MAYO 1302                      U. T. 37, Rivadavia 8055/60                      BUENOS AIRES

Por referencias técnicas e informaciones recurrir a la "Sociedad Central de Arquitectos", Oficina de Informes - Libertad 942, Buenos Aires.

# ALBERTO KLEIN

INGENIERO CIVIL

## PROYECTOS Y CONSTRUCCIONES

ACOYTE 71                      TELEFONO:                      BUENOS AIRES  
60 - 0042





## El nuevo PLAZA HOTEL EN BRUSELAS

Completamente equipado con artefactos Sanitarios  
"Standard" de porcelana vitrificada y  
Calefacción Central "IDEAL".



Artefactos Sanitarios "Standard" y equipos de calefacción Central "IDEAL" son adaptables a todos los tipos de instalaciones. Suministramos los artefactos en blanco y los siguientes colores: Ming Green, (verde) Ionian Black, (negro) Rose de Barry (rosa) Clair de Lune Blue, (celeste) Royal Copenhagen Blue, (azul marino) Orchid of Vincennes, (lila) Ivoire de Medici, (marfil) T'ang Red, (rojo).

Al proyectar obras chicas o grandes insista en Artefactos Sanitarios "Standard" y Calefacción Central "IDEAL"

Representan la más alta calidad y los diseños más modernos.



# N. V. RADIATOREN

MANDELMI

**"Standard"**  
ARTEFACTOS SANITARIOS

**IDEAL & IDEAL**  
RADIADORES CALDERAS

Visite nuestra Exposición de Artefactos Sanitarios "Standard" y Calefacción Central "IDEAL"

CORDOBA 817

UNION TELEFONICA 41, PLAZA 2094

BUENOS AIRES



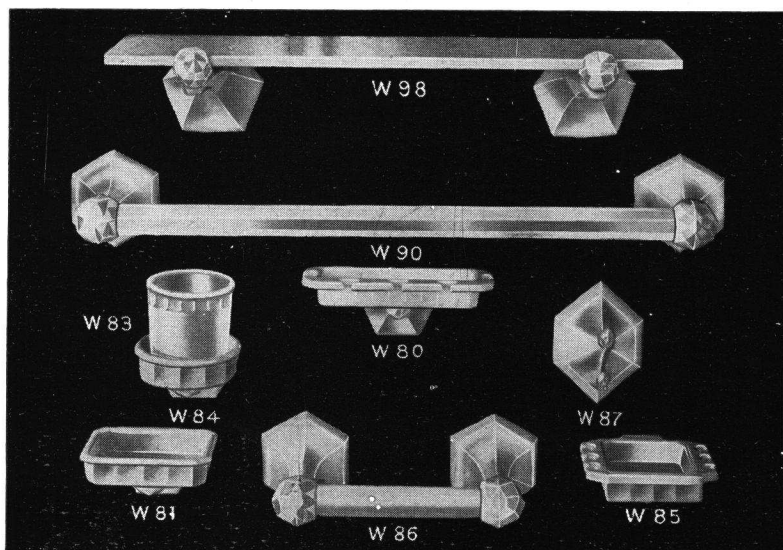
# ANGELERI JACCUZZI & Cía.

IMPORTADORES DE ARTEFACTOS Y MATERIALES SANITARIOS

Han suministrado todos los materiales  
para la importante obra del  
"Alvear Palace Hotel"

ROSARIO:  
CORDOBA 1501

BUENOS AIRES  
98 - CALLAO - 98  
U. T. 47, Cuyo 2821



**U**NA novedad en accesorios  
de pared la constituye

## "WESTITE"

Se instalan con suma  
facilidad pudiéndose  
quitar para su limpieza.

En colores, ROSA, VERDE,  
CREMA, NEGRO y BLANCO,  
a precios económicos.

Tenemos en exposición el surtido más completo de artefactos para baños, en  
blanco y color, siendo nuestro salón de ventas el más grande de Sud América.

Sucursal No. 1  
C. Pellegrini 907

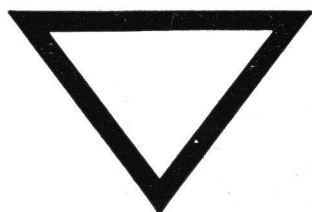
### ORTELLI Hnos. & Cía.

J. E. URIBURU 370

Sucursal No. 2  
CABILDO 2030

SOLICITE NUESTRO CATALOGO ILUSTRADO QUE REMITIMOS GRATIS

## "TRIANGULO"



## La Cocina Moderna por Excelencia

« PREFERIDA POR LOS ARQUITECTOS DE  
MAYOR PRESTIGIO DEL PAIS »

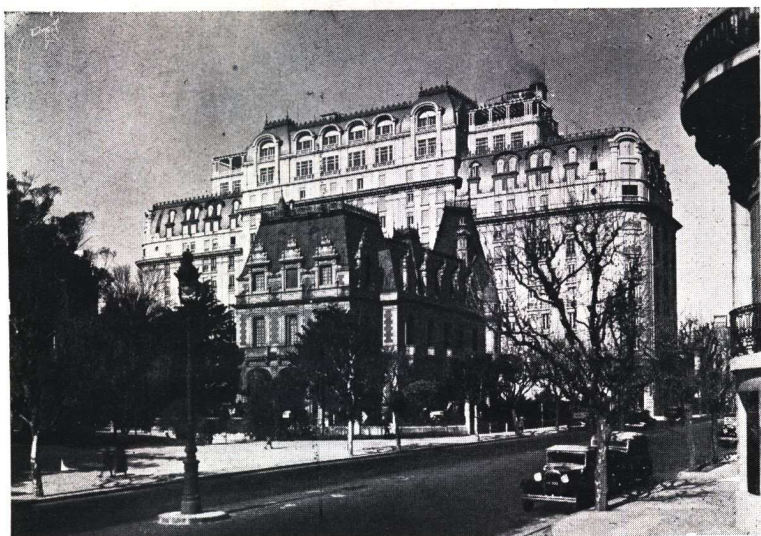
UNICOS FABRICANTES

## DEPAOLI & ALONSO

Sgo. del Estero 1265 - Bs. As. U. Telf. 23, B. O. 0600

Anuncie en « Revista de Arquitectura » prestigiará sus artículos y venderá más.





LOS ARTEFACTOS SANITARIOS y ELECTRICOS para este suntuoso Hotel, fueron suministrados por HEINLEIN & CIA.

## *¡Utilice los servicios de nuestra Oficina Técnica!.....*

respecto a la resolución y ejecución de sus diferentes asuntos relacionados con **INSTALACIONES ELECTRICAS y SANITARIAS, REVESTIMIENTOS DE AZULEJOS blancos y en colores de nuestra marca "IRIS", INSTALACIONES de CALEFACCION y REFRIGERACION o de ASCENSORES "SVECO"**.

En nuestra **OFICINA TECNICA** efectuamos, en conjunto, todas las instalaciones importantes que requiere una casa moderna, y siempre bajo la dirección de técnicos especialistas de reconocida capacidad.

Ponemos, pues, a la disposición de Vd. nuestra vasta experiencia y práctica adquiridas durante varias décadas de constante y efectiva labor, lo que le permitirá colocarse al máximo de las condiciones para la más conveniente realización de sus proyectos.

Rogamos a los Señores Arquitectos nos consulten siempre acerca de cualquier proyecto, presupuesto, etc.



# Heinlein & C<sup>IA</sup>

**OBRAS SANITARIAS - CALEFACCION - ELECTRICIDAD - ASCENSORES "SVECO"**

**Diagonal Norte 636 - U. T. 35 - Libertad 2061**

Por referencias técnicas e informaciones recurrir a la "Sociedad Central de Arquitectos", Oficina de Informes - Libertad 942, Buenos Aires.

CCXC





PROYECTADO Y EJECUTADO POR LA CASA CATTANEO

# MOSAICOS



CERAMICA SEVILLANA



MAYOLICAS

AZULEJOS



CUARTOS DE BAÑOS

MODERNOS



MAIPÚ 662

U. T. 31 5368

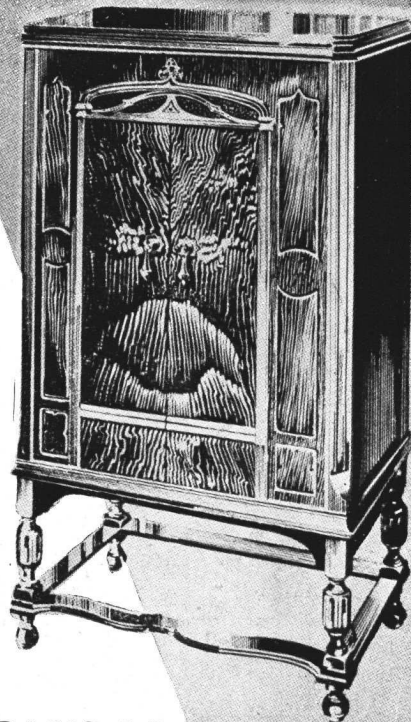
BUENOS AIRES

Por referencias técnicas e informaciones recurrir a la "Sociedad Central de Arquitectos", Oficina de Informes - Libertad 942, Buenos Aires.

**Informarle, instruir-  
le, alegrar su hogar,  
llenar las horas vacías,  
colorear los días gri-  
ses, entonar el ánimo  
y disipar la soledad:  
he aquí la misión del  
receptor de radio**

A plazos, si lo desea, en la  
central y sucursales de la

*Compañía*  
**HISPANO-AMERICANA de ELECTRICIDAD**







## Señor Arquitecto:

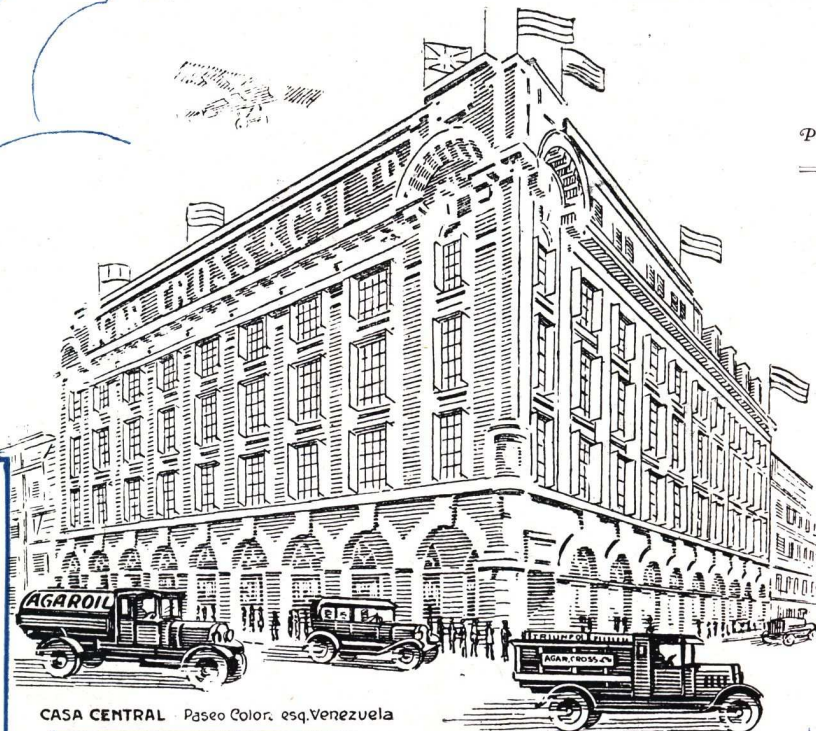
Vd. encontrará todos nuestros materiales y artículos para la construcción, especificados en el

### “Anuario de Arquitectura y Técnica”

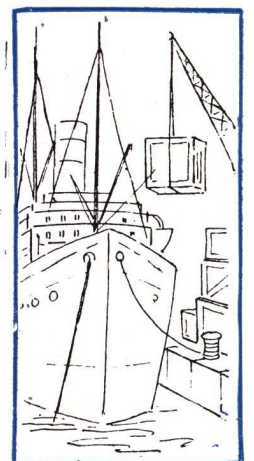
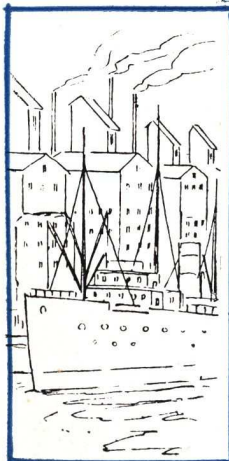
bajo los rubros siguientes:

	Páginas		Páginas
Bombas y motores .....	457/8	Pisos .....	929
Calefacción .....	497/501	Refrigeración .....	942/7
Caños, cañería y accesorios.	558/62	Revestimientos .....	966/8
Equipos para la construcción	793/4	Techados — Chapas .....	1001/2
Hidrófugos .....	824	» — Tejas .....	1021/2
Equipos para pintar .....	904	» — Armados y asfálticos .....	1031/2
Pinturas, barnices y esmaltes	905/6		

¡PIDANNOS PRECIOS  
y DETALLES



CASA CENTRAL Paseo Color. esq. Venezuela



**AGAR. CROSS & Co Ltd**  
 P. Colón y Venezuela BUENOS AIRES    General Mitre y Tucumán ROSARIO  
 BAHIA BLANCA — TUCUMÁN — MENDOZA



**A. LUCHINA & Cía.**

**TECNICOS DECORADORES**

RINCON 1059 U. T. 23, Buen Orden 6251 BUENOS AIRES



*Han efectuado todas las obras de pinturas, Tekkos - Decoraciones y Patinados en general del monumental edificio*

**ALVEAR PALACE HOTEL**

# STONE-SEA

## **STONE-SEA**

se aplica igual que el enduido y revoque fratachado y produce una superficie identica a la piedra París.



## **STONE-SEA**

es un material plástico tan duro como la piedra misma, es duradero, usado exterior o interiormente.

**A PERFECT IMITATION  
OF STONE**

REPRESENTANTE Y COLOCADOR:

**A. LUCHINA y Cía.**

RINCON 1059

U. T. 23, Buen Orden 6251

BUENOS AIRES



# OTIS

LA MARCA UNIVERSAL  
PARA EL TRANSPORTE  
VERTICAL

EN EL



## ALVEAR PALACE HOTEL

SE INSTALARON EXCLUSIVAMENTE LOS SIGUIENTES

### ASCENSORES OTIS

4 ASCENSORES DE PASAJEROS

2 " " SERVICIO

1 " " CARGA

4 MONTAPLATOS

3 de los ascensores de pasajeros están equi-  
pados con el mecanismo de Auto-nivelación  
Micro Drive y anunciadores luminosos.

# OTIS

ELEVATOR COMPANY

Avenida L. N. ALEM 1608/16

BUENOS AIRES

MONTEVIDEO

ROSARIO

CORDOBA



Véase páginas de  
Especificación  
Nos. 451 al 454.



**Gaston Parent** ha provisto la totalidad de los cortinados, cortinas, estores, de **CREACIONES PROPIAS** en el importante edificio del **ALVEAR PALACE HOTEL**.

Además ha efectuado las instalaciones de:

Buenos Aires: **CITY HOTEL — SAVOY HOTEL — HOTEL CASTELAR — HOTEL MAYO — CONTE — HOTEL CECIL.**

Mar del Plata: **HOTEL BRISTOL — HOTEL NOGARO — HOTEL REGINA — HOTEL DE LAS FAMILIAS — HOTEL ROMANO — HOTEL MAJESTIC.**

Córdoba: **PLAZA HOTEL.**

Numerosos Clubs, Bancos y casas de familia de esta Capital

ESCRITORIO y VENTA:  
**TUCUMAN 1150**  
U. T. 35, Libertad 2593  
BUENOS AIRES

**TOLDOS AUTOMATICOS  
DE PATIO Y ABANICO**

FABRICA:  
**ALVEAR 236**  
U. T. 11, V. Ballester  
VILLA BALLESTER

COMPANÍA INDUSTRIAL Y MERCANTIL THYSSEN Ltda.

**THYSSEN-LAMETAL**

MORENO 970



BUENOS AIRES

**CONSTRUCCIONES METALICAS para Edificios, Fábricas, Usinas, Torres, Tanques, Puentes, etc.**

**HIERROS** en todos los perfiles y dimensiones.  
**ALAMBRES, CABLES** de acero y **CADENAS**.  
**BULONES** de todas clases, de primera calidad, importados.  
**TUERCAS, ARANDELAS y REMACHES**.  
**CAÑOS y TUBOS** de acero, especialmente **SIN COSTURA**.  
**PIEZAS** de conexión negras y galvanizadas, marca **B. S. I. G.**  
**CAÑERIAS** completas, con todos sus accesorios, para agua, gas, vapor de alta presión y amoníaco.  
**RADIADORES** de la fundición Gelsenkirchen (Alemania).  
**COLUMNAS** tubulares para cables de luz y fuerza.

**TANQUES y TAMBORES** para cualquier uso.  
**CILINDROS** para **GASES COMPRIMIDOS**.  
**MATERIAL FERROVIARIO**: Rieles Vignol y para Tranvías, cambios, vagones para cualquier capacidad y uso, locomotoras para trocha ancha a vapor y Diesel.  
**MATERIAL DECAUVILLE**: Rieles, zorras, vagonetas, cambios, mesas giratorias, locomotoras a vapor y con motor Diesel.  
**TABIESTACAS** metálicas «**LARSSEN**» para fundaciones, excavaciones, etc.  
**SECCION «DEMAG»**: Grúas y Guinches corredizos y giratorios. **APAREJOS** eléctricos, **EXCAVADORAS, COMPRESORES, HERRAMIENTAS** neumáticas, etc.

**SUCURSALES: ROSARIO — BAHIA BLANCA — TUCUMAM — LA PLATA**





El suntuoso edificio del  
"ALVEAR PALACE HOTEL"

ha sido exclusivamente equipado  
con los famosos **matafuegos**

**TOTAL**

el sistema a base seca



así como también con mangueras, lanzas y  
demás accesorios contra incendios.

UNICOS REPRESENTANTES:

Industria Metalúrgica Argentina "imeta"

Administración y Fábrica:  
Av. ALCORTA 2601  
U. T. 61, Corrales 0071 al 74

HUGO ETLINGER & Cía.

©

Exposición y Venta:  
518 - PERU - 518  
U. T. 33, Avenida 6396

Pos referencias técnicas e informaciones recurrir a la "Sociedad Central de Arquitectos", Oficina de Informes - Libertad 942, Buenos Aires.





**HALL'S DISTEMPER**  
(REG. TRADE MARK)

**La más famosa pintura  
al agua (lavable)  
ligada con aceite.**

*Insuperable para el decorado  
tanto interior como exterior  
de los Hoteles Modernos.*

*Se vende en 80 colores  
a precio uniforme.*

Unicos Fabricantes:

**SISSONS BROTHERS & Co. Ltd.**  
HULL INGLATERRA

**SUCURSAL EN LA REPUBLICA ARGENTINA:**

CEBALLOS 176

U. T. 37, Riv. 2860

BUENOS AIRES

Por referencias técnicas e informaciones recurrir a la "Sociedad Central de Arquitectos", Oficina de Informes — Libertad 942, Buenos Aires.

## THE ANGLO ARGENTINE GENERAL ELECTRIC Co. Ltda.

Plaza del Congreso, 1475 - RIVADAVIA - 1483

BUENOS AIRES

Fabricantes e Introdutores de Maquinarias  
y Accesorios Eléctricos en General.

ESPECIALISTAS EN  
INSTALACIONES  
ELECTRICAS DE  
TODA INDOLE

Unicos Representantes de:

**The General Electric Company, Ltd.**

Londres

Magnet House

Inglaterra

Tableros de Luz y Fuerza Motriz

suministrados para el

**ALVEAR PALACE HOTEL**



Por referencias técnicas e informaciones recurrir a la "Sociedad Central de Arquitectos", Oficina de Informes — Lavalle 942, Buenos Aires.

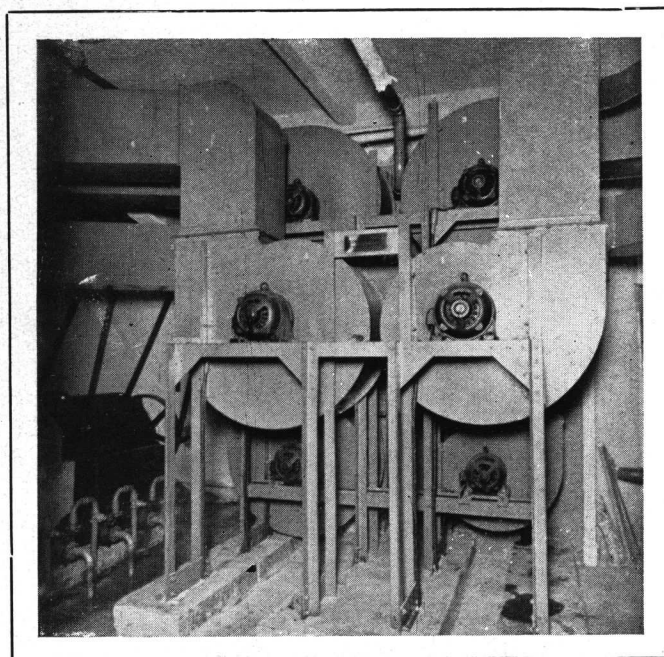


# ACONDICIONAMIENTO DE AIRE

(CLIMA ARTIFICIAL)

*Instalaciones para:*

SANATORIOS,  
HOSPITALES,  
HOTELEROS,  
BANCOS,  
CINES,  
CLUBS,  
CHALETES, Etc. Etc.



Sistema de ventiladores para distribuir aire  
en un edificio de 6 pisos.

Sistema patentado absolutamente automático, exento  
de todo peligro, por eliminación de sobre presiones.

Los gastos de funcionamiento se reducen a una tercera parte com-  
parando con los de otras instalaciones comunes.



**En el importante edificio del Alvear Palace Hotel,  
Avenida Alvear, Ayacucho y Posadas, hemos  
efectuado una instalación para acondicionar  
40.000 m.<sup>3</sup> de aire por hora.**

Hemos ejecutado también entre otras, las instalaciones del Sanatorio Otamendi & Mi-  
roli Ltda. Azcuénaga 876, Hospital de Niños (Pabellón de Lactantes) de la Sociedad  
de Beneficencia de la Capital y Cine - Teatro "Rose Marie", Lavalle 750.

## WIDMER & Cía.

MARTINEZ, F. C. C. A. \* U. T. 78, MARTINEZ 376

Calle TRES SARGENTOS 2243



# EN EL MAGNIFICO EDIFICIO DEL ALVEAR PALACE HOTEL

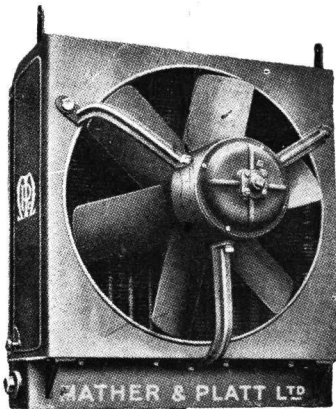
Hemos instalado varias electro-bombas para  
el servicio de refrigeración accionadas con  
nuestros motores trifásicos con  
ARRANCADOR CENTRIFUGO

# BROWN BOVERI

Cía. Sudamericana de Electricidad S. A.

Tucumán 694 BUENOS AIRES U.T. 31, Retiro 5386-87

## UNIDAD RADIADORA A VAPOR Y CORRIENTE ELECTRICA



ESPECIAL  
PARA  
ESTABLE-  
CIMIENTOS  
INDUS-  
TRIALES

Sistema de CALEFACCION  
perfecta en INVIERNO

Circulación de AIRE FRESCO  
en los meses de VERANO

**Mather & Platt, Ltd**

MANCHESTER  
J. F. Macadam & Cía. S. A.  
Representantes

LONDRES  
Balcarce 326  
Buenos Aires

## G. E. GOEDHART & Cía.

### Sección Koerting

Paseo Colón 1335/43

U. T. 33, Avda. 3911

*Instalaciones de*

## Calefacción Central

LAVADEROS y COCINAS a VAPOR  
SECADORES y VENTILACION

## Quemadores de Petróleo

## Motores Diesel

BOMBAS CENTRIFUGAS  
INYECTORES y EYECTORES  
MAQUINAS de CARPINTERIA  
MAQUINAS WEINGARLEN

La instalación de Quemadores de Petróleo del  
**ALVEAR PALACE HOTEL**  
fue ejecutada por esta casa.

# SOCIEDAD CENTRAL de ARQUITECTOS

LIBERTAD 942-46 U. T. 44, Juncal 3986 - Coop. 1086, Central BUENOS AIRES

Dirección Telegráfica: SOCIARQUI - FUNDADA EL 18 DE MARZO DE 1886 (Con Pesonería Jurídica)

## COMISION DIRECTIVA (1932-33)

**Presidente**  
JORGE VICTOR RIVAROLA

**Vice-Presidente**  
OSCAR GONZALEZ

**Secretario**  
VICTORIO M. LAVARELLO

**Pro-Secretario**  
FERMIN H. BERETERBIDE

**Tesorero**  
RAUL J. MENDEZ

**Pro-Tesorero**  
LUIS J. FOURCADE

**Vocales:**  
ERNESTO GUIRAUD  
JULIO V. OTAOLA  
ALBERTO PREBISCH  
LUIS L. MAZZIOTTI

**Suplentes:**  
JORGE A. CHUTE  
GUILLERMO V. MEINCKE

**Vocal aspirante**  
HECTOR C. MORIXE

**Asesor Letrado**  
Dr. HORACIO C. RIVAROLA

**Bibliotecario**  
VICTOR JULIO JAESCHKE

## COMISION DE ARBITRAJE E INTERPRETACION

ARNOLDO ALBERTOLLI  
ENRIQUE FOLKERS  
FRANCISCO N. MONTAGNA

**Presidente**  
V. RAUL CHRISTENSEN

NARCISO DEL VALLE  
CARLOS E. GENEAU  
VICTORIO M. LAVARELLO  
Dr. HORACIO C. RIVAROLA

## COLEGIO DE JURADOS

RAUL J. ALVAREZ  
ALEJANDRO BUSTILLO  
ALBERTO CONI MOLINA  
HECTOR M. CALVO  
V. RAUL CHRISTENSEN  
HUGO GARBARINI  
ALBERTO GELLY CANTILLO

OSCAR GONZALEZ  
ERNESTO LAGOS  
C. E. MEDHURST THOMAS  
RAUL J. MENDEZ  
ALEJANDRO E. MOY  
MARTIN NOEL

RAUL G. PASMAN  
CARLOS M. PIBERNAT  
ESTANISLAO PIROVANO  
ENRIQUE G. QUINCKE  
JORGE VICTOR RIVAROLA  
RAUL TOGNERI  
RAFAEL SAMMARTINO

# CENTRO ESTUDIANTES de ARQUITECTURA

PERU 294, 2.º Piso

U. T. 33, Avenida 2439

BUENOS AIRES

## COMISION DIRECTIVA

**Presidente**  
JORGE H. LIMA

**Vice-Presidente**  
ADOLFO PRIETO

**Secretario**  
ARTURO MONTAGNA

**Pro-Secretario**  
SANTIAGO SANCHEZ ELIA

**Tesorero**  
JULIO MIGLIA

**Pro-Tesorero**  
FEDERICO PERALTA RAMOS

**Vocales:**  
CARLOS A. DE CHAPEAUROUGE  
JUAN ANDRES MORAS  
SAMUEL SANCHEZ BUSTAMANTE  
ANGEL PEDRO TAGLIAFERRI  
ALBERTO QUAYAT

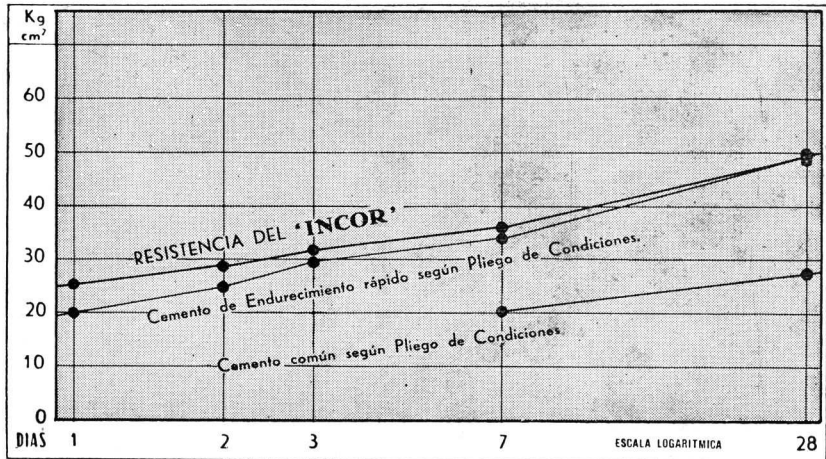


# COMPARACION GRAFICA DE LA RESISTENCIA DEL 'INCOR'

## RESISTENCIA A LA TRACCION: MORTERO 1 3

El cemento portland 'INCOR' de endurecimiento rápido, llena y excede todas las exigencias del nuevo Pliego Oficial de Condiciones, para la provisión y recibo de cemento portland.

Los gráficos que ilustran esta página, muestran un promedio de las resistencias que fueron registradas en los ensayos oficiales del cemento portland 'INCOR' realizadas por las Obras Sanitarias de la Nación.



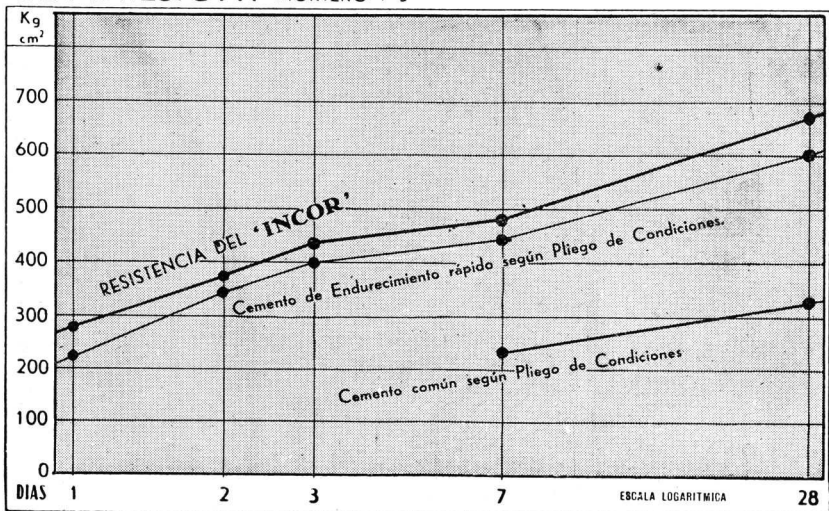
## FRAGUADO:

EXIGENCIA DEL PLIEGO DE CONDICIONES	INICIAL MINIMO	FINAL MAXIMO
PROMEDIO DEL 'INCOR'	1 H 30'	3 H 13'

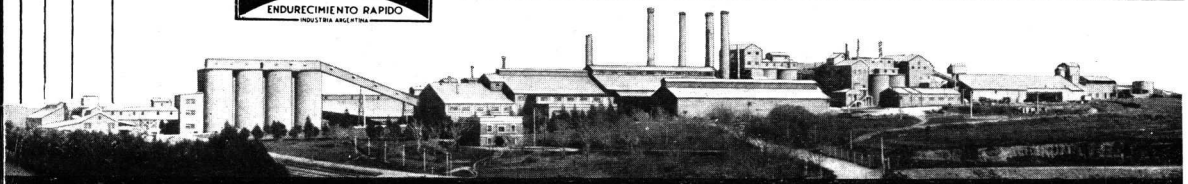
## RESISTENCIA A LA COMPRESION: MORTERO 1 3

Cabe hacer notar que el nuevo Pliego de Condiciones que rige actualmente en la Argentina, es uno de los más severos y exigentes del mundo.

La alta resistencia inicial que ofrece el cemento portland 'INCOR' permite obtener un hormigón de mayor solidez, resistencia y seguridad a los primeros días de colocado en obra. El 'INCOR' fué aprobado el 11 de Junio de 1932.



'INCOR' es un cemento portland de endurecimiento rápido que no requiere ningún procedimiento especial para su empleo. Se vende únicamente en bolsas de papel de 50 kilos c/una



### COMPAÑIA ARGENTINA DE CEMENTO PORTLAND

★ FABRICANTES DE LOS CEMENTOS "SAN MARTIN" E "INCOR" APROBADOS ★  
 RECONQUISTA 46 ★ U.T.AV.(33) 5571 AL 5576 ★ BUENOS AIRES

# REVISTA DE ARQUITECTURA

ORGANO OFICIAL DE LA SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS y CENTRO ESTUDIANTES DE ARQUITECTURA

Año XVIII

NOVIEMBRE 1932

No. 143

## S U M A R I O

PORTADA - Vista del Alvear Palace Hotel

LA ARQUITECTURA MODERNA EN ALEMANIA

Iglesia Católica - Arquitecto: Hans. Herkommer

LA LEY NACIONAL DE VIALIDAD  
Y EL ARQUITECTO - EDITORIAL

PALACIO DEL H. CONCEJO DELIBERANTE  
de la Ciudad de Bs. Aires - Vista Nocturna - Arq.: Héctor Ayerza

EL ALVEAR PALACE HOTEL

UNA INTERESANTE "CHARLA" SOBRE  
ARTE MODERNO EN LA SOCIEDAD  
CENTRAL DE ARQUITECTOS

Primer Salón de la Construcción de la Sociedad Central de Arquitectos.

O S C A R G O N Z A L E Z

Mercado Frigorífico "CALLAO"

U R B A N I S M O

No debe ser modificado el ancho de la Avenida General Paz.

S I Y O F U E R A A R Q U I T E C T O

TRABAJOS DE LA ESCUELA DE ARQUITECTURA

ENSAYO DE CLASIFICACION DE LOS AGLUTI-  
NANTES HIDRAULICOS CON FINES ADUANEROS

Por Carlos F. Hickethier

BIBLIOGRAFIA - INFORMACIONES

NUEVO DISPOSITIVO para OBSCURECER AMBIENTES

ACONDICIONAMIENTO DE AIRE EN EL

ALVEAR PALACE HOTEL

Más opiniones sobre el "Anuario de Arquitectura y Técnica"

Jefe de Redacción:

JUAN ANTONIO BERÇAITZ

Director:

RAUL J. ALVAREZ

Administrador:

ALBERTO E. TERROT

Por la Sociedad Central de Arquitectos: ALBERTO PREBISCH, JUAN ANTONIO BERÇAITZ

Por el Centro Estudiantes de Arquitectura: JORGE H. LIMA, CARLOS A. DE CHAPEAUROUGE

Publicación mensual, Distribución gratuita a los socios. + Suscripciones (Rep. Arg.): por año, \$ 12.-; por semestre, \$ 6.-; Exterior, \$ 15.-

Redacción y Administración: Lavalle 341

+

BUENOS AIRES

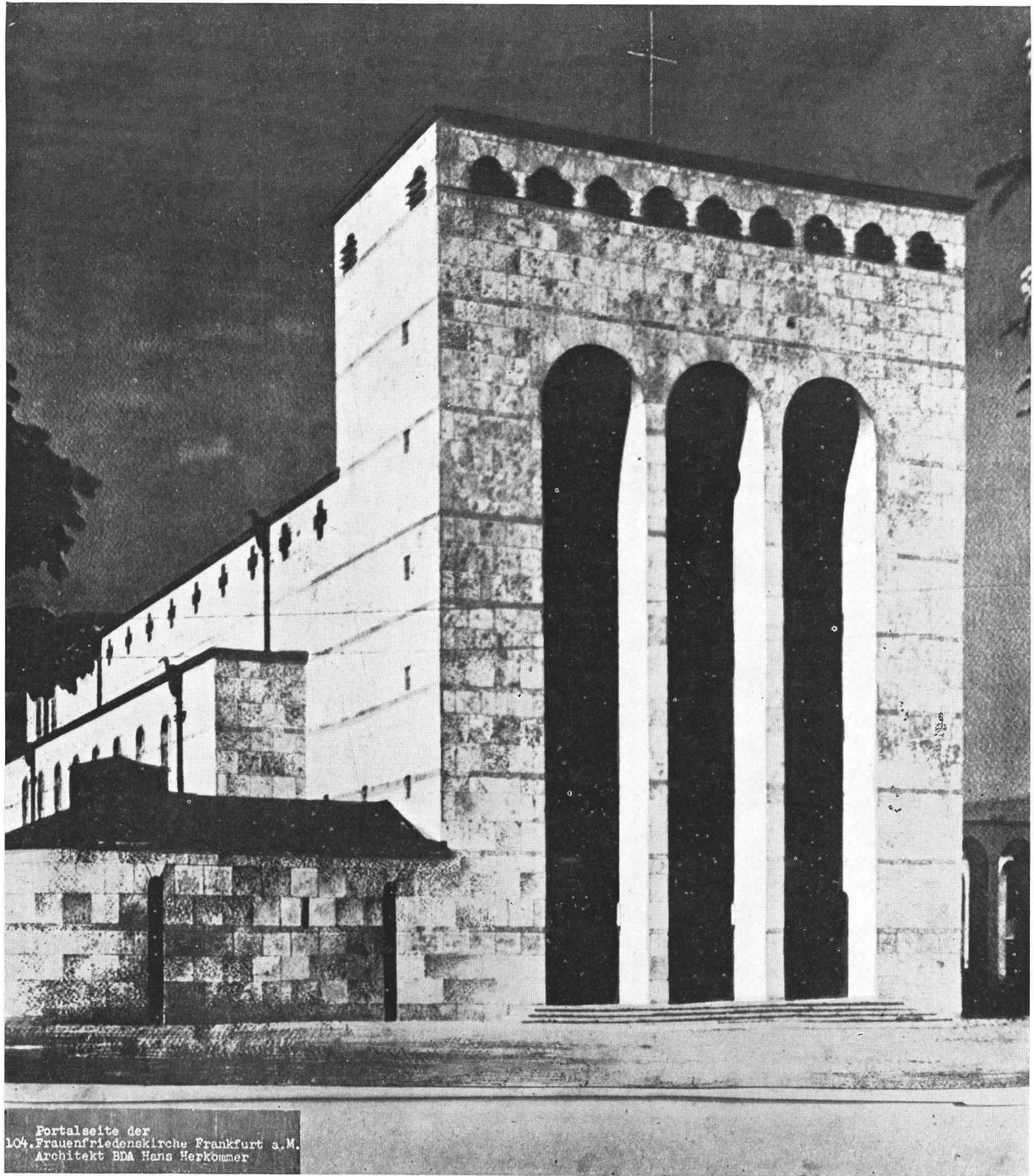
+

Unión Telefónica: 31, Retiro 2199

La Dirección no se solidariza con las opiniones emitidas en los artículos firmados

Queda hecho el depósito de acuerdo a las leyes 7092 y 9510 sobre propiedad científica, literaria y artística





La Arquitectura Moderna en Alemania

Iglesia católica "Frauenfriedens - Kirche" Frankfurtmain  
Arquitecto: Hans Herkommer

# REVISTA DE ARQUITECTURA

No. 143

NOVIEMBRE de 1932

AÑO XVIII

## La ley nacional de vialidad y el arquitecto

La ley de vialidad, sancionada recientemente por el Congreso Nacional, importará una serie de estímulos benéficos para el trabajo y la economía del país, además de su efecto fundamental como medio de facilitar la población de nuestros campos y la circulación de sus productos.

En lo que a la arquitectura se refiere, esos estímulos serán de consecuencias apreciables como se verá a poco que se analice la cuestión.

El camino, en efecto, es principalmente un factor del trabajo, pero también es una posibilidad de turismo.

En ambas funciones, el camino supone la construcción de obras de diversa naturaleza, y por tanto, ofrece buenas perspectivas a nuestra profesión.

Esas obras, según respondan a los fines de una u otra función, serán típicamente rurales, comerciales o fabriles, o bien, estarán destinadas al servicio, comodidad o albergue del viajero.

En sus bases generales la ley nacional de vialidad contempla por ahora, las obras esenciales, como no podría ser de otro modo. Primero, lo necesario e imprescindible para el movimiento y expansión de nuestra riqueza, y luego, lo útil y conveniente.

Así, en uno de sus párrafos dice el artículo 3º de la ley de vialidad: «Al estudiar la red troncal de caminos, la dirección tendrá especialmente en cuenta y dará preferencia a la construcción de los radiales a los puertos, a los de acceso a las estaciones ferroviarias, a los que unan las provincias y territorios nacionales, a los de acceso a los países limítrofes y a los que intercomunicuen a las ciudades importantes y centros de producción, coordinando en lo posible los transportes carreteros con los fluviales, marítimos, ferroviarios y aéreos».

Parece inoficioso referirse a la posibilidad de nuevas construcciones que representa esa red troncal de caminos previstos por la ley.

Además de eso, será relativamente fácil articular a los caminos principales las rutas secundarias que lleven a los lugares pintorescos, sanos o tranquilos que atraen al turista.

Esto, como es natural, deberá preocupar a las autoridades locales, que, sin duda, propiciarán la creación de comisiones de organización y estímulo del turismo en sus territorios respectivos.

Podrá llegarse así a organizar en nuestro país, como existe en muchos otros de Europa, una industria prove-

chosa y útil hasta para fines de estímulo nacionalista, porque facilitaría el conocimiento de su país a muchos argentinos, que ahora, por falta de información o por temor a los inconvenientes de los viajes al interior, buscan afuera lo que abunda en su propia tierra.

Quienes hayan visitado Europa, en viaje de placer o de negocios, y, con tal motivo, apeándose en los modernos y cómodos albergues que jalonan sus magníficas carreteras, o descansando en los confortables hoteles que ofrecen al viajero hasta las ciudades y villas de escasa importancia, apreciarán lo inhospitalario y difícil que debe resultar una excursión al interior argentino, en el que ni las múltiples bellezas naturales, con su excitante reclamo, compensan las peripecias e incomodidades del viaje.

En ese sentido, sólo la provincia de Córdoba, en donde la afluencia de forasteros, debida a sus grandes establecimientos de salud, ha impuesto la construcción de una buena red caminera y de relativas comodidades para el tránsito y hospedaje del viajero, el resto de la República adolece de una falta casi absoluta de comodidades.

Es claro que ellas no han de ser obra exclusiva de los buenos caminos, pero también se comprende que sin caminos aquéllas no podrán realizarse.

Y es también evidente, que así como se establece en la ley de caminos que «la dirección deberá coordinar en lo posible los transportes carreteros con los fluviales, marítimos, ferroviarios y aéreos», habrá que coordinar los objetivos del turismo enlazándolos por caminos subsidiarios a la red troncal y sembrar materialmente esos centros de atracción con las obras necesarias para satisfacer todas las exigencias del viajero.

Económicamente esas inversiones, para las que no faltarán capitales individuales o asociados en consorcios financieros, como en Francia y los Estados Unidos, retribuirán altos intereses; la industria del turismo, como es «a medias con la naturaleza» es la más fácil y productiva. Deberá tenderse, pues, a nacionalizarla desde un principio, en la medida de lo posible. Y volvemos a caer otra vez en el papel preponderante que corresponderá al arquitecto en la concepción y realización de ese vasto plan de obras que es una de las posibilidades de la ley nacional de caminos.

Los centros profesionales que nos representan deben prepararse para concretar estas ideas generales en un plan de acción concreto, del que los arquitectos y el país tenemos derecho a esperar buenos resultados.





VISTA NOCTURNA

Palacio del H. C. Deliberante  
de la Ciudad de Buenos Aires

Arquitecto:  
Héctor Ayerza •



Vista aérea  
Por-Aerovistas

## EL ALVEAR PALACE HOTEL

**C**ON la inauguración del Alvear Palace Hotel, se incorpora a la construcción moderna de Buenos Aires, un edificio que, en su género, es de los más importantes de América del Sud.

Esta obra llega a su término después de 10 años de trabajos interrumpidos con frecuencia, y a través de varias modificaciones en los proyectos.

El Hotel está emplazado sobre un terreno situado en la calle Ayacucho, entre la Avda. Alvear y Posadas. El suelo no es muy regular, y sigue el declive de la calle Ayacucho, inconveniente que si ha debido imponer limitaciones a la concepción arquitectónica, ha impreso por otra parte, modalidades interesantes a la construcción, haciéndola original.

La configuración especial del terreno ha permitido, además, el aprovechamiento de la luz natural y aire en todos los salones de los tres primeros subsuelos, a través de ventanales que se abren sobre las calles Ayacucho y Posadas.

El edificio consta de 11 pisos altos y cinco subsuelos, de los cuales están completamente terminados la planta baja, cuatro pisos altos, sótanos y subsuelos.

Los salones y comedores de la planta baja se distribuyen teniendo por eje una galería central de 85 metros de largo, algo semejante en su visualidad a la arquitectura de los modernos transatlánticos.

Los ambientes abarcan los estilos intermedios entre el Luis XIV y el Luis XVI, y algunos de ellos reproducen piezas de renombre del arte decorativo francés.

Los cuatro pisos de habitaciones ya inaugurados están compuestos de piezas solas y departamentos, con todas las comodidades modernas, y de variados estilos. Están revestidos de finas maderas y se iluminan con luz refleja.

Los corredores de estos pisos ostentan pilastras curvas en laqué rojo, que contrasta con el tono gris de las paredes y el colorido de las alfombras, en un efecto muy vistoso.

Las oficinas de la administración están situadas en el entresuelo.

La maquinaria del hotel está instalada en el tercer sótano, bajo la avenida Alvear, donde están colocados los compresores, fábrica de hielo, calderas, intermedios para la circulación de agua caliente, máquina para





Vista del frente principal  
sobre la calle Ayacucho. +

Alvear Palace Hotel

el enfriamiento de aire, cámaras frigoríficas, lavaderos, panadería, sorbetería, bodegas, etc.

Las cocinas están situadas en el primer sótano. El terreno en declive ha permitido proveer una perfecta ventilación mediante ventanas a la calle Ayacucho.

Esta es, en síntesis, una rápida reseña de la parte del hotel recientemente inaugurada.

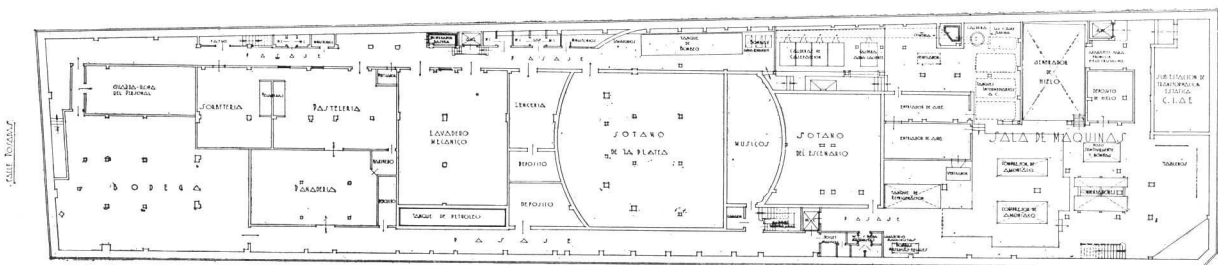
Queda para más adelante la terminación interior de los otros cinco pisos de habitaciones y el gran restaurant de verano, con sus amplias terrazas en el décimo piso.

Abajo quedan también por concluir el Grill-room y el

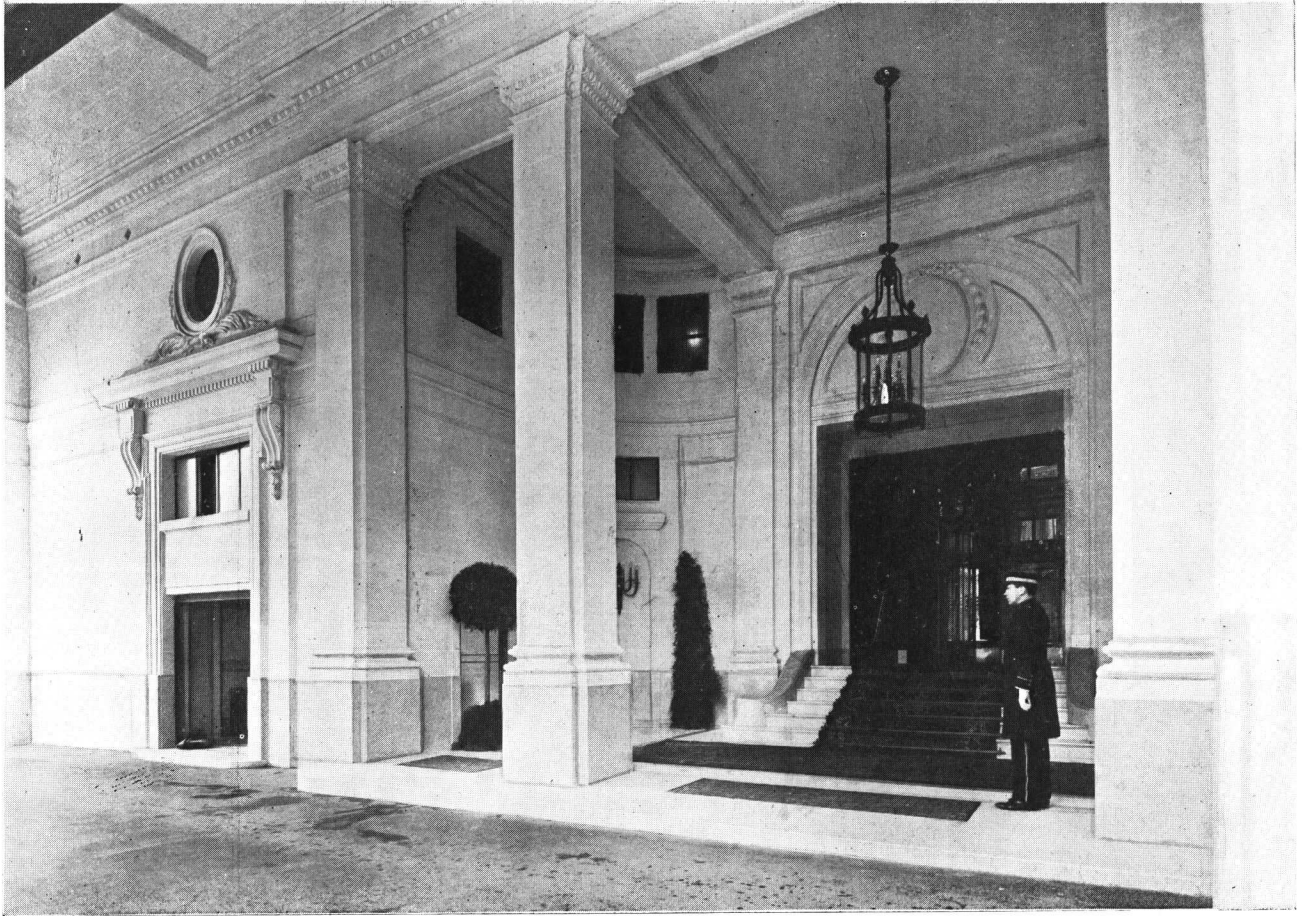
American Bar, original sugerencia de arquitectura marítima, con tres comedores particulares en estilos inglés, normando y moderno, y además, el gran salón de banquetes, salón de baile, té dansant, y el teatro con su foyer y gran corredor de entrada desde la calle Posadas.

Han intervenido en esta obra, concebida por el doctor De Miero, quien aportó la primera documentación recogida en París con la colaboración del decorador Verchere, los arquitectos Brodsky y Pirovano, y los Ings. Escudero y Ortúzar, para finalizar con el Arq. Medhurst Thomas y su socio G. E. Harris, que tuvieron a su cargo la terminación de los trabajos y la decoración.

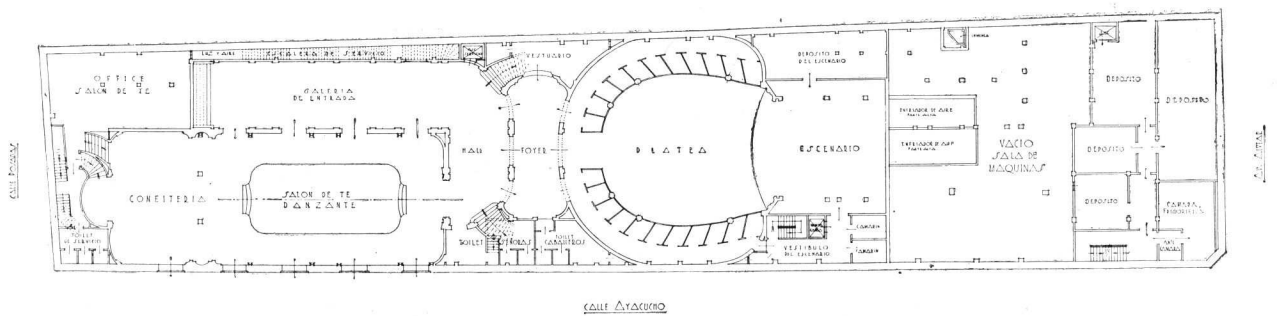
3<sup>o</sup> SUBSUELO



Planta del 3er. subsuelo

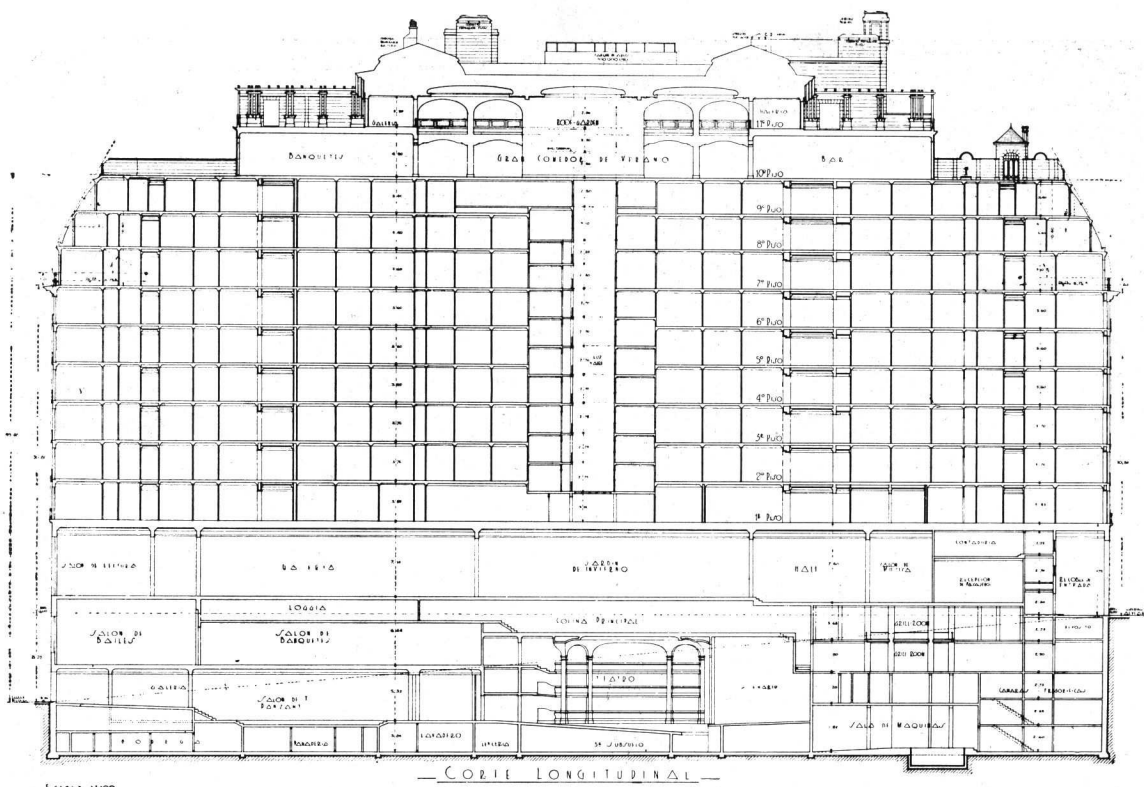


Entrada de coches sobre  
la Avenida Alvear. +  
Alvear Palace Hotel

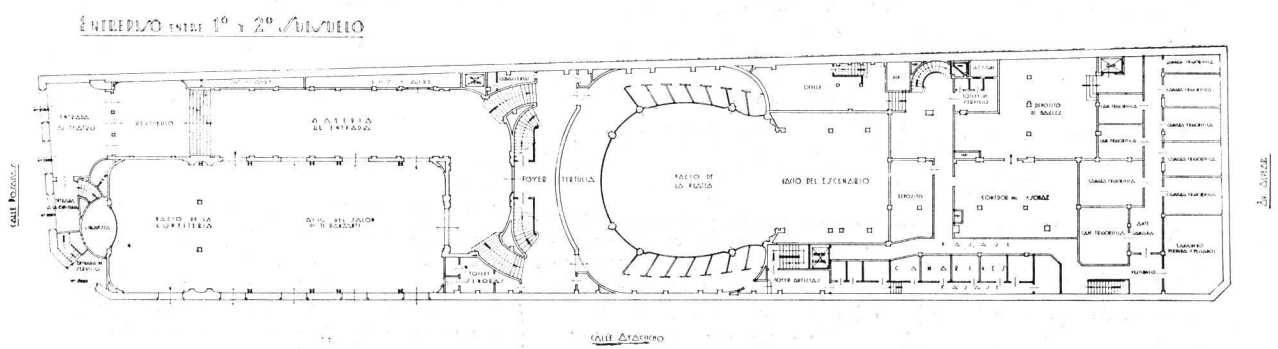


Planta del 2.º subsuelo





Corte longitudinal



Planta del entre piso 1.º y 2.º subsuelo

Alvear Palace Hotel



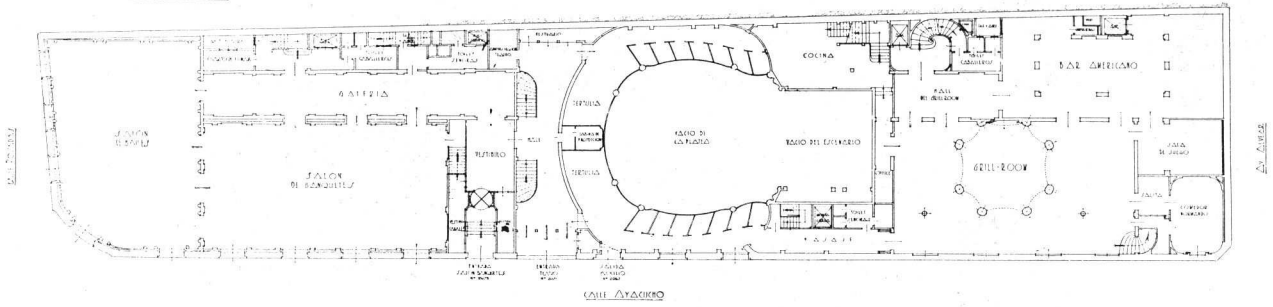
(Foto GÓMEZ)

Vista del gran hall y ascensores principales, planta baja. \*

Alvear Palace Hotel

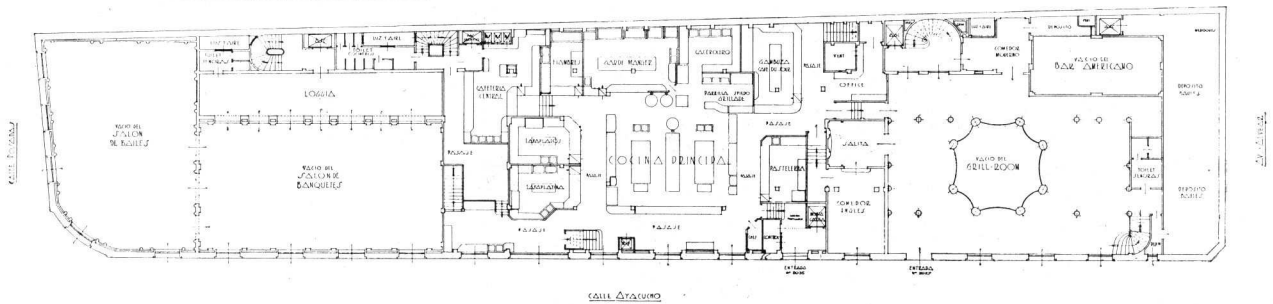


1º SUBSUELO



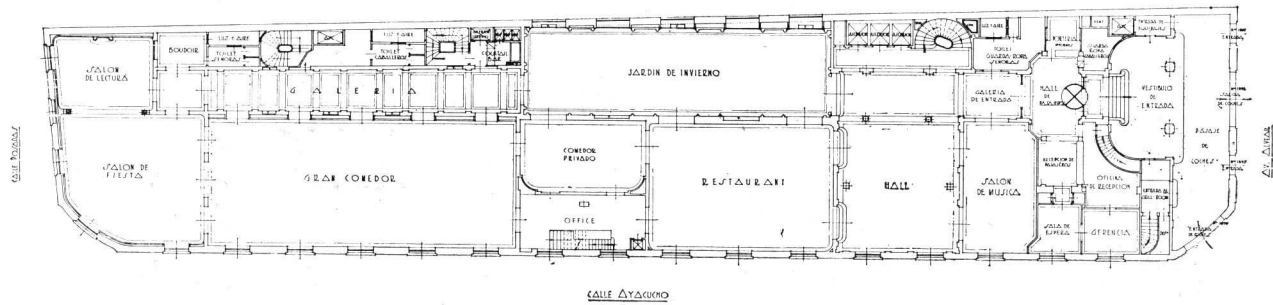
Planta del 1er. subsuelo

PISO ENTRE PLANTA BAJA Y 1º SUBSUELO



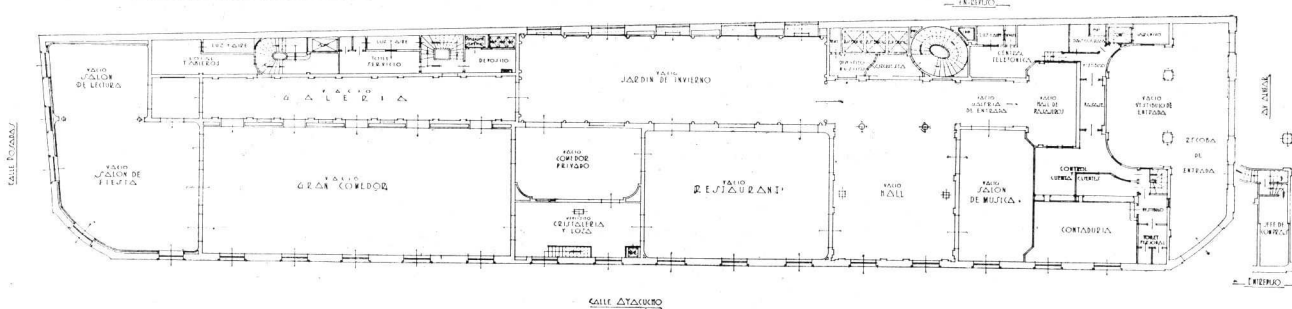
Planta del piso, entre planta baja y 1er subsuelo

PLANTA BAJA



Planta baja

ENTREPISOS SOBRE LA PLANTA BAJA



Planta del entre-piso sobre la planta baja

Alvear Palace Hotel



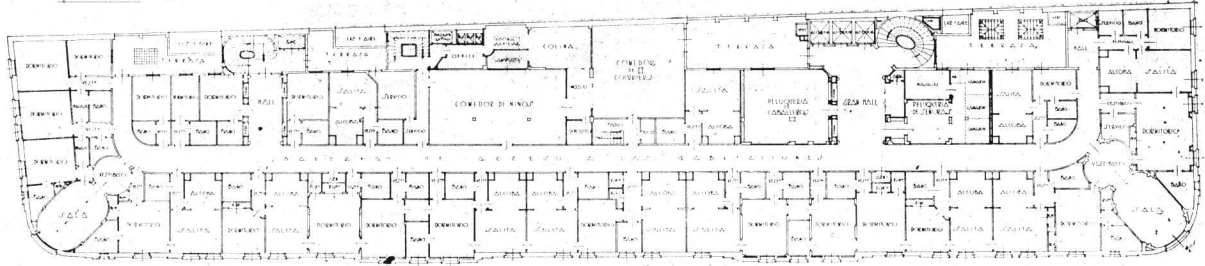
Vista general del gran  
hall, planta baja. +  
Alvear Palace Hotel



Gran hall, vista desde los ascensores

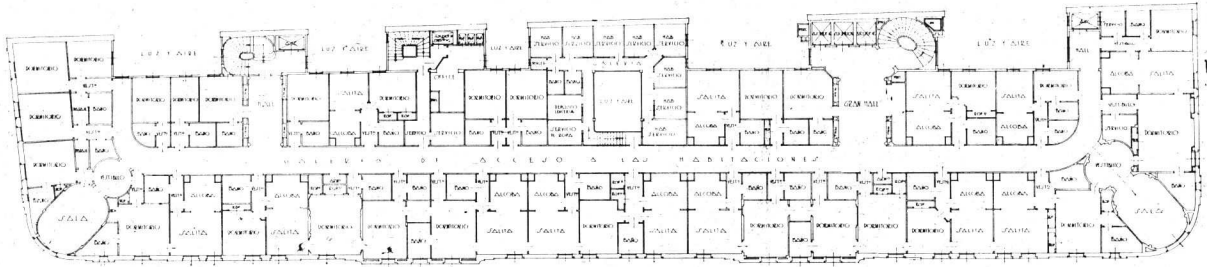


1º Piso

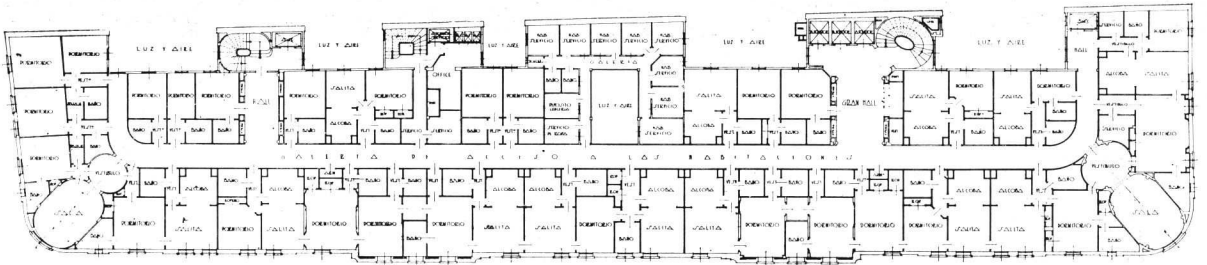


Planta del 1er. piso

Vistos Altos: 2º, 3º, 4º, 5º y 6º

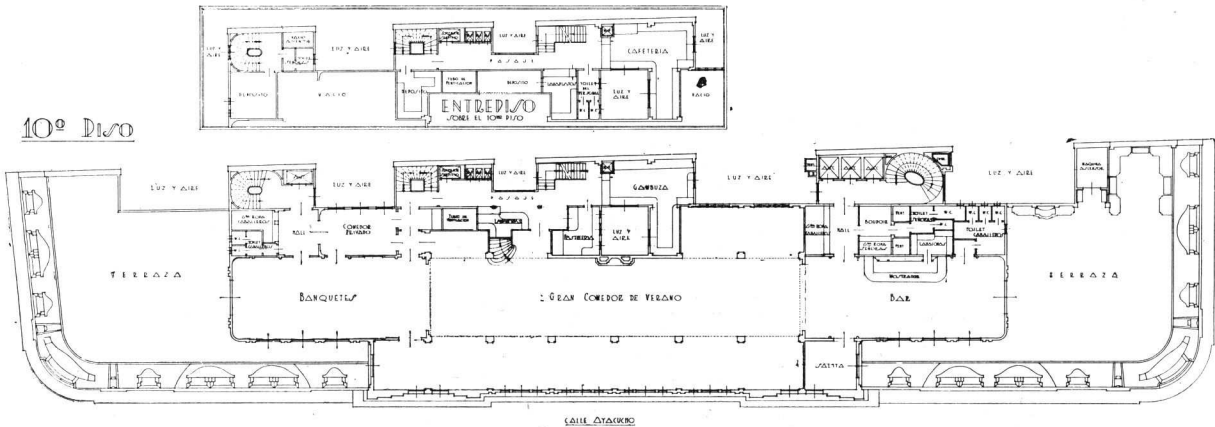


Planta de los pisos altos 2.º, 3.º, 4.º, 5.º y 6.º



Planta del 7.º, 8.º y 9.º piso

10º Piso



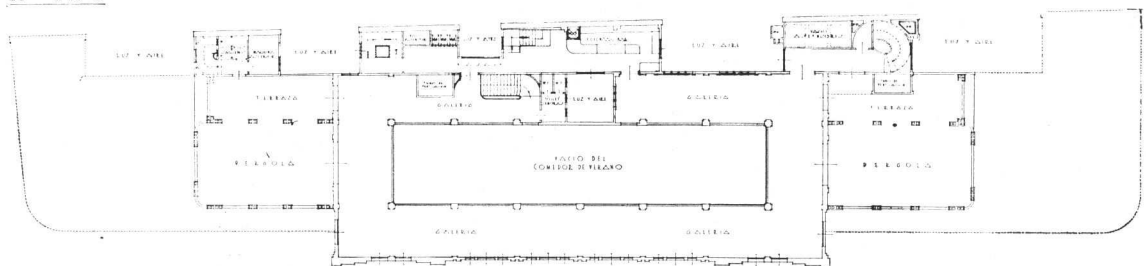
Planta del 10.º piso

### Alvear Palace Hotel



Galería principal vista  
hacia la Avenida Alvear. +  
Alvear Palace Hotel

11º Piso



Planta del 11. piso

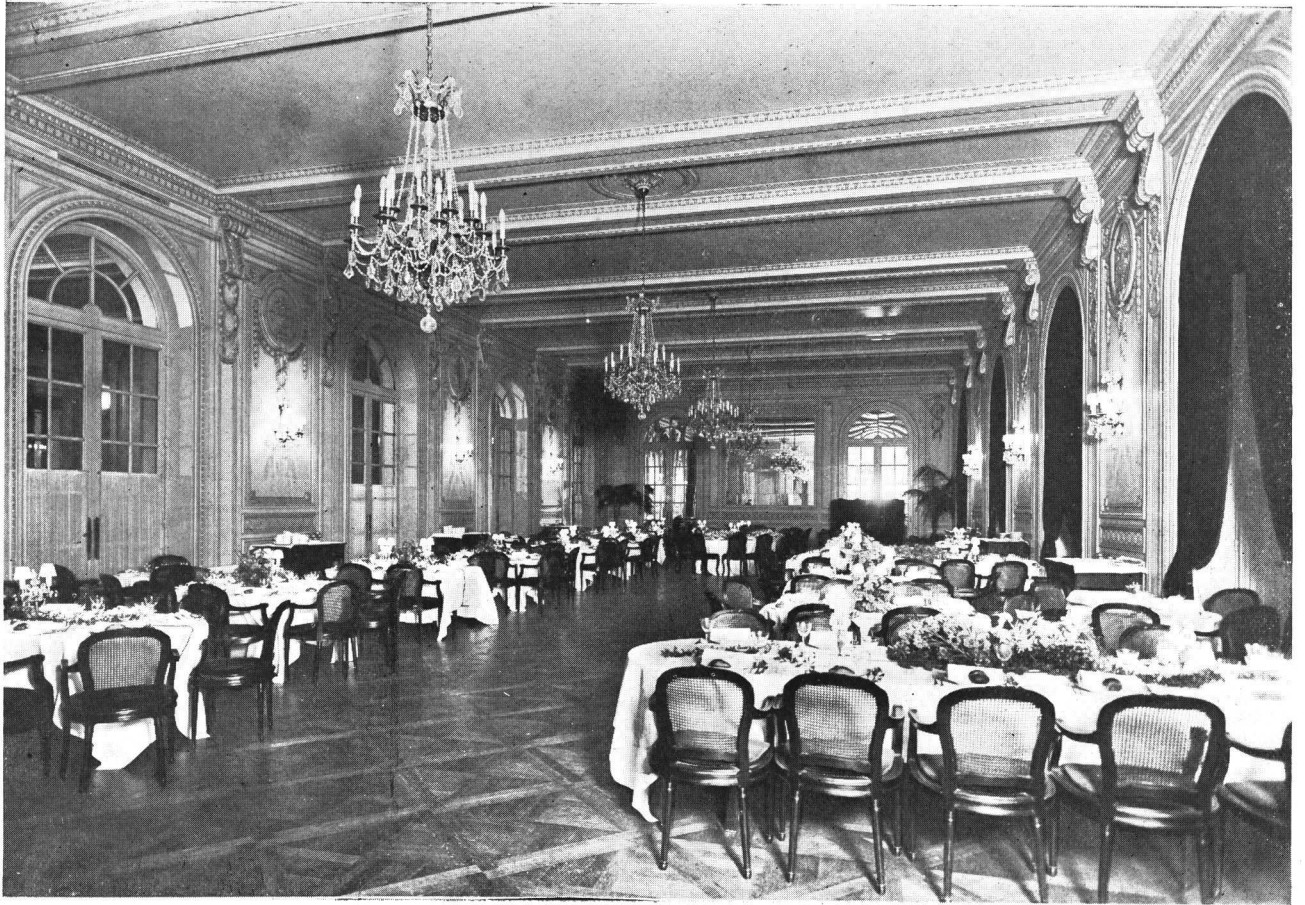




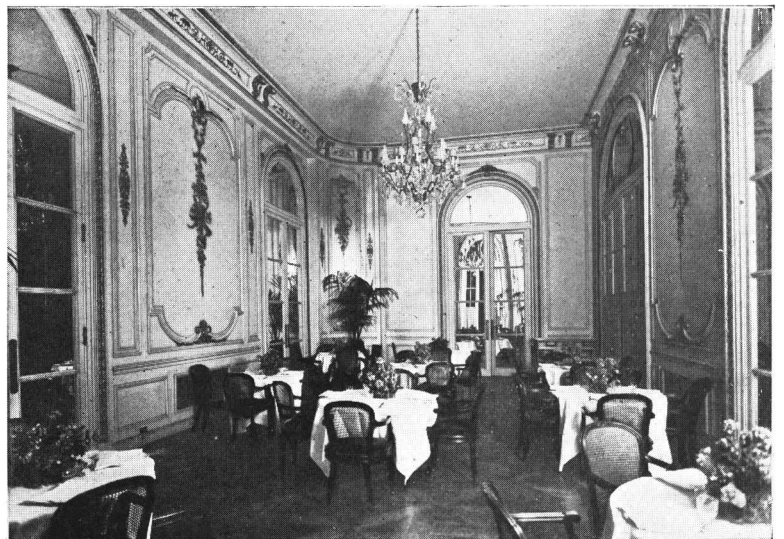
Jardín de invierno, planta baja. +  
Alvear Palace Hotel



Sala de lectura

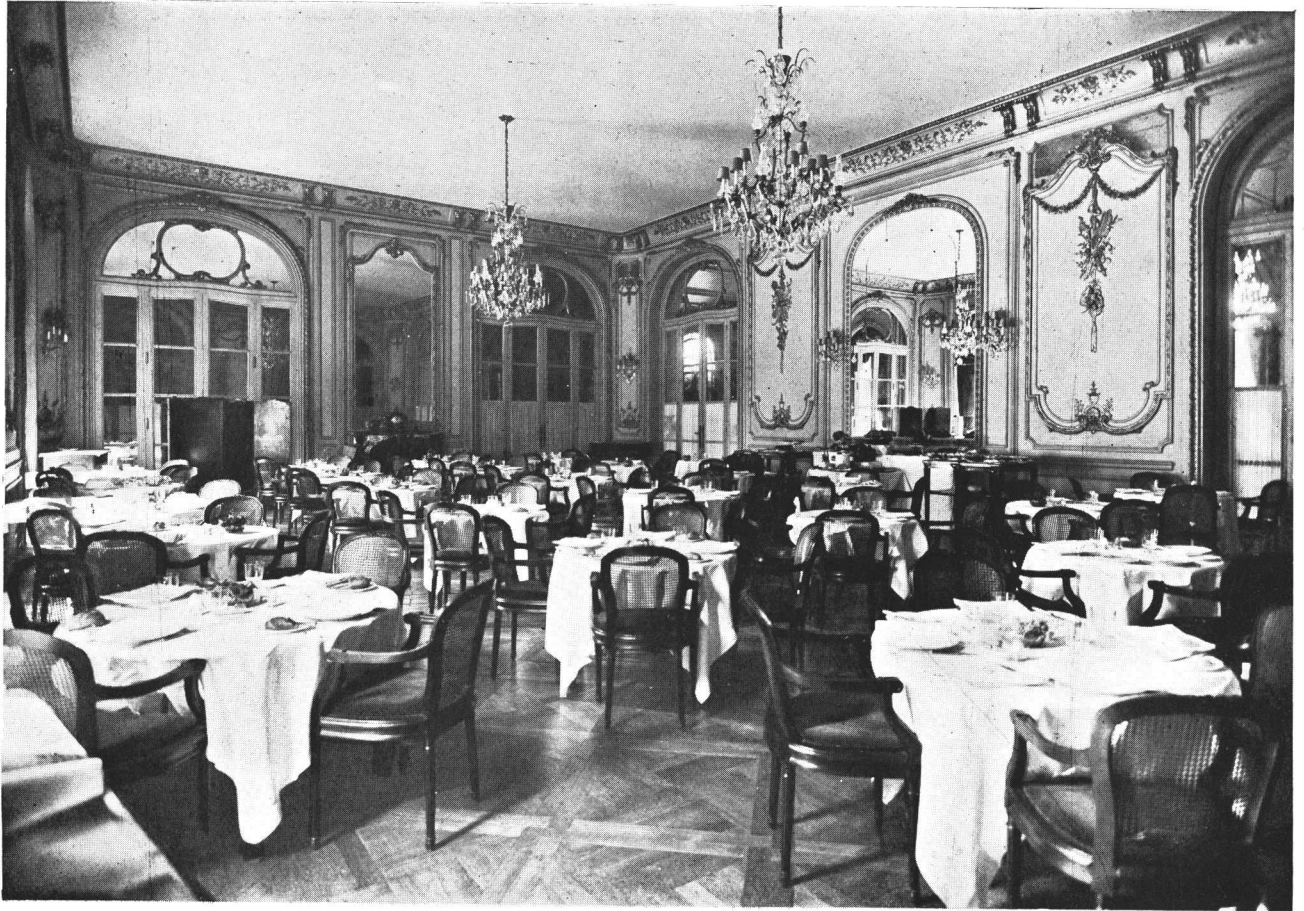


Gran comedor +  
Alvear Palace Hotel

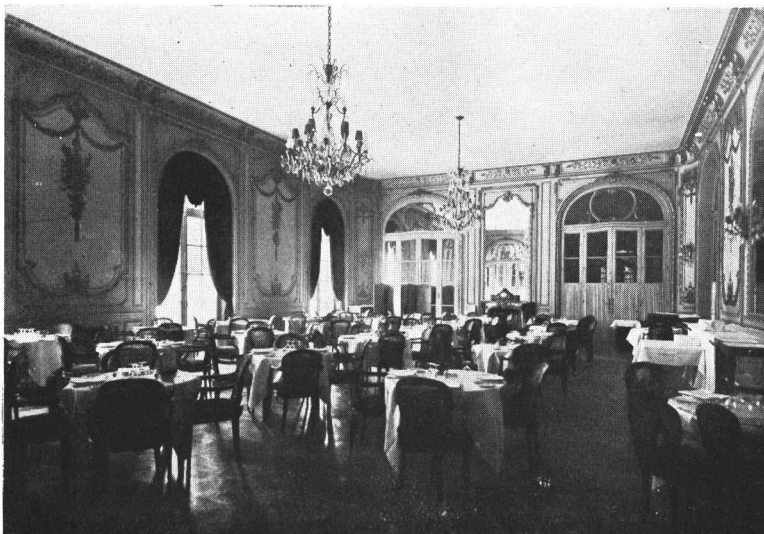


Comedor privado, planta baja





Vista general del res-  
taurante, planta baja. †  
Alvear Palace Hotel



Detalle

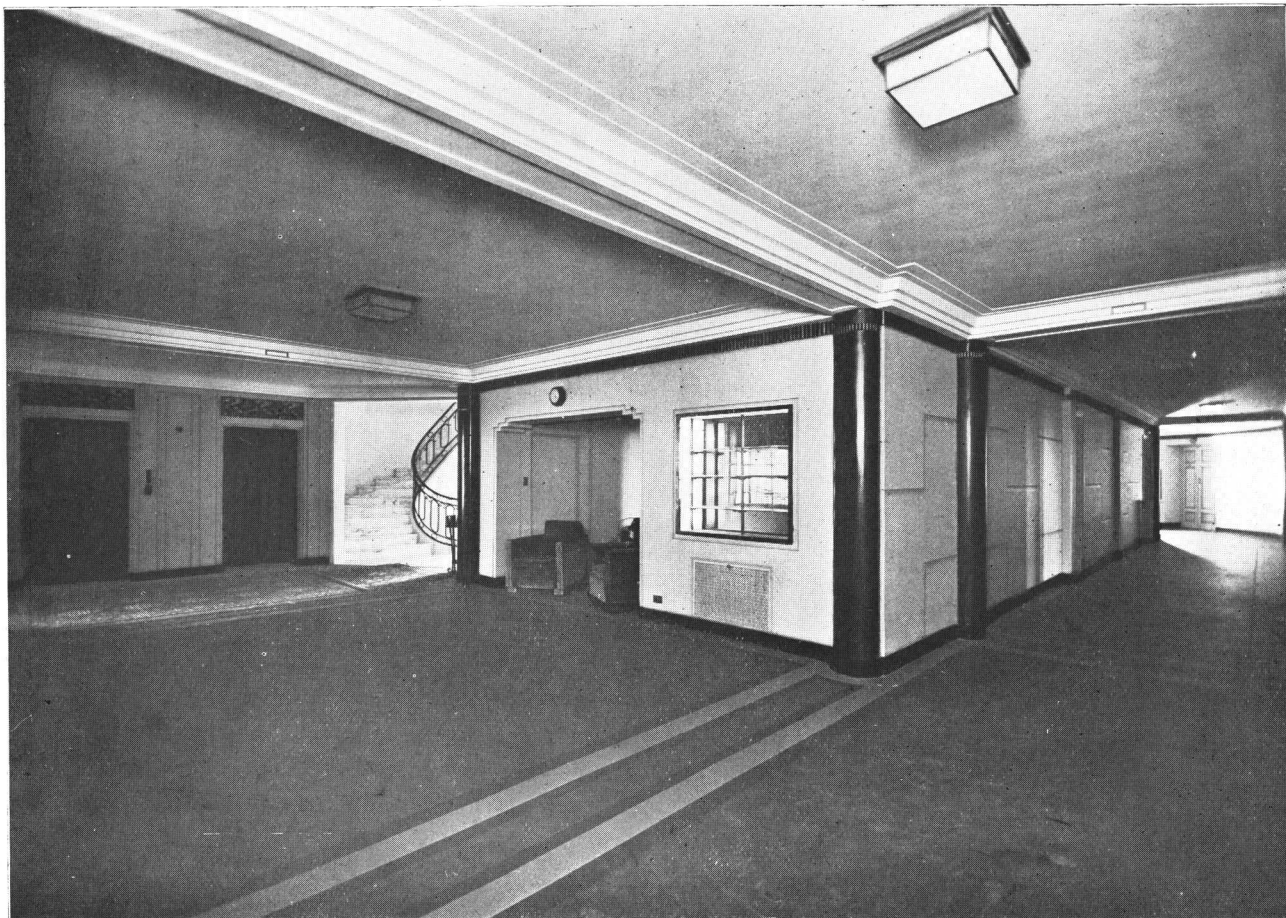


Salón de fiestas, ochava  
sobre la calle Posadas +  
Alvear Palace Hotel



Detalle del salón de fiestas





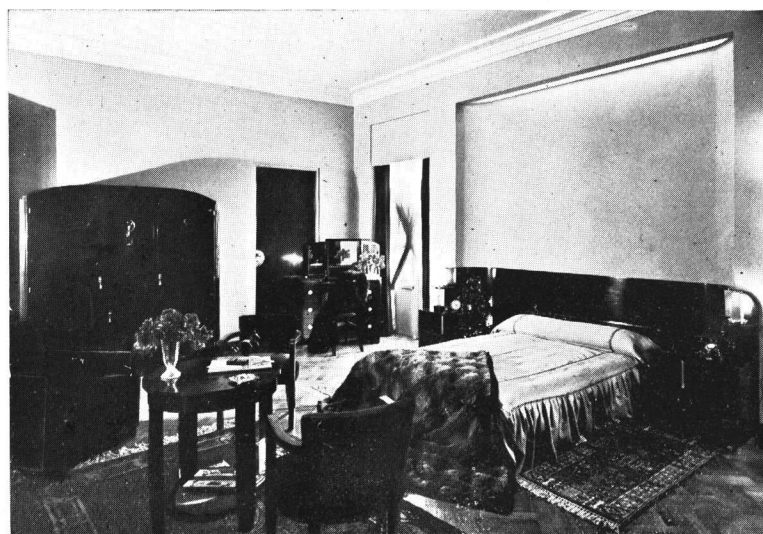
Hall de llegada y corredor  
de uno de los pisos altos +  
Alvear Palace Hotel



Detalle



Dormitorio moderno de un departamento  
de lujo. Ochava sobre la Avenida Alvear +  
Alvear Palace Hotel



Detalle de un dormitorio de lujo





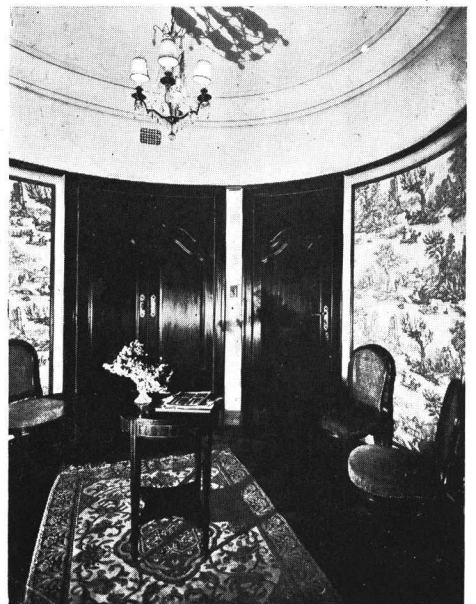
Salita de un departamento de  
lujo sobre la Avenida Alvear +  
Alvear Palace Hotel



Detalle del vestíbulo



Salita de un departamento estilo normando, sobre la ochava de la calle Posadas +  
Alvear Palace Hotel

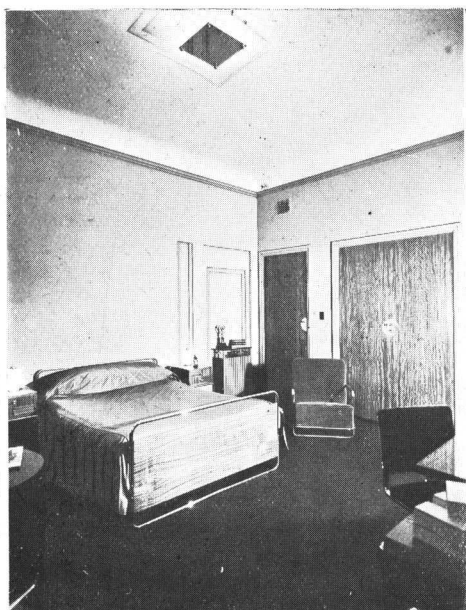


Detalle del vestíbulo

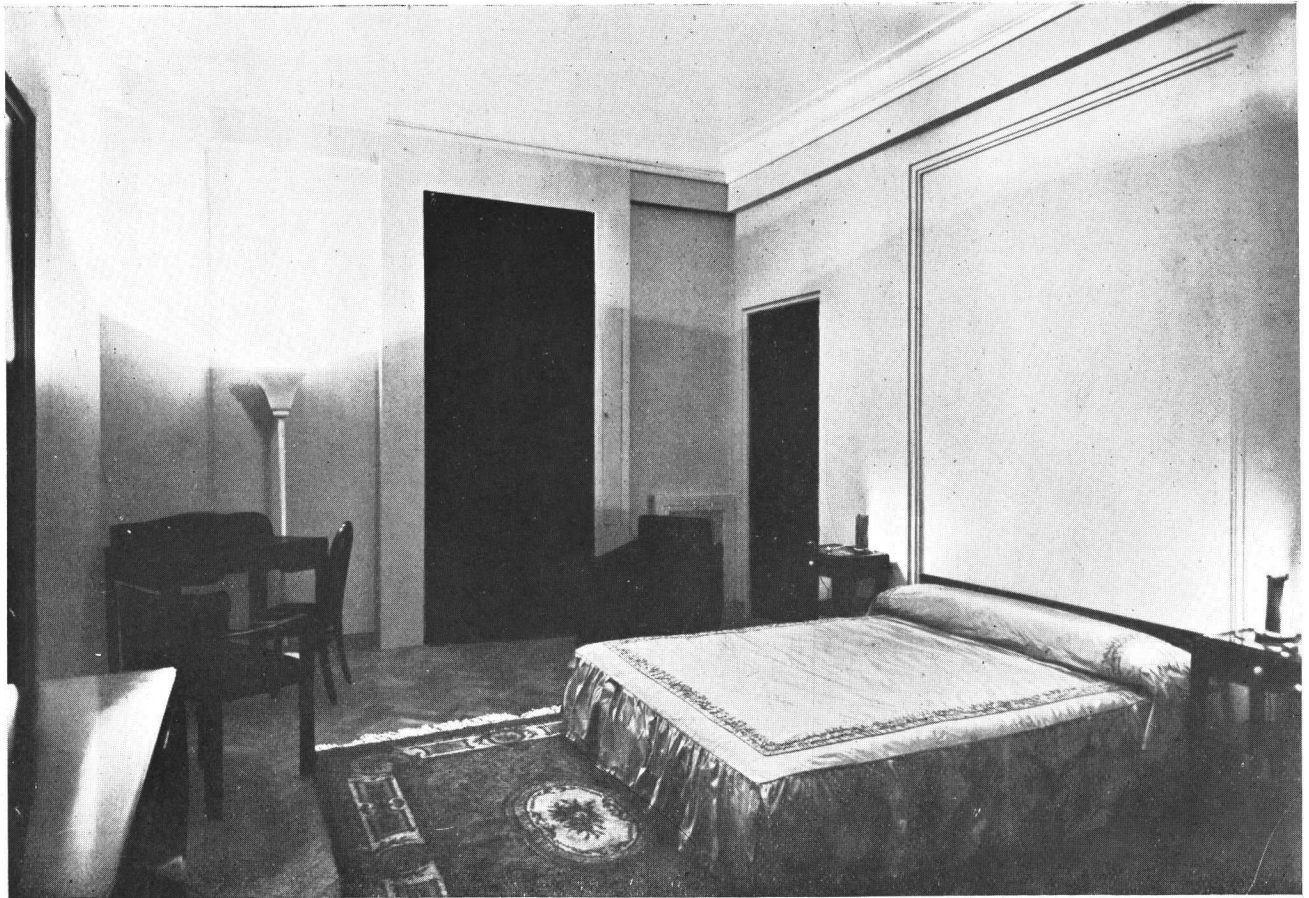




Dormitorio estilo moderno +  
Alvear Palace Hotel



Detalle de un dormitorio



Dormitorio +  
Alvear Palace Hotel

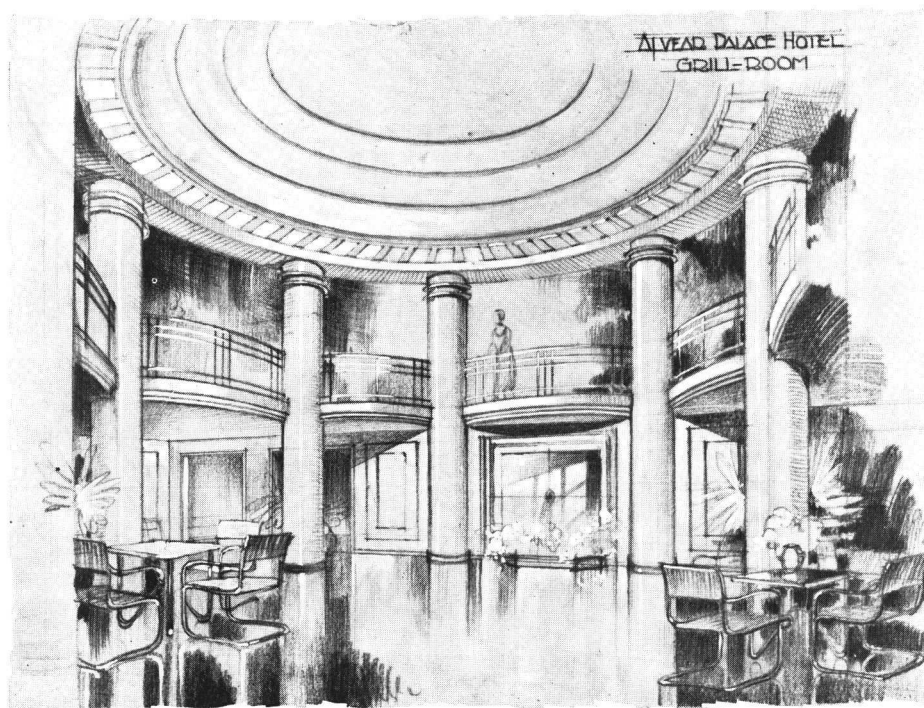


Dormitorio





Perspectiva del Roof Garden, Restaurant, en ejecución



Perspectiva de Grill-Room, en ejecución +  
Alvear Palace Hotel

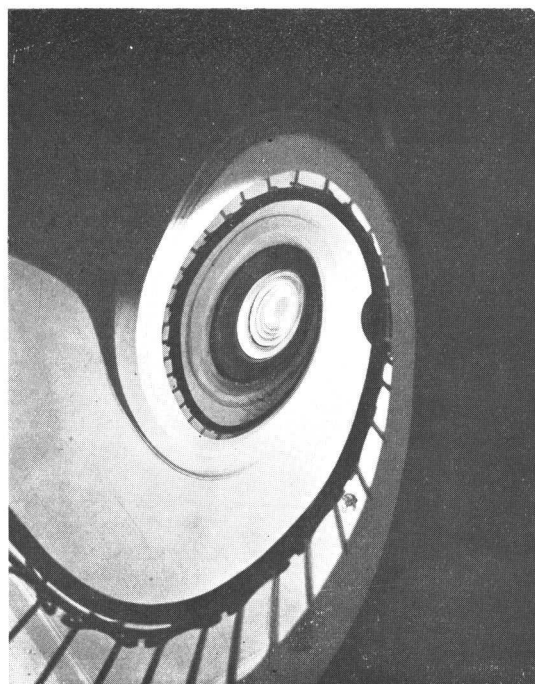


Ante-proyecto de la fachada concebida por el  
Arquitecto: Valentín M. Brodsky  
Alvear Palace Hotel





Vista de la gran terraza y pérgola  
con vista hacia el Río de la Plata +  
Alvear Palace Hotel



Vista perpendicular de la escalera  
principal desde la planta baja



## Una interesante "Charla" sobre arte moderno en la Sociedad Central de Arquitectos

LA «charla» como modo literario de expresión agradable de sentimientos o ideas, está tomando carta de ciudadanía en nuestro ambiente.

Desde que el insigne «trotamundos» Federico García Sanchiz deleitó a la gente culta de Buenos Aires con su maravilloso retablo verbal de visiones verdaderas y mentirosas del mundo, — verdadero Ripley literario — la «charla» se aclimató entre nosotros y en distintas zonas intelectuales aparecieron con fortuna diversa «charlístas» más o menos ingeniosos.

Hemos dicho con fortuna diversa, porque si hay un arte en el que la modalidad espiritual de sus cultores lo es todo, ese arte es la «charla».

La «charla», con su tono ligero, sencillo, claro y a ratos familiar, tiene un extraño poder de sugerencia.

Quizás por eso mismo, más que un modo de expresión sea la actitud observadora del espíritu que refleja el curso de la vida con la serena dignidad tan alabada por los filósofos.

La «charla» es, pues, un índice de distinción espiritual.

Reconocemos, por lo tanto, el acierto de la Sociedad Central de Arquitectos al incorporar a los motivos de vinculación entre sus asociados, este nuevo y sutil género de amistad cultural.

El 14 de Octubre se realizó una de esas «charlas» en el local de la Sociedad Central de Arquitectos.

El tema «Conversación sobre la arquitectura moderna», y los expositores, los arquitectos Christophersen y Real de Azúa, prometían una agradable y provechosa sesión.

La concurrencia fué, por eso mismo, muy numerosa y selecta.

Inició el acto el arquitecto Christophersen, quien después de motivar la razón de la «charla» en la invitación

de sus colegas, empezó hablando del realismo en el arte, tomando como punto de partida el arte español, su música y su literatura.

Habló breve, pero jugosamente, de la obra imperecedera de Velázquez, del Greco y de Goya, la obra escultórica del Montañez y de El Cano, llena de dolor humano y real, el Cristo de Limpias, la literatura española, realista y a veces cruda, desde Cervantes y Quevedo hasta Blasco Ibáñez.

La brillante exposición fué seguida atentamente y al final muy aplaudida por la concurrencia.

En seguida tomó la palabra el arquitecto Real de Azúa, quien desarrolló en forma notable el tema «El arte moderno».

Con palabra enérgica fustigó ciertas tendencias que llamándose nuevas, nada tienen que ver con el arte, renovación constante del eterno sentido estético de los hombres.

A pedido general, volvió a hablar el arquitecto Christophersen, el que se mostró completamente de acuerdo con las manifestaciones del arquitecto Real de Azúa. Agregó, que los progresos de la ciencia, las nuevas exigencias de la vida y los nuevos problemas a resolverse exigen una nueva visión de la Arquitectura y debemos aplaudir lo que de lógico tiene el arte moderno cuando éste tiene en vista esas necesidades, pero debemos también condenar el «snobismo» y sus extravagancias, que sólo tienden a desprestigiar su verdadera finalidad.

Concluyó el arquitecto Christophersen, relatando en la forma espiritual y ágil con que él sabe hacerlo, algunas anécdotas de su larga carrera profesional, serias y hasta pensadas algunas, y amables y jocosas otras, en un conjunto de sabor agríndice, pero bueno al paladar.

Y con esto terminó la sesión, que dejó en el ánimo de los oyentes una serie de visiones intelectuales, matizadas con notas de alegre y risueño colorido.

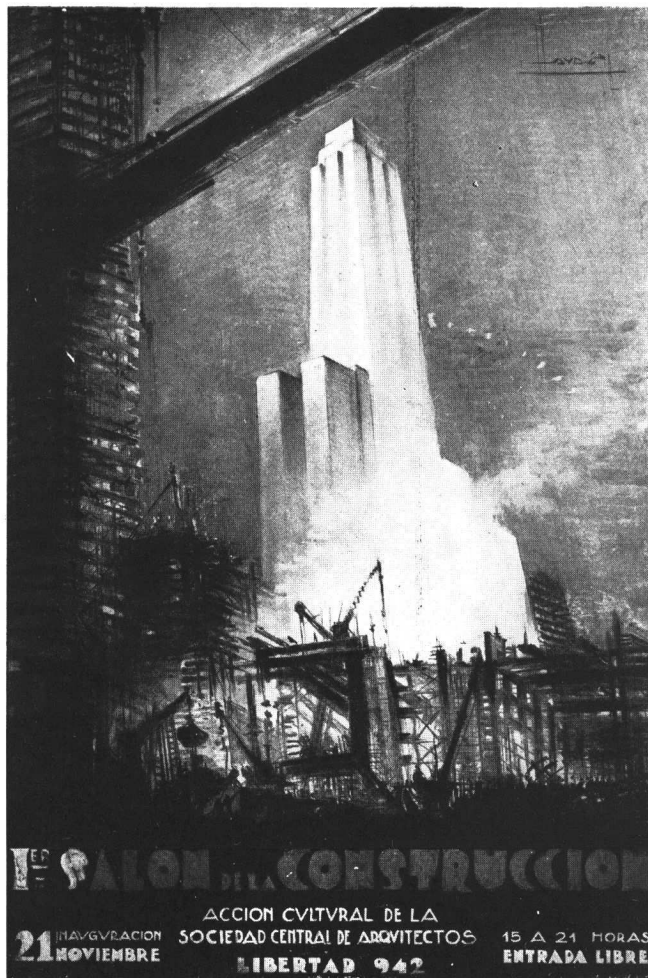


**E**NTRE las múltiples iniciativas que como acción cultural ha puesto en práctica últimamente la Sociedad Central de Arquitectos, figura la realización anual del Salón de la Construcción, donde se exhibirán todos aquellos materiales, aparatos, elementos artísticos, etc., que se relacionan con el gremio de la construcción y que representan la última palabra de la técnica y confort de la vivienda moderna.

El 21 de este mes inauguróse la primera exposición que como ampliación del Museo Permanente de Materiales, se efectúa en la sede de nuestra Sociedad, aprovechando sus amplios salones, y en la cual están representadas las principales firmas productoras, importadoras y vendedoras de toda clase de materiales afines a la construcción.

Ha estado a cargo de la organización de esta importante exhibición una Comisión de Arquitectos bajo la presidencia del colega Raúl J. Méndez, el cual nos ha sintetizado su opinión sobre la finalidad de esta muestra, en la siguiente forma:

«La iniciativa llevada a cabo es oportuna, utilísima y está encuadrada dentro del vasto campo de la acción cultural que se desarrolla en forma intensiva y promisoriosa en el seno de nuestra Sociedad; llena al mismo tiempo una necesidad ampliamente reclamada por los Arquitectos y Propietarios, facilitando al profesional las referencias técnicas de los elementos constructivos a emplear en sus obras e instruyendo a los últimos sobre las ventajas



## I<sup>ER</sup> Salón de la Construcción

y posibilidades de una construcción moderna y eficiente.

Como se ve, esta exposición persigue esta doble y útil finalidad: Informar al técnico e instruir al público.

En adelante, una vez clausurado el primer Sa-

lón Anual de la Construcción, el Arquitecto no tendrá necesidad de visitar con su cliente las diferentes casas de artículos especiales, en busca de aquel que reúna las condiciones exigidas por su proyecto, ahorrándole las consabidas molestias y pérdidas de tiempo, pues la mayoría de las casas expositoras han gestionado su incorporación al Museo Permanente, donde aquéllas dispondrán, para la elección de los artículos que les interese, de la variada presentación que disponemos aquí.

Comercialmente, la iniciativa no puede ser más interesante para los expositores, pues cada «stand» de nuestra exposición equivale al más eficaz de los vendedores apostados, con el argumento concreto e irrefutable de la presentación del artículo mismo, en el lugar por donde desfilan una gran cantidad de profesionales; «es, puede decirse en síntesis, el vendedor siempre delante del cliente».

El comercio y la industria así lo han comprendido, como lo prueba el extraordinario éxito que han obtenido los organizadores del primer salón, donde varios pedidos de «stand» han debido quedar en carpeta por la falta de espacio.

Este éxito ha resultado superior a nuestras previsiones y asegura a la iniciativa muy resonantes éxitos futuros.



Fachada

## Mercado Frigorífico "Callao"

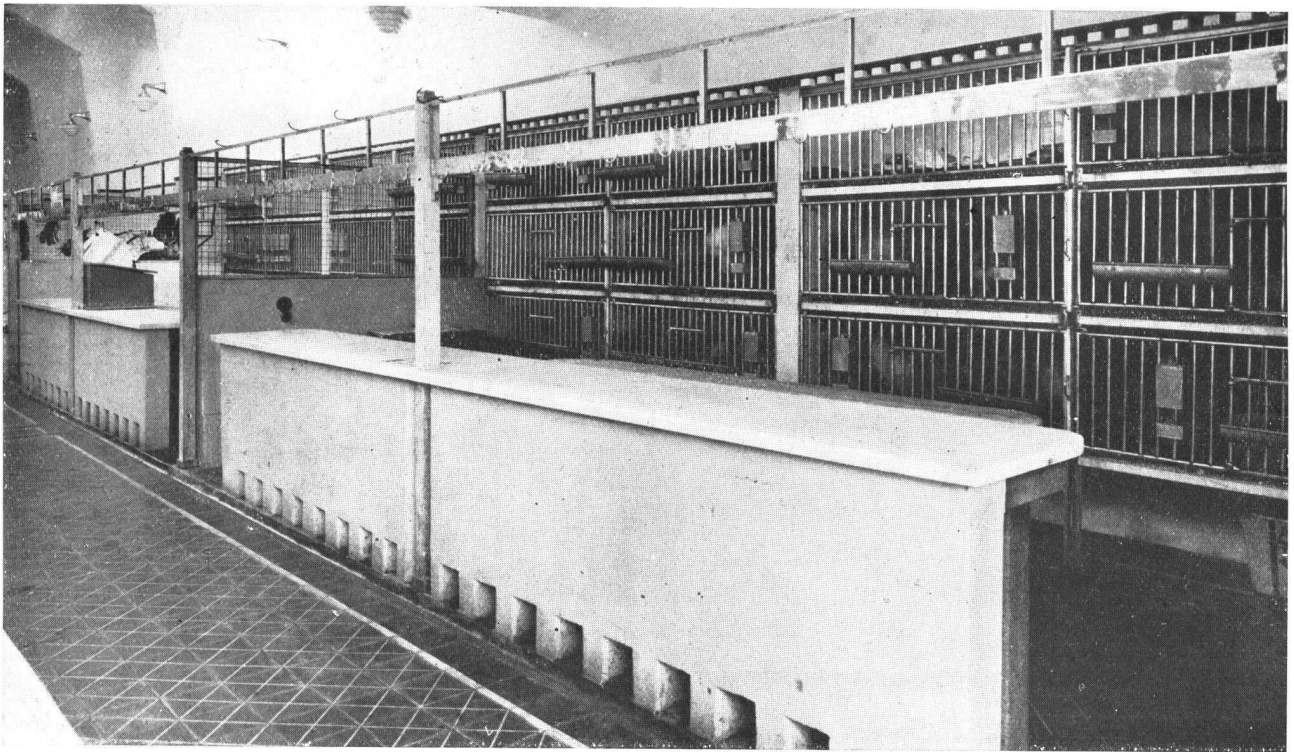
Propiedad de los señores Manghi Hnos.

Bmé. Mitre 1860

Arquitecto: Oscar González

(S. C. de A.)

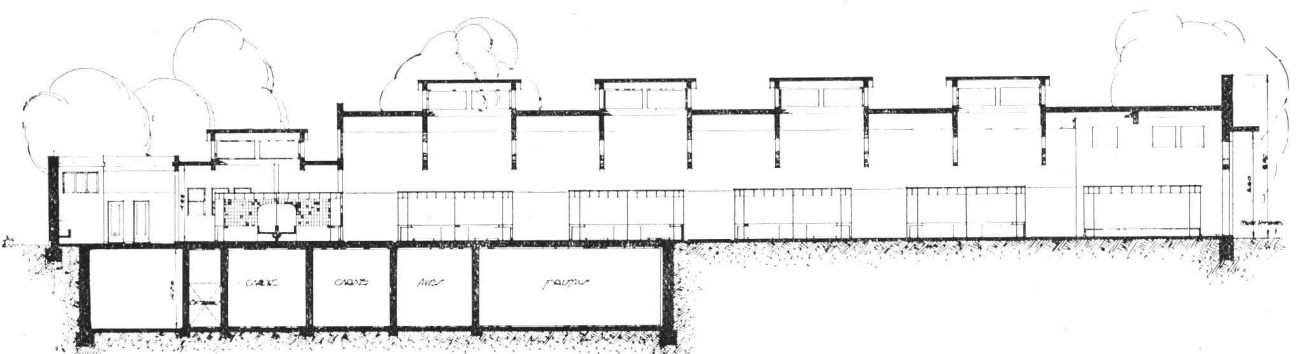




Vista de un puesto de aves

## Mercado Frigorífico "Callao"

Arquitecto: Oscar González  
(S. C. de A.)



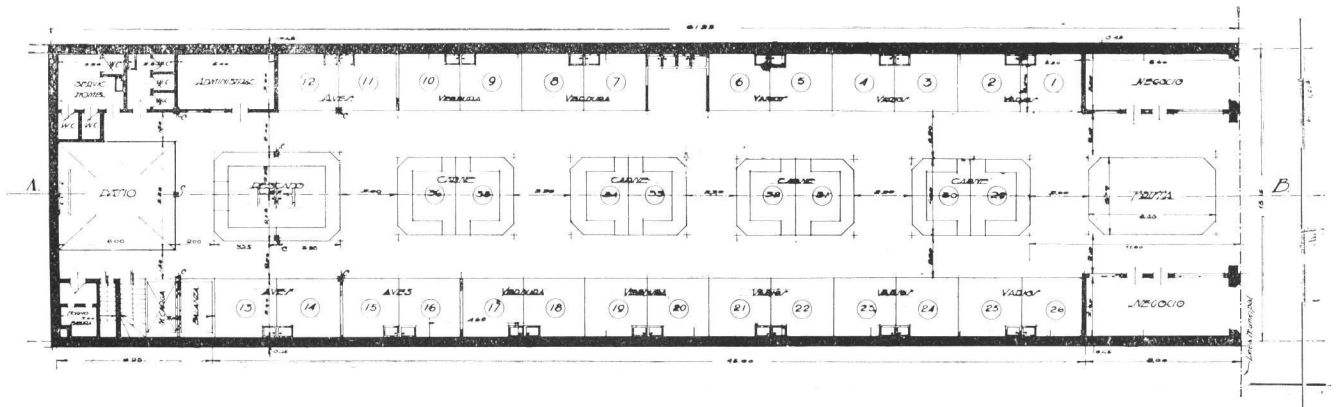
Corte longitudinal



Vista general de distintos puestos

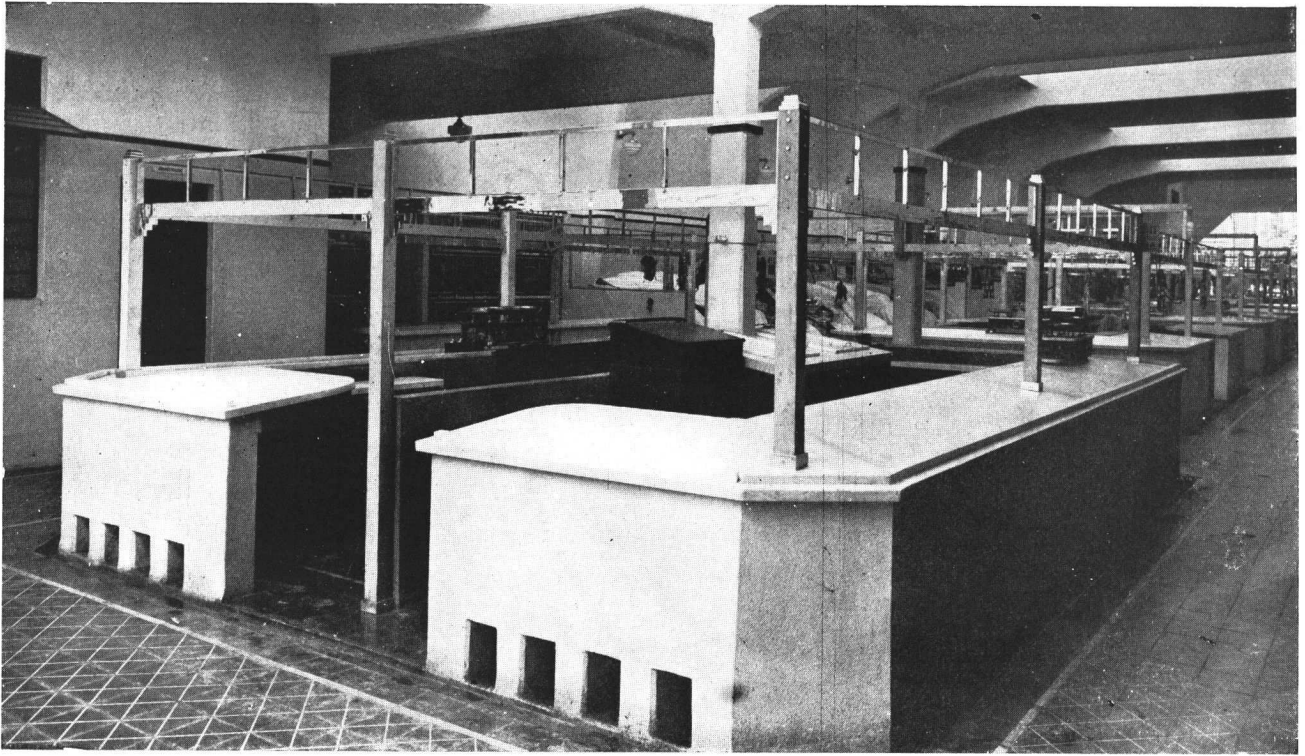
## Mercado Frigorífico "Callao"

Arquitecto: Oscar González  
(S. C. de A.)



Planta principal

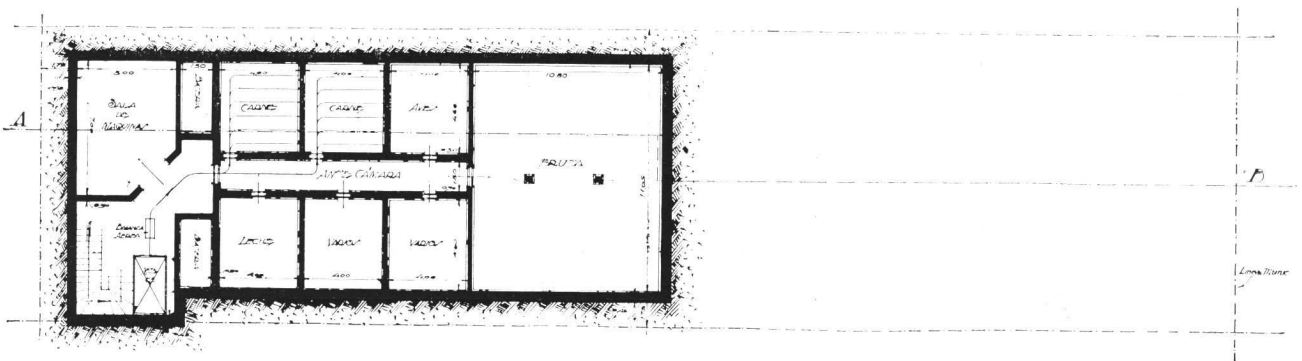




Detalle de los puestos para la venta de pescado

## Mercado Frigorífico "Callao"

Arquitecto: Oscar González  
(S. C. de A.)



Sótano - Frigorífico

# URBANISMO

## No debe ser modificado el ancho de la Avenida General Paz

### Objeciones a un proyecto

**S**E ha presentado a la Cámara de Diputados un proyecto por el que prácticamente se suprime la Avenida General Paz.

En oposición a ese proyecto, que adolece de serios inconvenientes urbanísticos, higiénicos y económicos, la Sociedad Central de Arquitectos se ha dirigido a la Cámara exponiendo sus puntos de vista sobre el mismo.

Damos a continuación una síntesis de sus argumentos.

El proyecto objetado modifica la ley 2.089 que obliga al Gobierno de la Nación a abrir una avenida de 100 metros de ancho cuando menos, entre la Capital y la Provincia, consistiendo esa modificación en el loteo, venta y edificación de una faja central de esa amplia avenida, dejando dos calles laterales.

Según ese proyecto, con el producto de la venta de los lotes centrales, podrán adquirirse las fajas que falta expropiar para efectuar la apertura y pavimentación de aquella arteria.

No es necesario llegar a esa solución para cumplir la ley que manda abrir la avenida, porque en estos momentos la expropiación se halla consumada y pagada en más de la mitad, y de la parte que falta expropiarse, los propietarios de una importante porción ya han celebrado convenios de venta, significando en resumen que sólo una tercera parte de la avenida es lo que falta adquirirse.

La avenida de cintura será en un futuro inmediato el más hermoso e importante boulevard del país, comparable a las vías de que son magníficos ejemplos los boulevares de Europa.

Esa arteria ligará, uno con otro, los barrios opuestos de Buenos Aires, y cruzará todas las calles y avenidas radiales que unen por tirera a nuestra ciudad con el interior.

Esta circunstancia única convierte a esa avenida en la gran colectorora de todo el tráfico que a ella desemboca, uniendo entre sí fácilmente a todas las vías que las interceptan.

Además, todo el tráfico intenso entre las zonas norte y sud de la capital (desde el Tigre hasta La Plata, por ejemplo), se hace hoy a través del centro de la ciudad, por ser nuestras calles las únicas pavimentadas que ligan aquellas dos zonas.

Es fácil entonces imaginarse la descongestión que significará la apertura y pavimentación de dicha avenida. Ese tráfico que ahora debe necesariamente cruzar la ciudad, se derivará hacia aquella avenida, con evidentes ventajas por su menor recorrido, mayor rapidez y menores dificultades.

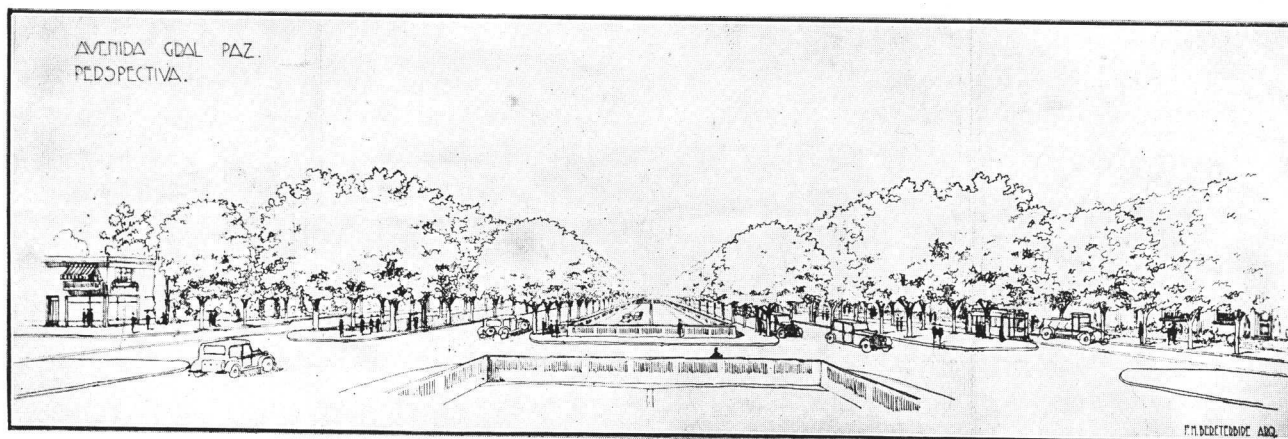
Para el problema de la circulación actual y futura, la Avenida General Paz, con el ancho de 100 metros fijado por la ley 2.089, es una solución necesaria.

Desde el punto de vista higiénico resaltan mucho más todavía los inconvenientes de la modificación proyectada.

Buenos Aires es de las más pobres ciudades del mundo en espacios libres. El 6 por ciento de su superficie, de que dispone, es sumamente indigente en comparación con las superficies de parques y paseos públicos aconsejables técnicamente y con las que cuenta París (12%), Berlín (15%) y Viena (25%), por ejemplo.

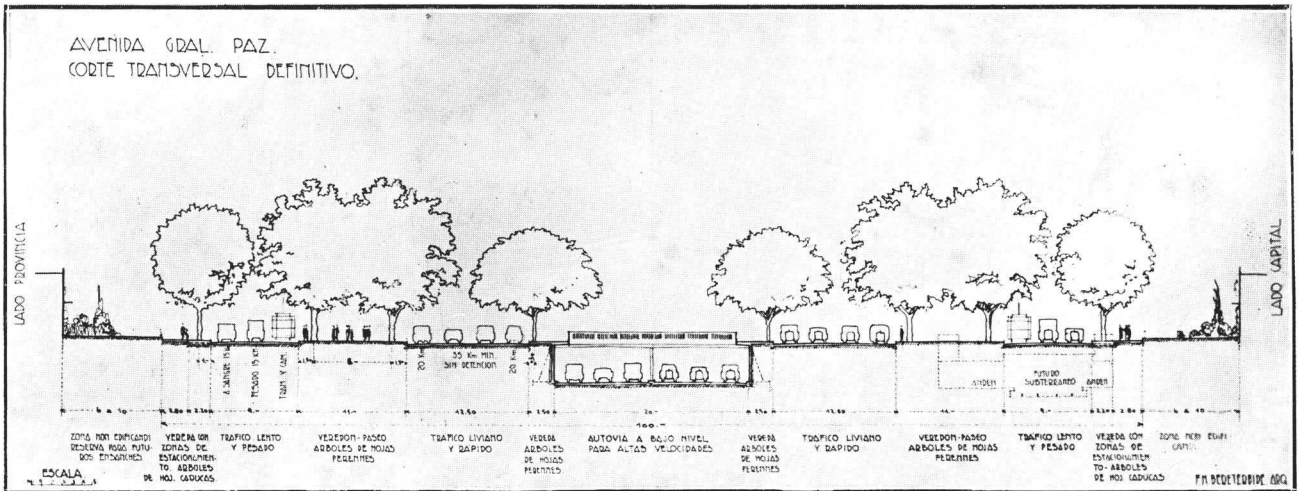
Las 234 hectáreas que comprende la Avenida General Paz, al constituir la cintura arbolada de la Capital, aumentarán solamente en 1.25% la superficie de paseos de nuestra ciudad.

En cuanto a la posibilidad de que se cometa el gravísimo error de edificar en el centro de la faja de 100 metros, no debe siquiera discutirse ya que es fácil imaginarse la pequeñez de los lotes y patios resultantes, la incomodidad e insalubridad de esa estrecha faja de habitaciones entre dos avenidas de tráfico intenso, ruidoso y necesariamente polvoriento, el peligro para los niños que deban cruzar varias veces al día esas activas rutas, que serán para ellos verdaderos caminos de la muerte, etc., etc.



Avenida Gral. Paz - Perspectiva





Avda. Gral. Paz - Corte transversal

Todo esto sin mencionar las casas colectivas, las escuelas, las casas de maternidad y salas cunas, los patios de juegos infantiles y jardines de infantes que se proyectan en aquella angosta faja, en medio de la batahola del rápido tráfico de esas agitadísimas vías de enlace.

Por esas consideraciones debe rechazarse el proyecto presentado y arbitrar los medios para la inmediata expropiación de los lotes necesarios para abrir la avenida General Paz, antes que la progresiva valorización de la propiedad aumente el costo de esa operación absolutamente impostergable.

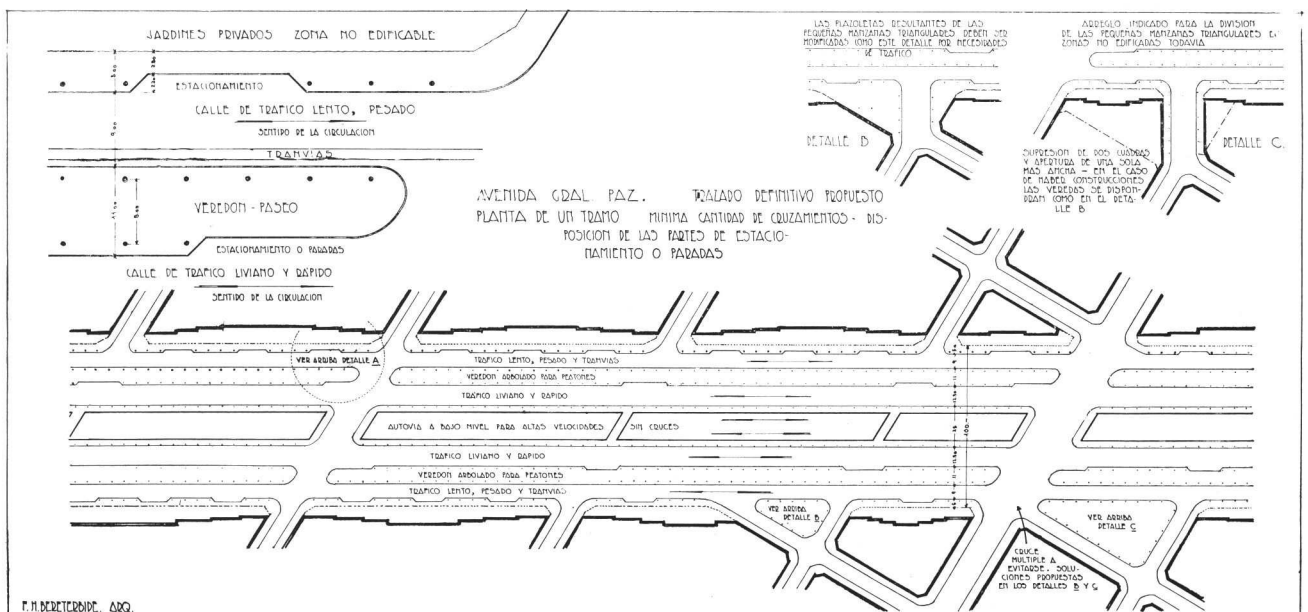
Las posibilidades y perspectivas de esa avenida están ilustradas en los croquis del arquitecto Bereterbide, como puede apreciarse en los grabados que insertamos.

En ese proyecto se contempla la diferenciación de las distintas vías de tráfico, en tranvías de superficie,

calzadas de circulación pesada (camiones, etc.), de circulación liviana (autos, etc.), de tranvías o ferrocarriles subterráneos y en una fecha más lejana, de autovías en trinchera o alto nivel.

Por todo ello, el plano y perspectiva del arquitecto Bereterbide, que acompaña la petición de la Sociedad Central de Arquitectos a la Cámara de Diputados de la Nación y que será elevado también a la consideración del Concejo Deliberante, ponen inmediatamente de manifiesto que la anchura de 100 metros que se ha concedido a la Avenida General Paz (el mínimo que admite la ley), alcanza penosamente para la lógica ubicación de las distintas calzadas y veredas que en un futuro cercano se harán indispensables.

Es de esperar, pues, que compenetrada de la importancia de esta cuestión y de sus proyecciones futuras, la Cámara de Diputados rechazará el proyecto que nos ocupa.



# Si yo fuera arquitecto

Según un artículo de Irving A. Ryttenberg  
(Presidente de la Sumper Brick Works E. U. A.)

**S**I yo fuera arquitecto... ¿cómo conduciría mi negocio? Esta es una pregunta que resulta rara. Ante todo, no soy arquitecto, aunque haya vivido y alterado con ellos por más de veinte años.

Pero ya que me lo pregunto, contestaré que lo primero que haría, si no poseyere la debida preparación comercial, sería tomar un «manager» que corriera con la administración de mi estudio y atendiese mis negocios. He podido observar que muy pocos arquitectos son buenos negociantes; pocos son los que verdaderamente conocen el costo exacto de sus operaciones o que llevan cuenta detallada de los componentes de dicho costo. Cobran sus honorarios fijos, pero nunca saben al finalizarse el año, si han ganado dinero, o bien cuáles son las obras que les han rendido ganancia o pérdida.

La segunda cosa que haría, si «fuera arquitecto», sería romper con esa vieja idea profesional, tan arraigada, de que la propaganda no es ética ni digna.

Los arquitectos siguen viviendo con la teoría de la «trampa para lauchas», de Emerson, y por lo tanto creen que el mundo ha apisonado un fácil sendero hasta su puerta. Puse a prueba esa teoría cuando me inicié en la industria de ladrillos, y los únicos que acudieron hasta mi puerta por dicho sendero fueron los cobradores. Para mí resulta ser un axioma: «que para el que no sabe de Vd., Vd. no existe». He aquí un refrán muy viejo cuya moraleja viene bien al caso: «al que no hace sonar su trompeta nadie lo oye». La teoría de la trampa para lauchas pertenece a la época del caballo y del calesín y no tiene ambiente en los días del automóvil y del aeroplano.

No me corresponde enseñarles cómo hacer su propaganda; opinaré simplemente que la propaganda tendrían que encargársela siempre a hombres experimentados y especialistas que sepan darle difusión entre los verdaderos candidatos. Al decir «verdaderos candidatos», me refiero a los que no están bien familiarizados con la magnitud de los verdaderos deberes, servicios y beneficios prestados por el arquitecto. Los que necesitan construir un edificio de renta de importancia, sea para departamentos o para escritorios, no prescindirán en ningún caso de los servicios de un buen arquitecto, pero en cambio es el que precisa mandar hacer una casa de precio moderado, que muy a menudo cree poder edificarla siguiendo solamente los consejos de un contratista o de «un buen amigo».

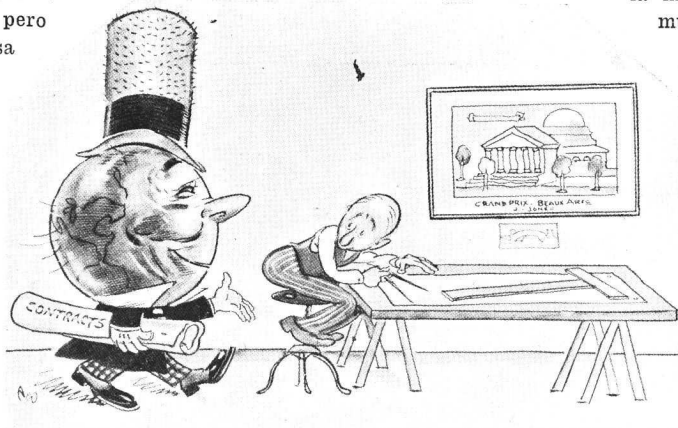
Vd. me dirá que en los diarios se encuentra la dirección de muchos arquitectos insertada en forma de tarjeta de visita. Eso está muy bien, pero no llena en nada el fin a que me refiero. Podrá llamar la atención de la persona resuelta a emplear los servicios de un arquitecto y que no supiera a quien dirigirse. Pero ¿qué me dice de las tantas personas que no saben hasta qué punto es indispensable la intervención de un arquitecto y que para ahorrar el importe de sus honorarios le hacen caso al consejero, cuyo interés es precisamente que en la obra no intervenga un arquitecto?

Si yo fuera arquitecto adoptaría la regla ya puesta en práctica por algunos, con respecto a los vendedores. Dispondría de unas horas, en día fijo, para recibirlos, cuidando de abreviar la visita de ciertos corredores que vienen demasiado seguidamente con la misma repetida historia.

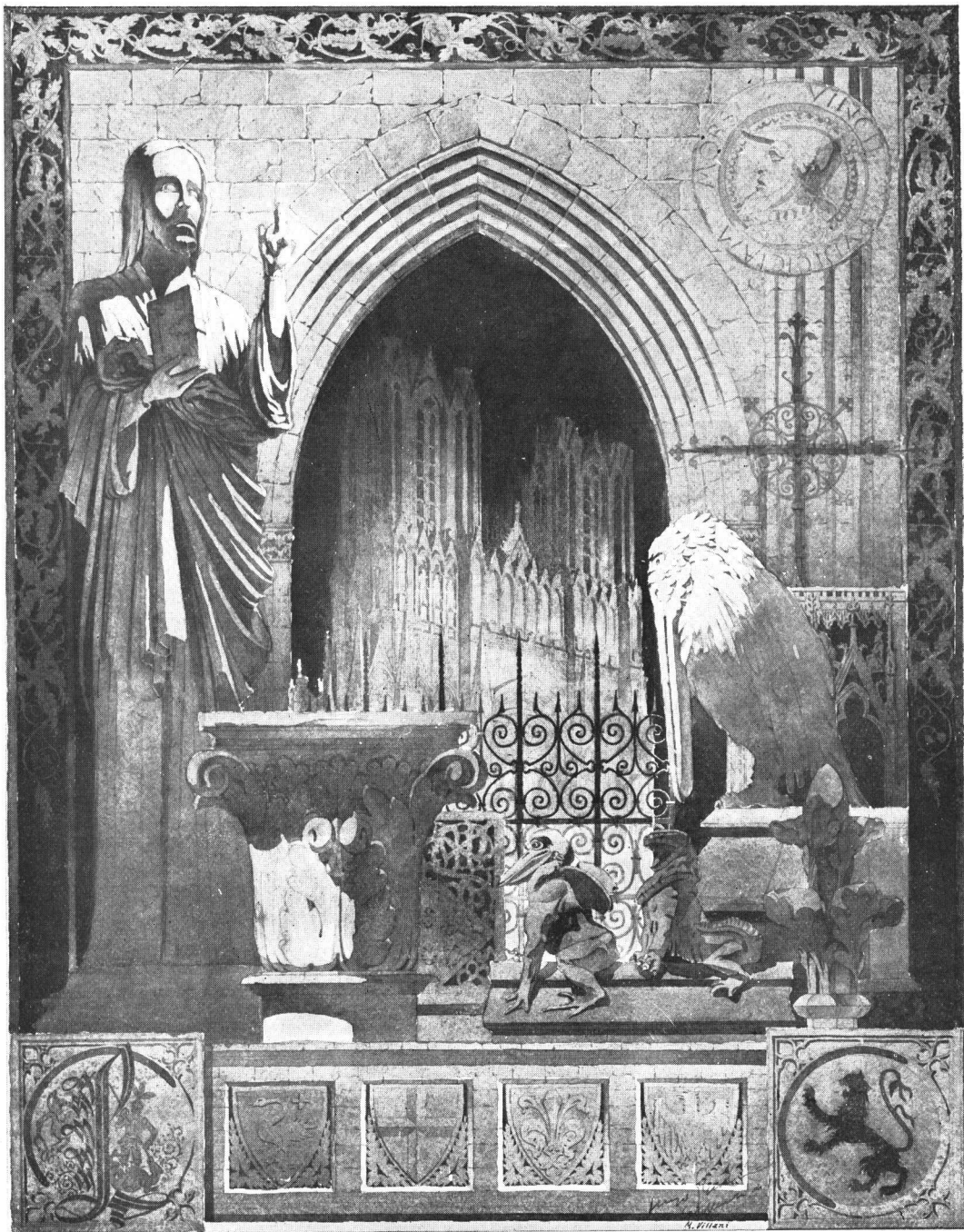
Si yo fuera arquitecto haría más caso de ciertas ofertas directas de fabricantes; no me refiero a circulares o folletos, sino a cartas especificando materiales y acompañadas de muestras, a menudo solicitadas. Yo he tenido por costumbre de no remitir muestras a los arquitectos sin que me las pidan. Con frecuencia he podido notar que no acusan recibo de la muestra y no contestan al fabricante si ésta corresponde a no a la clase pedida. Si por su parte el fabricante procediera de la misma suerte, pronto se vería puesto en la lista negra.

Si fuera yo arquitecto, tendría otro convenio con mis clientes, una vez aprobado el contrato definitivo: **EL DE NO ACEPTAR CAMBIOS EN MIS ESPECIFICACIONES.** Si bien muchos se atienen a esta regla, al poco tiempo «aflojan». Estoy por creer que la mayor parte de los arquitectos temen provocar un rozamiento con el cliente y perder negocios. Sin embargo, he podido comprobar que muchas obras resultaron sumamente perjudicadas por haberle hecho caso al cliente y aceptado materiales inadecuados por una irrazonable preferencia. He adoptado por principio de no tomar nunca contacto directo con su cliente sin previo consentimiento y aprobación del arquitecto, y todo vendedor debería proceder en la misma forma; así se evitarían muchas complicaciones.

Finalmente, si yo fuera arquitecto, tendría además miras prácticas porque por lo general, un arquitecto no sólo es pobremente remunerado, sino que en muchos casos sus esfuerzos no resultan apreciados.







Alumno: Mario Villani

En una lámina de 0.40 por 0.50 m., aproximadamente, se proyectará un frontispicio, interviniendo en la composición fragmentos de arquitectura agrupados de modo de obtener una composición interesante.

Los elementos elegidos pueden responder a un determinado estilo arquitectónico o bien pertenecer a diversas épocas, siendo en este caso seleccionados convenientemente.

## TRABAJOS DE LA ESCUELA DE ARQUITECTURA

Composición Decorativa - Primer Curso

Segundo Tema

### "Un Frontispicio"

Por los Alumnos: Mario Villani - Adolfo Prieto - Juan Andrés Moras  
Alberto Quercia - Alejandro Maveroff y Mario Cappagli

Profesores: Hugo Garbarini y Carlos M. Pibernat

Año 1932

tónico o bien pertenecer a diversas épocas, siendo en este caso seleccionados convenientemente.

Se podrá dejar un espacio en blanco reservado a una leyenda o sumario. Este trabajo deberá presentarse acuarelado, dibujado a tinta, o bien usando los dos procedimientos.



Alumno: Adolfo Prieto

Composición Decorativa - Primer Curso

Segundo Tema

### "Un Frontispicio"

Profesores: Hugo Garbarini y Carlos M. Pibernat

Año 1932





Alumno: Juan Andrés Morás

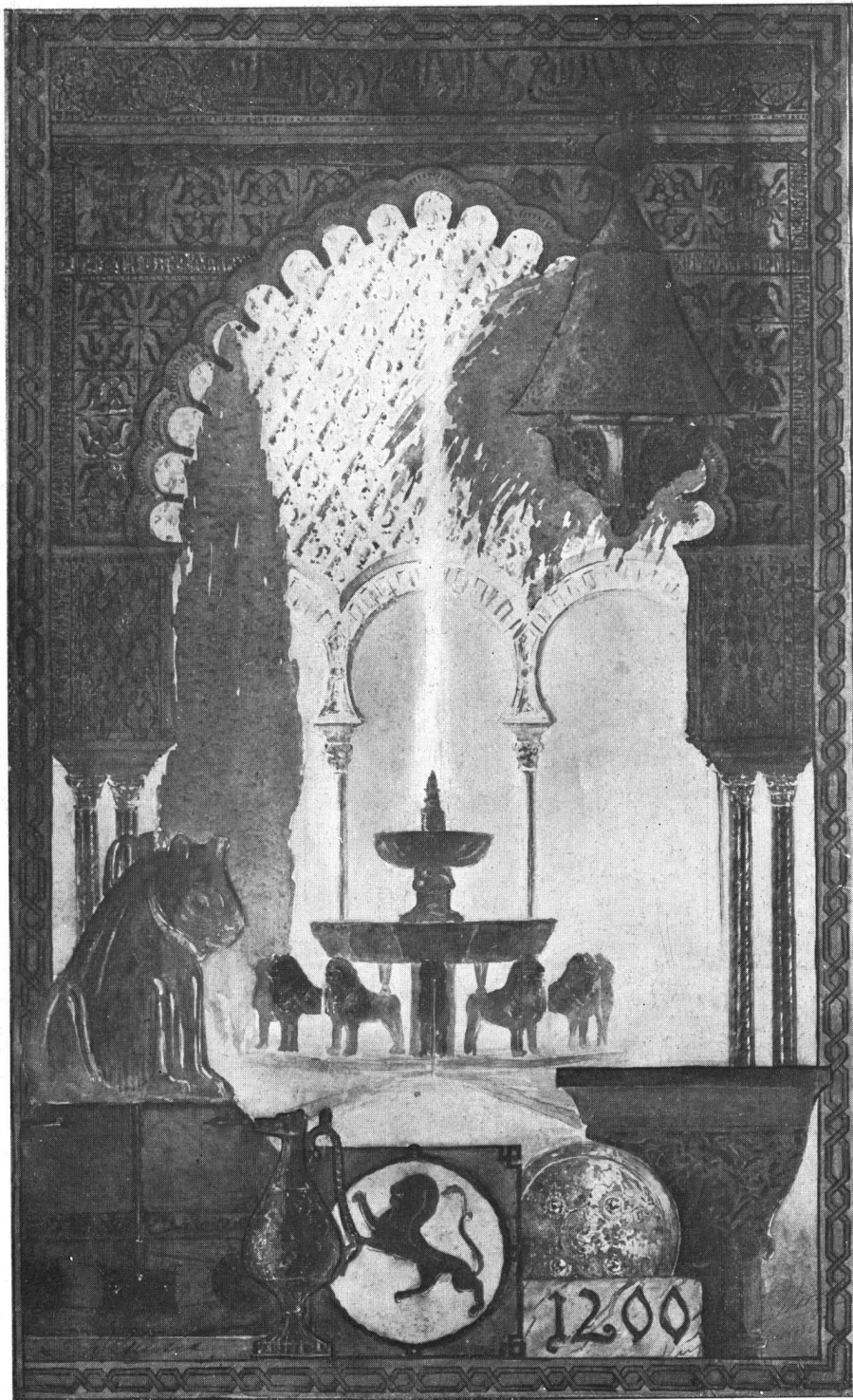
Composición Decorativa - Primer Curso

Segundo Tema

"Un Frontispicio"

Profesores: Hugo Garbarini y Carlos M. Pibernat

Año 1932



Alumno: Alberto Quercia

Composición Decorativa - Primer Curso

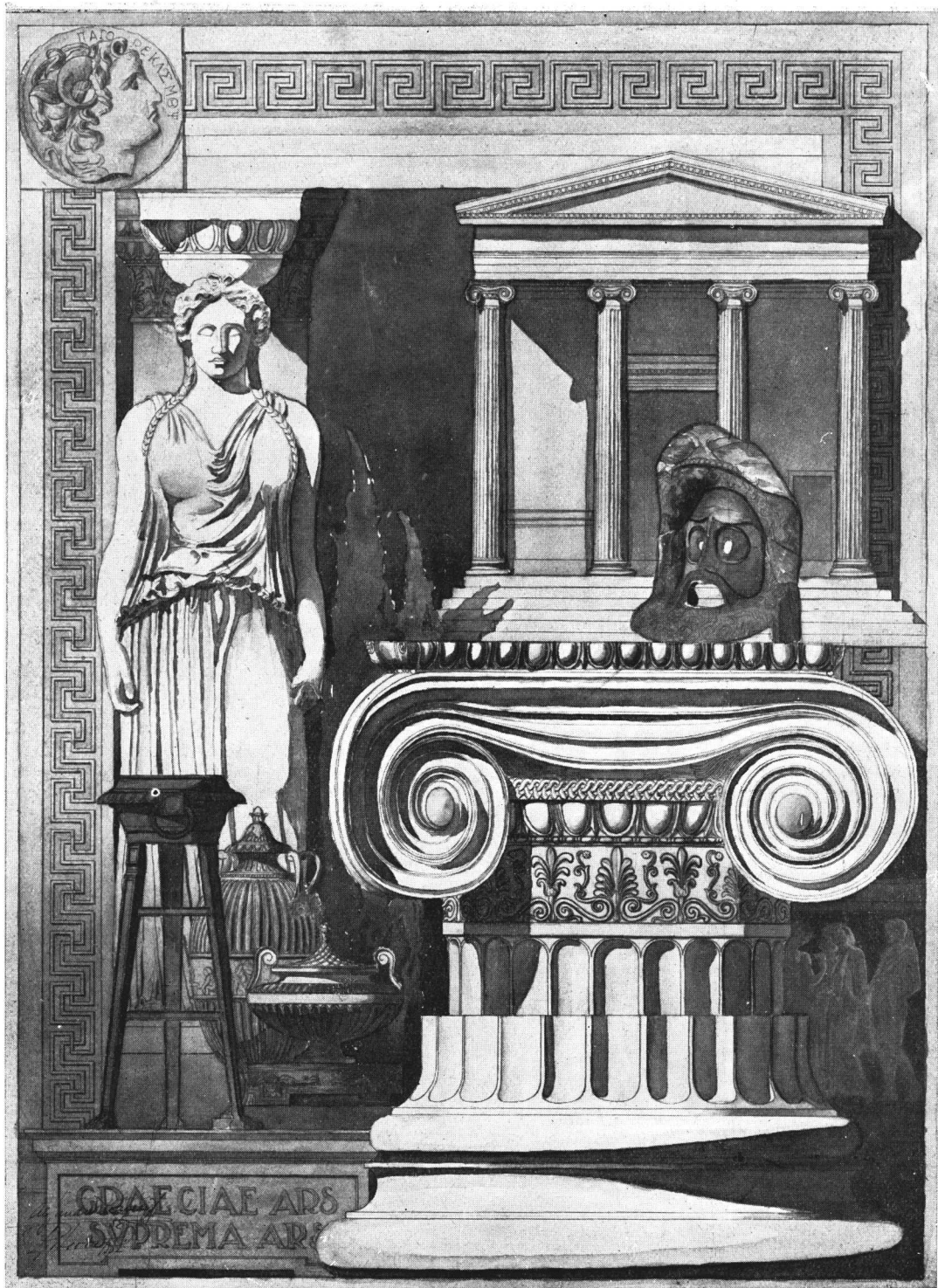
Segundo Tema

"Un Frontispicio"

Profesores: Hugo Garbarini y Carlos M. Pibernat

Año 1932





Alumno: Alejandro Maveroff

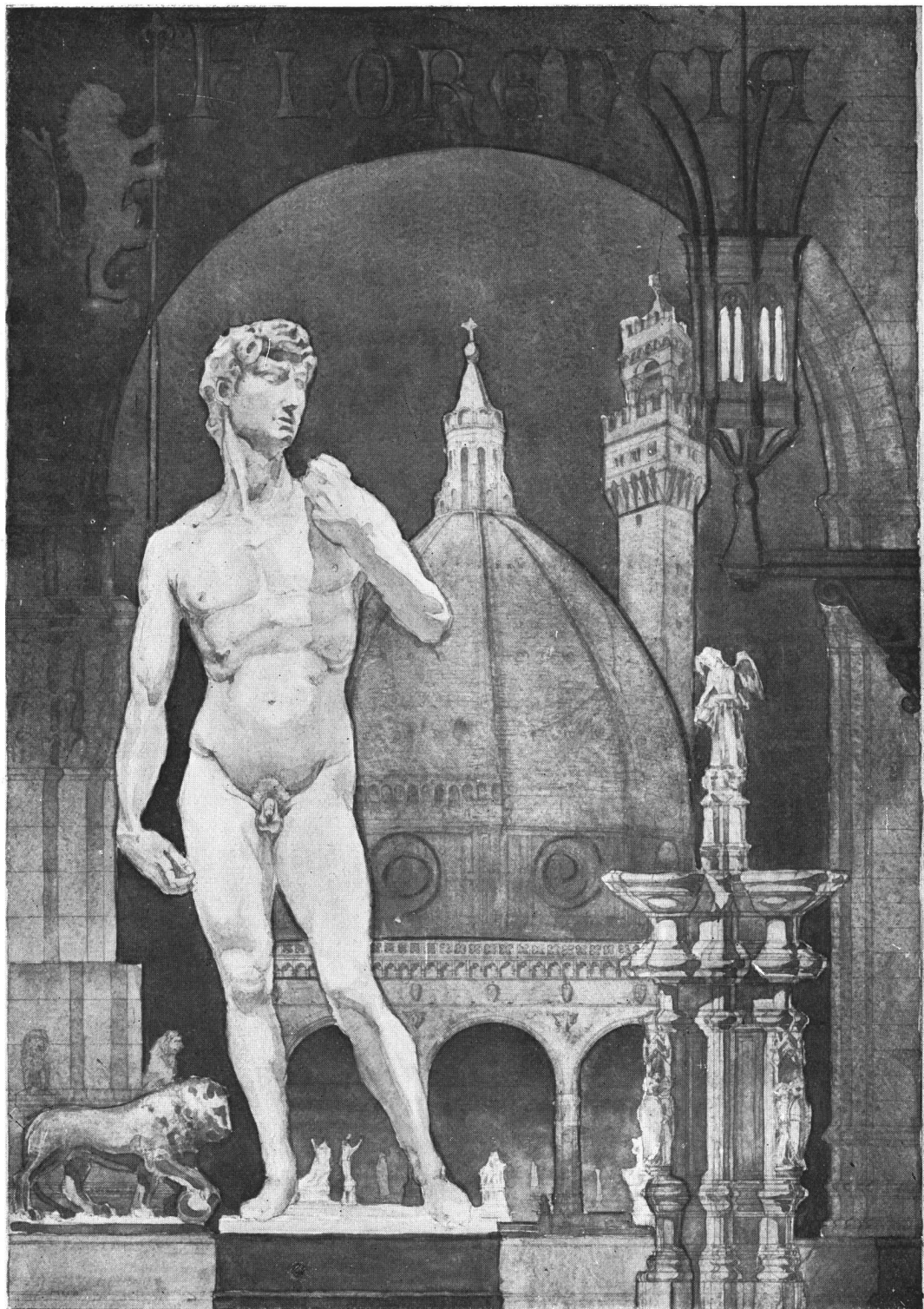
Composición Decorativa - Primer Curso

Segundo Tema

### "Un Frontispicio"

Profesores: Hugo Garbarini y Carlos M. Pibernat

Año 1932



Alumno: Mario Cappagli

Composición Decorativa - Primer Curso

Segundo Tema

### "Un Frontispicio"

Profesores: Hugo Garbarini y Carlos M. Pibernat

Año 1932



# Ensayo de clasificación de los aglutinantes hidráulicos con fines aduaneros

Por  
CARLOS F. HICKETHIER

EN los últimos tiempos, en diversas oportunidades, importadores y empresas de construcción nos han consultado sobre las condiciones que deben reunir los aglutinantes hidráulicos para ser clasificados como cales hidráulicas o como cementos.

La contestación de la pregunta, aparentemente fácil, deja de serlo cuando en base de la misma deben hacerse declaraciones de aduana, pues no siempre los vistos de aduana, ni las oficinas químicas del país, que han de intervenir como árbitros, comparten un mismo criterio de clasificación.

Esta disparidad de criterios no sólo resta seriedad a nuestras oficinas químicas, especialmente en los países productores, por despacharse un mismo producto hoy por una cosa y mañana por otra, sino que por el tiempo que duran las tramitaciones se lesionan seriamente los intereses de los consumidores e importadores.

A continuación expondremos en primer término algunas definiciones, por considerarlas necesarias para mayor claridad, para luego estudiar más detenidamente las clasificaciones propuestas por diversos investigadores.

Los aglutinantes para morteros u hormigones son productos pulverulentos que, adicionados de agua pasan al estado pastoso y que puestos en contacto con materiales de construcción (ladrillos, etc.) o de carga (arena, pedregullo, etc.) se endurecen fuertemente, formando con éstos un sólo cuerpo.

Los morteros son una mezcla de arena, agua y aglutinante.

Los hormigones se diferencian de los morteros por contener, además de arena, agua y aglutinante, cierta cantidad de pedregullo o productos pétreos de características semejantes.

La importancia técnica de los aglutinantes no requiere mayor demostración, de modo que pasaremos a considerar algunas de las clasificaciones propuestas para su estudio.

A continuación no hemos de tratar a los yesos, cementos « Sorel », ni a los productos perfectamente caracterizables por análisis químicos o ensayos físicos.

De acuerdo con Tetenajes los aglutinantes se dividen en dos grandes grupos, a saber:

- 1º) Aglutinantes de endurecimiento propio.
- 2º) Aglutinantes sin endurecimiento propio.

Los productos clasificados en el primer grupo adquieren después de aplicados, dureza y resistencia extraordinarias, aun encontrándose al abrigo del aire y temperatura ambiente; en cambio los que deben figurar en el segundo grupo, requieren siempre la intervención del anhídrido carbónico del aire para adquirir dureza y resistencia por simple carbonatación.

Tomando en cuenta esta clasificación general, los aglutinantes que se encuentran en el comercio deberán distribuirse en ella en la siguiente forma:

## 1.º Aglutinantes de endurecimiento propio

- 1º) Cales hidráulicas naturales y artificiales.
- 2º) Tierra romana.
- 3º) Cemento portland natural.
- 4º) Cemento portland artificial.
- 5º) Cementos especiales.
- 6º) Cales hidráulicas mezcla.

## 2.º Aglutinantes sin endurecimiento propio

- 1º) Cales aéreas.
- 2º) Cales poco hidráulicas que requieren la intervención del  $\text{CO}_2$  para su endurecimiento.

Las propiedades que caracterizan a los diversos aglutinantes son debidas principalmente a la relación existente entre los componentes básicos y ácidos, denominados estos últimos también factores hidráulicos.

Los componentes básicos son el óxido de calcio y el óxido de magnesio, teniendo este último sólo importancia cuando se trata de productos obtenidos de calcáreos dolomíticos.

Los llamados factores hidráulicos comprenden el anhídrido silícico ( $\text{Si O}_2$ ), el óxido de aluminio ( $\text{Al}_2 \text{O}_3$ ) y el óxido de hierro ( $\text{Fe}_2 \text{O}_3$ ).

Las bases cuando se encuentran solas, como ser las cales aéreas, no pueden fraguar, o más bien dicho endurecerse cuando se les sumerge en el agua o cuando se les mantiene al abrigo del aire; es decir, que los aglutinantes compuestos casi totalmente por óxido de calcio o por una mezcla de óxido de calcio y de óxido de magnesio sólo se endurecen cuando se encuentran en presencia del aire atmosférico, del cual absorben el anhídrido carbónico, formando los correspondientes carbonatos.

El mismo caso se produce cuando un producto se constituye únicamente de componentes ácidos, pues tampoco se encuentra en condiciones de endurecerse después de empastado con agua.

Para que tenga lugar el endurecimiento propio, siempre es necesaria la presencia de componentes ácidos y básicos en proporciones que pueden variar en un amplio margen.

Considerando ahora a los aglutinantes hidráulicos como productos formados de bases y de ácidos (factores hidráulicos) observamos que el número de los mismos puede variar de acuerdo con la proporción de cada uno de los elementos mencionados.

De la relación existente entre las bases y los factores

hidráulicos se deduce el **MÓDULO DE HIDRAULICIDAD** que está dado por la relación:

$$\frac{\text{Ca O}}{\text{Si O}_2 \text{ (soluble)} + \text{Al}_2 \text{O}_3 + \text{Fe}_2 \text{O}_3}$$

o también:

$$\frac{\text{Ca O} + \text{Mg O}}{\text{Si O}_2 \text{ (soluble)} + \text{Al}_2 \text{O}_3 + \text{Fe}_2 \text{O}_3}$$

El módulo de hidraulicidad ha servido para hacer la siguiente clasificación:

Productos	Módulo de hidraulicidad
Cales grasas y magras .....	> 9
Cales hidráulicas .....	9 — 2.7
Cales-cemento .....	2.7 — 1.7
Cales romanas .....	1.7 — 1.3

Comparando estas cifras con los límites fijados al módulo de hidraulicidad de los cementos (1.7 a 2.7), se deduce fácilmente la imposibilidad de clasificar los aglutinantes hidráulicos de acuerdo con esos módulos.

Las clasificaciones basadas en el módulo de silicatos conducen al mismo resultado que las basadas en el de hidraulicidad, pues hay cales hidráulicas finas que tienen un módulo de silicatos comprendido por los límites fijados para el cemento portland artificial.

Vicat y Durand-Clayc han clasificado a las cales de acuerdo con el índice de hidraulicidad, que es la inversa del módulo de hidraulicidad, es decir, que es obtenido por la siguiente relación:

$$\frac{\text{Si O}_2 \text{ (soluble)} + \text{Al}_2 \text{O}_3 + \text{Fe}_2 \text{O}_3}{\text{Ca O} + \text{Mg O}}$$

La clasificación de los autores citados es admitida en la actualidad en la siguiente forma:

Cales	Índice de hidraulicidad
1) Grasas y magras .....	0. — — 0.16
2) Débilmente hidráulicas .....	0.16 — 0.31
3) Medianamente hidráulicas .....	0.31 — 0.42
4) Fuertemente hidráulicas .....	0.42 — 0.50
<b>Cementos</b>	
1) De fraguado lento .....	0.50 — 0.65
2) De fraguado rápido .....	0.65 — 1.20

Esta clasificación tampoco puede ser tomada en cuenta para una clasificación con fines aduaneros, pues hay cales hidráulicas con índices comprendidos entre 0.50 y 0.65, como asimismo cementos con índice de hidraulicidad inferior a 0.50. Los análisis citados a continuación y que corresponden a productos que se encuentran en el comercio, lo demuestran:

Cal hidráulica - Cemento portland		
Anhídrido silícico .....	28.70	20.42
Arena y silicatos insolubles .....	2.50	vestigios
Oxidos de hierro y aluminio .....	4.40	8.16
Oxido de calcio .....	61.10	64.82
Oxido de magnesio .....	0.80	3.24
Anhídrido sulfúrico .....	0.55	0.75
Pérdida por calcinación .....	1.65	1.70
Alcalis y no dosado .....	0.30	0.91
Índice de hidraulicidad .....	0.53	0.44
Módulo de hidraulicidad .....	1.87	2.27

Más lógica, aunque tampoco satisfaga, es la clasificación de las cales indicada por Boero, basada como la an-

terior en el índice de hidraulicidad, pero sin mencionar a los cementos. La clasificación es la siguiente:

Productos	Índice de hidraulicidad
Cal grasa o cal magra .....	0.00 a 0.10
Cal débilmente hidráulica .....	0.10 a 0.16
Cal medianamente hidráulica .....	0.16 a 0.31
Cal hidráulica .....	0.31 a 0.42
Cal fuertemente hidráulica .....	0.42 a 0.50
Cal límite .....	0.50 a 0.65

Otras tentativas de clasificación han sido hechas considerando la composición química de los productos, pero tampoco éstas se encuentran en condiciones de dar un índice exacto, por encontrarse en las mismas condiciones que las hechas en base de módulos o índices de hidraulicidad, por ser obtenidas estas cifras de la composición química del material.

De lo expuesto se desprende que ninguna de las clasificaciones basadas en la composición química de los aglutinantes permite la diferenciación neta de las cales de los cementos.

Las clasificaciones basadas en los procesos de fabricación o que consideran algún detalle de la misma, pueden ser de mayor utilidad para los fines que nos hemos propuesto.

Desde el mencionado punto de vista puede dividirse los aglutinantes hidráulicos en dos grandes grupos perfectamente caracterizados.

- 1º) Aglutinantes no clinkerizados (obtenidos por calcinación simple y sin preparación especial).
- 2º) Aglutinantes clinkerizados o fundidos (obtenidos por calentamiento hasta fusión incipiente o fusión total de materias primas convenientemente preparadas).

En estos dos grupos pueden incluirse todos los aglutinantes utilizados en las construcciones.

## 1.º Aglutinantes no clinkerizados

- 1) Cales aéreas.
- 2) Cales hidráulicas.

## 2.º Aglutinantes clinkerizados o fundidos

- 1) Cementos naturales.
- 2) Cementos artificiales:
  - a) Portland
  - b) Fundido
  - c) Especiales.

Esta clasificación facilita notablemente la labor, pues en el grupo de las cales excluye todo producto que durante su fabricación haya sido llevado hasta un principio de fusión; en cambio todos los productos hidráulicos obtenidos, calentando un material convenientemente preparado, hasta su fusión incipiente o total, se clasifican como cementos.

Tomando como base la clasificación de los aglutinantes basada en el proceso de fabricación, creemos que la siguiente clasificación puede facilitar la solución del problema que se presenta con frecuencia a los importadores, al declarar aglutinantes no bien caracterizados por su composición química.



## 1.º Aglutinantes no clinkerizados

- 1) Cales aéreas
- 2) Cales hidráulicas:
  - a) Débiles ..... I. H.: 0.10 — 0.16
  - b) Medianas ..... I. H.: 0.16 — 0.31
  - c) Comunes ..... I. H.: 0.31 — 0.42
  - d) Fuertes ..... I. H.: 0.42 — 0.50
  - e) Límites ..... I. H.: > 0.50

## 2.º Aglutinantes clinkerizados

- 1) Cemento portland natural.
- 2) Cemento portland artificial.
- 3) Cementos aluminosos.
- 4) Cementos especiales:
  - a) Cemento portland de hierro.
  - b) Cemento de escorias y de altos hornos.
  - c) Varios.

## 3.º Aglutinantes hidráulicos mixtos

- 1) Cemento + cal.
- 2) Cemento + puzzolanas o trass o Si-Stoff, etc.

## 4.º Aglutinantes hidráulicos denominados "cimento"

que no se encuentren comprendidos por I, II y III, y que no se encuentren especificados en otras partidas de la tarifa de avalúos en vigencia.

Los grupos I y II no ofrecen mayores novedades, en cambio creemos conveniente aclarar el por qué de los grupos III y IV.

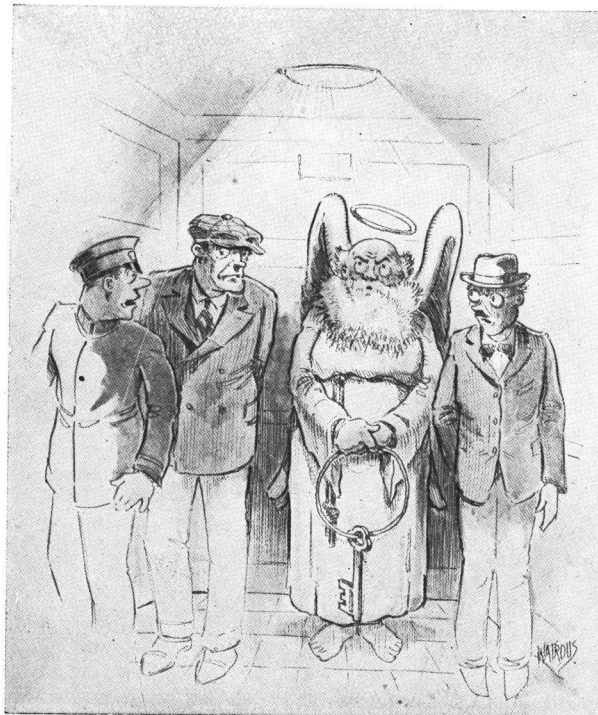
Con fines aduaneros conviene incluir en la partida que

comprende al « cemento » a todos los productos obtenidos mezclando cemento con otros elementos no comprendidos por el grupo II, pues las mezclas pueden hacerse sin mayores dificultades en el país, beneficiándose en esas condiciones la industria nacional y la mano de obra a su disposición.

También deberán aforarse como « cementos » todos los productos caracterizados por el nombre « cemento » en rótulos o prospectos, pues con la denominación de « cemento » el fabricante o importador quiere indicar que las propiedades del producto en cuestión son semejantes a las de los cementos.

No siempre resulta posible determinar, mediante análisis químicos o físicos, el verdadero origen de un aglutinante hidráulico, es decir, en nuestro caso, determinar si pertenece al primer o segundo grupo de la clasificación propuesta. En estos casos las dificultades pueden ser salvadas exigiendo al importador un certificado legalizado por el representante argentino en el país de origen, en el cual deberá constar en líneas generales el proceso y las condiciones de fabricación, como también el nombre de la fábrica o del fabricante, el nombre oficial del producto y todo dato que facilite la clasificación, a fin de no entorpecer el pronto despacho aduanero.

Para terminar recordaré que no hemos pretendido solucionar definitivamente el problema que nos ocupa, pues consideramos posibles otras clasificaciones basadas en constantes físicas, como ser el peso específico, el peso del litro, etc.; en cambio creemos haber contribuido con un pequeño aporte, que puede llegar a ser de utilidad, al dedicar las autoridades aduaneras la atención que se merece la clasificación de los aglutinantes hidráulicos.



... en un ascensor de un rascacielo moderno,  
el ascensorista; ¿qué piso, señores?

# OFICINA DE INFORMES

SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS

LIBERTAD 942-46

::

U. T. 44, Juncal 3986

::

BUENOS AIRES



Proporciona informes técnicos y comerciales sobre contratistas, instaladores gremiales, proveedores, fabricantes de materiales e industriales relacionados con los ramos de la edificación.



Esta Oficina de Informes es la eficaz difusora de las actividades de los diversos gremios fichados en sus registros y la mejor fuente fidedigna de información

\* para profesionales y propietarios. \*

## CUOTA ANUAL DE SUSCRIPCION:

Por un gremio, material o ramo fichado . . . . . \$ 5.— m/n.

Por dos o más gremios, materiales o ramos fichados: \$ 10.— m/n.

Como Fabricantes e Industriales que intervienen en el ramo de la construcción, figuran clasificados los siguientes rubros:

Accesorios eléctricos  
» sanitarios  
Aceites  
Aceros  
Adoquines de granito  
» de madera  
Alambrados, Fábricas de  
Alfajías  
Alfarerías  
Alquitranes  
Aluminios  
Anticorrosivos  
Antióxidos  
Areneros  
Artefactos de luz  
» eléctricos  
» sanitarios  
Ascensores  
Aserraderos  
Asfaltallas  
Asfaltos (destilerías)  
Asientos sanitarios  
Azulejos  
  
Baldes  
Baldosas  
Barnices  
Betunes  
Bombas  
Bovedillas  
Brea  
Bronces  
» ornamentales  
Bulones  
  
Cabinas de ascensores  
Cajas de hierro  
Calderas de calefacción  
Caldererías  
Calderos  
Caleras  
Calefones a acumulación  
» a alcohol  
» » gas  
» eléctricos  
Calentadores de agua  
Cámaras de cemento armado  
Canastos  
Canillas  
Canteras  
Cantos rodados  
Caños cerámicos  
» de bronce o cobre  
» » cemento  
» » hierro  
Carpintería de bronce  
» de madera  
» metálica  
Carteles, Talleres de  
Celosías  
Cemento armado, Materiales de  
Cementos amarillos  
» artificiales  
» naturales  
Cerámicas

Cerrajerías  
Chapas de cemento-amianto  
» de fibra de madera  
» metálicas  
Chimeneas ornamentales  
Clavos  
Cocinas  
Conductos de humo  
Corchos, Conglomerados de  
Cordones de granito  
Cremación, Hornos de  
Cristalerías  
Cuarzo  
Cubiertas, Material para  
Defensas para ascensores  
Depósitos de cemento armado  
» metálicos para combustibles  
Depuradores de agua  
Deshollinadores  
Dibujo, Material de  
  
Elevadores a mano  
» eléctricos  
» hidráulicos  
Encañados  
Enchapados de madera  
Endurecedores de pisos de cemento  
Enrejados de hormigón y vidrio  
Enseres de obra  
Escaleras, Fábrica de  
Esculturas, Taller de  
Esmaltes  
Espejos, Fábricas de  
Estructuras de cemento armado  
Extintidores de incendio  
Estucos para revoques  
Estufistas de carbón  
» de electricidad  
» de gas  
Excavaciones  
  
Fallebas  
Ferreterías, Artículos de  
Fibro-cemento  
Filtros saturados  
Filtros  
Florerías  
Fundiciones de bronce  
» de plomo  
» metalúrgicas  
  
Gomas, Fábricas de artículos de  
Granitos  
Granza de ladrillos  
Grúas  
Guinches  
  
Heladeras  
Herramientas para obras  
Herrerías  
Hidrantes  
Hidrófugos

Hierros  
Hierros galvanizados  
Hogares de fuego vivo  
Hojalata  
Hollineros  
Hormigoneras  
Hornos de cal  
» de ladrillo  
Iluminación, Artículos de  
Impermeabilizadores  
Incineración, Hornos de  
Interceptores de nafta en cemento armado  
Interceptores de hollín  
  
Jardinerías  
  
Laboratorios industriales  
Lacas  
Ladrillos  
» cerámicos  
» de vidrio  
Laminaciones  
Lanzas para incendio  
Lavaderos  
Letristas, Talleres  
Linoleos  
Listones  
Llaves de paso  
  
Maderas terciadas  
Mámparas de hormigón armado y vidrios.  
Mangueras de incendio  
Mampuestos para tabiques  
Máquinas de cálculo  
» para lavar  
Maquettes  
Marcos metálicos  
Mármoles  
» reconstruidos  
Matafuegos  
Material de dibujo  
Materiales eléctricos  
» para frentes  
» sanitarios  
Mayólicas  
Metales desplegados  
» estampados  
» ornamentales  
Metalúrgicos  
Mezcladoras de hormigón  
Micas  
Moldurados de cartón-piedra  
» de Staff  
Molduras de madera  
» de vidrio  
Moliendas de polvo de ladrillo  
Molinos  
Montacargas  
Montacoches  
Montaplatos  
Mosaicos  
Mosqueteros  
Motores  
Muebles metálicos  
» plegadizos

Norias  
  
Obrajes  
Onix  
  
Papeles alquitranados  
» para dibujo  
» pintados  
Pararrayos  
Parquets  
Pedregullos  
Pedreras  
Persianas  
Piletas de cemento armado  
Pinturas, Fábricas de  
Pisos de goma  
» industriales  
» monolíticos  
Pizarras  
Plomería, Elaboración de  
Polipastos  
Polvo de ladrillo  
Protectores de metal  
  
Quemadores de petróleo  
Quincallería  
  
Radiadores de calefacción  
Radiotelefonías  
Reflectores  
Refrigeradores  
Relojerías  
  
Sanitarios  
Secaderos  
Sépticas, Cámaras  
  
Tablas de inodoros  
Tanques de cemento armado  
» para combustibles  
Tapagoteras  
Tapizados  
Tarugos de fibra  
Techados, Material para  
Tejas  
Tejidos mosquiteros  
Telas de dibujo  
Teléfonos  
Tirantes de hierro  
» de madera  
Tesoros  
Tornillos  
Travertinos  
  
Válvulas sanitarias  
Ventanas  
Ventiladores  
Vidrieras  
Vidrios  
Virutas de acero  
Vitrales  
Vitroceros (Vitreaux d'art)  
Viveros  
  
Yeseras  
Yesos  
Zinguerías  
Zinc



*Edificio del "ALVEAR PALACE HOTEL"*

La instalación completa de **VENTILACION**  
de los departamentos, cocinas, bodegas y  
sala de máquinas, fué proyectada  
y ejecutada por la



# Compañía Nacional de Calefacción

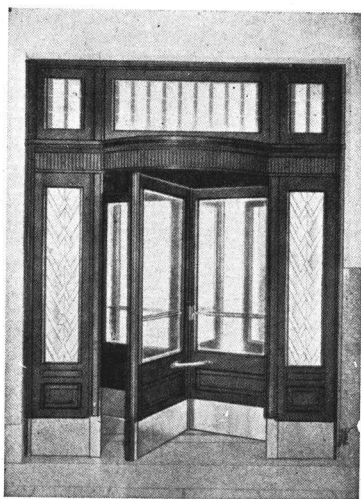
INDEPENDENCIA 766

Se colocaron además las máquinas modernas para  
lavado mecánico, de su representada: **"CARBONELL" Cía. ANÓNIMA**  
BARCELONA - MADRID

# FSCO. RUEDA

MÉJICO 3673 — BUENOS AIRES

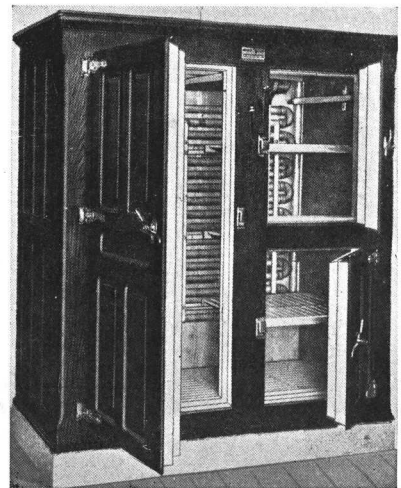
Teléfono: 45 Loria 0923



**INSTALACIONES  
CARPINTERIA FINA  
REFRIGERACION  
HELADERAS**

*Especializados en Hoteles,  
Restaurants, Cafés, Bares,  
Heladería, etc.*

Ejecutó las puertas giratorias y toda la  
carpintería para el servicio interno del  
**Alvear Palace Hotel** e instaló las cá-  
maras frigoríficas, heladeras y todo lo ne-  
cesario para la aplicación de las máquinas  
frigoríficas. Proveyó, además, toda la ins-  
talación para la producción de  
helados, en el hotel.



# BIBLIOGRAFIA

## Calzadas y aceras suburbanas

El señor Marcelino del Mazo ha editado, con el título de « Calzadas y aceras suburbanas », un interesante folleto que « contribuye a resolver el problema de la pavimentación de las zonas excéntricas de las grandes capitales, idéntico al de las pequeñas ciudades y pueblos que desean ser urbanizados, agregando a sus servicios públicos primordiales, la pavimentación de sus calles y el embaldosado de sus aceras ».

Apartándose el autor de cuanto se refiere al material para su construcción, que deja al criterio de las municipalidades, llega a grandes economías mediante una distribución racional de las superficies de las calles o avenidas. Sus calzadas no se usarán, como ocurre hoy, para detenerse largamente sobre ellas. Sólo será permitida la detención indispensable a los vehículos de pasajeros, debiendo realizarse el estacionamiento prolongado de éstos o de los de carga en pequeños espacios laterales a las calzadas, preferentemente tomados a las superficies de las veredas, por lo que el autor los llama: « Veredas de estacionamiento ».

El resultado de tan sencilla solución permite reducir las calzadas al ancho mínimo aceptable para que rueden por ellas las hileras de vehículos que aconseje la densidad de tráfico de cada calle. El embaldosado de las aceras, análogamente, sólo debe tener el ancho indispensable, cubriéndose uniformemente de césped la superficie sobrante.

Completa su organización una simple ordenación del tráfico sobre estas calzadas — derivada de la que el propio autor recomienda en su libro « La Congestión del Tráfico », que se refiere, en general, al de todas las ciudades a cuadrícula y en particular al de Buenos Aires.

Las economías variarán según el ancho de las calles y las exigencias de su tráfico; pero resultarán constantes si se compara las calzadas propuestas con otras por donde deban rodar, sin tropiezos ni detenciones, el mismo número de hileras de vehículos.

Las municipalidades y las sociedades de fomento urbano que ignoren las conclusiones de esta pequeña obra, no podrán afirmar que han agotado sus investigaciones en bien de sus ciudades o de sus barrios.

Seis croquis ilustran el texto.



## Catálogo de la Biblioteca de la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales de Buenos Aires

La Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales acaba de publicar el nuevo catálogo de su Biblioteca, que es exponente del vigoroso impulso que ha recibido esa dependencia en los últimos años.

El material bibliográfico de diversas disciplinas científicas que posee, se halla perfectamente clasificado en las 1.380 páginas que constituyen el mencionado Catálogo. Contiene además excelentes índices por autores y materias, que facilitan su consulta.

El extenso trabajo previo que supone la preparación de una obra de esta naturaleza; la revisión de las obras y revistas, la unificación de referencias, clasificación sistemática del material y preparación de los índices se verán ampliamente compensados por los importantes servicios que prestará a docentes, alumnos y profesionales, lo que hace que sea digna del más franco elogio la labor realizada.



# INFORMACIONES

## Sociedad de Arquitectos Mexicanos

La Comisión Directiva de esta entidad, que agrupa en su seno a la mayor parte de los arquitectos del país hermano, ha quedado constituida como sigue, para el periodo 1932-33:

Representante oficial: Alberto Alvarez Espinosa  
Presidente Ejecutivo: » Silvano B. Palafox  
Tesorero » » Alvaro Aburto  
Secretario General: » Alfonso Pallarés



## Caminos de bajo costo

Tendiendo a la solución de un verdadero problema nacional, tal como lo es el de los caminos, la Shell-Mex Argentina Ltd., que en repetidas oportunidades ha demostrado su acción cooperadora en ese sentido, acaba de editar un folleto, que lleva el título con que encabezamos estas líneas, y con el cual se tiene la intención de llegar a las autoridades y técnicos camineros, influenciándolos hacia la consideración del punto básico que permitirá en nuestro país la única solución reclamada por la economía nacional con urgencia indiscutible.

El folleto de referencia, al cual hemos tenido oportunidad de ver y cuya presentación merece el elogio, es substancialmente de cariz técnico, por lo que consideramos que despertará mucho interés entre los entendidos, dada la escasez de publicaciones relativas al tratamiento de caminos con petróleos asfálticos editados entre nosotros. Al respecto, el folleto que nos ocupa es una obra que aparte del nutrido texto, contienen profusas ilustraciones que escalonan las diversas fases de un trabajo de construcción de un camino de bajo costo con petróleo asfáltico de la Shell-Mex Argentina Ltd., y siguiendo el sistema que se conoce con el nombre de « Mezcla en sitio » (Mix-in-Place).

La Shell-Mex Argentina Ltd. ha editado este folleto con la intención de irlo complementando con otras publicaciones sobre el mismo tema, que se darán a la publicidad oportunamente. Agregamos que el folleto « Caminos de Bajo Costo » será enviado sin cargo alguno a los interesados que lo soliciten a la Shell-Mex Argentina Ltd., a su sede central de la calle Bmé. Mitre 430, o a cualquiera de sus sucursales del interior.





**TOLDOS**  
PARA VENTANAS  
PUERTAS  
y PATIOS

**Casa LONGOBARDI**

BOLIVAR 280

BUENOS AIRES

**A. BORSIG** Soc. de  
Resp. Lim.  
SUCURSAL ARGENTINA

*instalaron en el Alvear Palace Hotel el*

**FRIGORIFICO**

Suministramos los compresores y demás aparatos  
para el enfriamiento de aire, refrigeración  
de cámaras y fabricación de hielo.

**Bm. MITRE 559**

**BUENOS AIRES**



Ha suministrado para el importante edificio  
"ALVEAR PALACE HOTEL", la

**CARPINTERIA METALICA, etc.**



**Establecimientos KLÖCKNER S. A.**

DEFENSA 467-75

U. T. 33, Avenida 5041-47

BUENOS AIRES

Por referencias técnicas e informaciones recurrir a la "Sociedad Central de Arquitectos", Oficina de informes, Libertad 942, Bs. As.

**Coriolano Hnos.**

**IMPORTADORES**

Belgrano 485

U. T. 33, 5209 - 6453

Buenos Aires

VALVULAS PARA AGUA,  
VAPOR, Etc., CAÑERIAS  
TODAS CLASES, LLAVES  
DE PASO, ROBINETERIL,  
ACCESORIOS Y MANGUE-  
RAS PARA INCENDIO.

**GRAN EXPOSICION DE  
ALFARERIA Y CERAMICA**

DE

**JOSE BARBIERI**

Exhibición de un vasto surtido de artículos novedosos y  
antiguos para adornos de jardines, halls, hoteles, quintas,  
chalets, etc., como para satisfacer todos los gustos Macetas  
para floricultores. Artículos para constructores.  
Stock permanente para la venta al por mayor.

**VISITENOS O SOLICITEN CATALOGO GRATIS**

Casa Matriz: CORRIENTES 2582 - U. T. 47, 7630  
Sucursal 1: SANTA FE 1775-85 - U. T. 44, 5611

# Nuevo dispositivo para oscurecer ambientes

**C**UANDO se proyectan edificios especiales: hospitales, sanatorios, institutos de enseñanza, etc., se hace necesaria la aplicación de dispositivos para oscurecer los ambientes cuya luz natural deba ser regulada para la mejor eficacia de la actividad profesional que en ellos se desarrolla.

Estas instalaciones especiales originan pequeños problemas, en cuya solución deben armonizarse las condiciones arquitectónicas y estéticas con las exigencias de la especialidad. Tal es el caso, por ejemplo, de cuando se trata de destinar locales con ventanas o puertas grandes o claraboyas altas a un anfiteatro que forzosamente debe usar la proyección luminosa o una sala en la cual es preciso instalar un servicio de rayos X, de microfotografía, electrocardiografía, espectrografía, etc., en los que se requiere la oscuridad absoluta.

La múltiple aplicación que diariamente se da a la proyección luminosa en casi todas las materias de la enseñanza requiere dispositivos para oscurecer, de acción rápida y eficaz. Con la creciente demanda de esa clase de dispositivos se ha logrado el perfeccionamiento de los mismos, de tal modo que hoy día no existe ya problema de oscurecimiento que no pueda ser resuelto eficazmente.

Muchos han sido los sistemas ensayados hasta que, finalmente, se ha adoptado la forma de enrollamiento horizontal como la mejor.

Este sistema cumple las condiciones higiénicas en la forma más eficaz, porque no se produce polvo al subir o bajar las cortinas, siempre que se le provea de un cajón de protección, que guarda el eje de transmisión con el género enrollado, como siempre se hace. En igual forma, el sistema de subir o bajar ofrece condiciones de absoluta seguridad cuando está provisto de buenas guías por las cuales corre el género.

Estas características las reúne el sistema «Cegede» en muy buena forma, con sus guías de acero perfilado de 7 cm. de ancho y 3 cm. de espesor; tales guías ofrecen al arquitecto la posibilidad de instalar los dispositivos embutidos en los muros, presentándolos completamente invisibles, siempre que se haga también embutir el cajón de protección.

También puede optarse por un sistema semi-embutido, que consiste en embutir enteramente el cajón de protección mientras en los bordes interiores de las aberturas se colocan las guías de acero, cubriéndolos con una especie de contramarco de madera en combinación con la tapa del cajón de protección y de acuerdo a la carpintería de puertas y ventanas.

Finalmente, existe el sistema de instalación visible, que demuestra la ilustración al final de este artículo y

que es aplicable en los casos de obras ya terminadas y donde los rieles de acero también son preferibles por su reducido volumen.

La variedad de las instalaciones es grande y no quedan agotadas con los pocos casos mencionados más arriba, pues, según la cantidad de aberturas a oscurecer, aquellas pueden accionarse individualmente o acoplando varias aberturas a una sola transmisión y, según su importancia, puede ser accionada a mano por medio de un crিকে o a motor eléctrico con interruptor e inversor de recorrido.



El género de oscurecer se compone de un tejido formado por varillas de madera, revestidas de un triple género negro o de color, a fin de no desentonar con el tono del lugar en el que se coloque. El tejido de madera entrelazado a máquina por finos hilos es indestructible y tiene por objeto dar mayor rigidez al género, sin impedir su flexibilidad al enrollarlo.

## **TALLER de ZINGUERIA**

*Carlos M. Schafer*

HERRERA 834-36

U. T. 21, BARRACAS 0846

BUENOS AIRES

Ha ejecutado los trabajos de zinguería

en la importante obra del **Alvear Palace Hotel.**



## **JUNKER & RUH S. A.**

**KARLSRUHE (Alemania)**

### **La fábrica más antigua de artefactos a gas**

Especialistas en grandes instalaciones de cocinas a gas  
y vapor para hospitales, sanatorios, hoteles y asilos.

#### **Instalaciones ejecutadas en Buenos Aires:**

Hon. Concejo Deliberante.

Alvear Palace Hotel.

City Hotel.

Banus Quick Lunch.

Asilo San Vicente de Paul, Villa  
Devoto.



Cocina Dietética del Instituto de  
Nutrición, Profesor Escudero.

Instituto de Otorrinolaringología  
del Profesor Arauz - Hospital  
Fiorito - Sanatorio Doyen.

Nuevo Banco Italiano en cons-  
trucción.

Gran Lunch Callao, etc., etc.

## **JUNKER & RUH S. A.**

**BUENOS AIRES - CORRIENTES 1659 - U. T. Rivadavia 2062**

SUCURSAL LOMAS DE ZAMORA:

**LAPRIDA 168 - U. T. Lomas 1566**

SUCURSAL BELGRANO:

**PAMPA 2427 - U. T. 52, Belgrano 4448**

### **ASERRADERO Y CORRALON DE MADERAS**

**MOLDURAS Y APLICACIONES GRABADAS**

**Marca "VICTORIA"**

MOLDURAS DECORATIVAS  
"CONDOR"  
MARCA REGISTRADA

ESPECIALIDAD EN MOLDURAS  
para CARPINTEROS y MUE-  
BLEROS, FABRICA de MUEBLES

### **SACCONI & BORLA**

1451 - TRIUNVIRATO - 1441

U. T. 54, Darwin 0454

**BUENOS AIRES**

Las alfombras de los Salones  
del "Alvear Palace Hotel" han sido fabricadas  
especialmente por

*The Oriental Carpet Comp.*

*Dándolo Hnos. & Primi*

Callao 264 U. T. 47, Cuyo 2372 Buenos Aires  
Sucursal Rosario: calle Córdoba 1256



# Acondicionamiento de aire en el Alvear Palace Hotel

**E**N este hotel se ha previsto la instalación de acondicionamiento de aire, no tan sólo para completar el confort de un establecimiento moderno de su índole, sino también con el fin de preservar sus costosas instalaciones y mobiliario de carpintería, sensibles como el cuerpo humano, a los cambios de la humedad relativa.

Con esta instalación se mantiene constantemente una temperatura dentro de los salones del edificio, de 25° centígrados y 60 % de humedad relativa, temperatura y humedad que resulta muy adecuada para el perfecto bienestar del cuerpo humano y conservación de los objetos.

Como además del sistema de acondicionamiento de aire deben refrigerarse varias cámaras y fabricarse hielo, ha sido necesario adoptar un poderoso compresor de amoníaco, pero para evitar cualquier posibilidad de transmisión de amoníaco al aire a acondicionar, se ha hecho con sistema indirecto, es decir, que el aire se enfría por medio de serpentina, en cuyo interior circula el agua fría (agua que está refrigerada en un tanque completamente separado) por evaporación directa del amoníaco. De este modo, cualquier posible escape de amoníaco es absorbido por el agua a enfriarse y como esta agua pasa por dentro de la serpentina enfriadora del aire, queda descartada toda transmisión posible.

El proceso de acondicionamiento de aire en este edificio se efectúa de la manera siguiente:

El aire en cantidad necesaria para anular la transmisión del exterior y para estar encuadrada dentro de las disposiciones municipales, es absorbido por un gran ventilador y pasa primero por un filtro en el que se hallan los anillos « Raschig » de porcelana que desempeñan la función de librar a dicho aire de todo cuerpo extraño. Este filtro es lavado continuamente por chorreo de agua y de aquí pasa luego el aire a la cámara enfriadora.

En dicha cámara se encuentran 500 pulverizadores de bronce (fijcs), donde se produce una perfecta pulverización de la cantidad necesaria de agua que proviene de un pozo semisurgente, a la temperatura de 18° centígrados. El aire pasado así, rebaja de su temperatura original a la constante de 20° centígrados y saturado.

Como el resultado deseado en los salones es de 25° y 60 % de humedad relativa, o sean 12 gramos de agua por kilogramo de aire, es necesario rebajar la temperatura del aire en el enfriador a una temperatura fija, a la cual correspondan, en estado saturado también, estos 12 gramos de agua por kilogramo de aire. Para este fin es necesario enfriar el aire a 16 ½ centígrados.

Este último enfriamiento se consigue por medio de la serpentina intermediaria, en cuyo interior circula el agua enfriada por el compresor de amoníaco, serpentina que durante la temporada de invierno desempeña la función de calentador, por un cambio que hace circular en lugar de

agua fría, agua caliente. De ahí, el aire pasa por un tubo de inversión (patentado por la casa proveedora) hasta una colectora, desde la cual siguen los distintos ramales que terminan en la parte alta de cada salón.

El aire, que en el enfriador tenía 16 ½° centígrados saturado, se recalienta en el trayecto por fricción propia, trabajo del ventilador y transmisión del calor, llegando así por las aberturas a la parte alta de cada salón con una temperatura término medio de 20° centígrados, que unida a la temperatura del ambiente natural se eleva a 25° centígrados y siempre con 12 gramos de agua por kilogramo de aire.

Evitar las corrientes de aire y asegurar la perfecta mezcla de los aires mencionados, se consigue por una velocidad de acuerdo en las salidas del aire por las bocas superiores.

Para obtener una sobrepresión continua se reduce la aspiración del aire inyectado a sólo 50 % de su volumen, de modo que el restante 50 % tiene que buscar su salida natural por las aberturas. Los tubos para esta aspiración que terminan en la parte inferior de los salones, siguen su curso hasta otra colectora y desde ésta por un solo tubo nuevamente al enfriador para reiniciar su proceso.

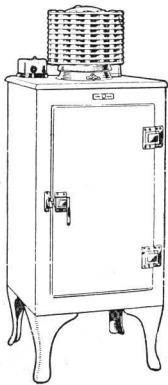
Durante el invierno se inyecta el aire caliente por los tubos que terminan en la parte inferior, es decir, por los tubos que durante el verano sirven de aspiración, esto es debido a la inversión que se puede efectuar en el tubo patentado, antes mencionado.

Siendo la base de acondicionamiento de aire no sólo un complemento de confort, sino también un auxiliar eficaz de conservación, sería contraproducente con sólo calentar en el invierno el aire aspirado del exterior, puesto que la cantidad de agua que contiene éste sería deficiente (por ejemplo, en un día de 10° centígrados sobre cero tendría más o menos 5 gramos de agua por kilogramo de aire), por cuanto resultaría así una humedad relativa terminal de los salones de 25 %, la que sería perjudicial para los objetos de carpintería principalmente, como una lógica consecuencia de la resecación.

En resguardo de este inconveniente y para mejorar aún más las condiciones de la instalación, se utiliza también en el invierno el agua del pozo semisurgente, es decir, la sala de pulverizadores. De este modo se obtiene, primero, una purificación completa del aire aspirado del exterior, elevación de la temperatura del mismo a 16 ½° y 100 % de humedad relativa, o sea de nuevo los 12 gramos de agua por kilogramo de aire, sin consumo de vapor o agua caliente, por cuanto recién desde este estado se emplea calor artificial para aumentar la temperatura del aire a 25° centígrados y, como consecuencia, la reducción a 60 % de la humedad relativa.

**“Deme una cocina fresca,  
cómoda,  
bien ventilada”**

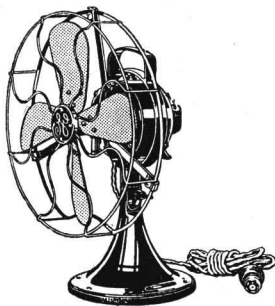
*dice el ama de casa moderna...*



*Por su mecanismo herméticamente blindado, su gabinete enteramente hecho de acero y completa protección, el G.E. es el refrigerador ideal para la cocina moderna. 4 años de garantía respaldan su buen funcionamiento. Especifique G.E. y sus casas o departamentos se alquilarán con más facilidad.*

y esto ha probado ser un factor de extrema importancia, para tener a los inquilinos satisfechos, tanto en las casas y departamentos nuevos como en los de construcción no tan reciente.

Y General Electric le ofrece a usted los dos elementos eléctricos más importantes para modernizar la cocina antigua y atraer inquilinos a los nuevos departamentos, el refrigerador G.E. y el ventilador G.E.



*La mejor cocina puede resultar incómoda sino está bien ventilada. Los ventiladores y extractores G. E. son de funcionamiento extremadamente silencioso, económicos en el consumo y muy fáciles de instalar.*

*Agregar ventiladores G.E. significa duplicar el valor que la cocina tiene para su inquilino. Hoy más que nunca del confort de la cocina depende el tiempo que su inquilino ocupará su casa o departamento.*

**ESPECIFIQUE SIEMPRE**

**REFRIGERADORES Y VENTILADORES**

**GENERAL  ELECTRIC**

GENERAL ELECTRIC APPLIANCES, S. A.  
Victoria 618 - Buenos Aires — Córdoba 1353 - Rosario

**contra humedad**

**ZONDA**

INDUSTRIA  
ARGENTINA

**G VIRGILIO L.  
GRIMOLIZZI**

**Estados Unidos 1516**

**U. T. 23, Buen Orden 5529**

©

tuvo a su cargo los trabajos de

**impermeabilización**

de la obra del

**“ALVEAR PALACE HOTEL”**

Por referencias técnicas e informaciones recurrir a la “Sociedad Central de Arquitectos”, Oficina de Informes: Libertad 942, Buenos Aires.

**FABRICA A VAPOR DE LADRILLOS**

**Sucesión de Francisco Ctíbor**

Ha provisto todos los ladrillos huecos y comunes de máquina empleados en la construcción del **Alvear Palace Hotel**.

Ladrillos huecos de toda clase, especiales para cemento armado.

Construcción de entresijos económicos patentados. Ladrillos grandes comunes.

Producción anual: 15.000.000 de ladrillos.

Fábrica: **RINGUELET, F. C. S.**

Escritorio:

**Avda. DE MAYO 1035 (8.º Piso)**

U. T. 38, Mayo 4602

**BUENOS AIRES**

# Más opiniones sobre el "Anuario de Arquitectura y Técnica"

**Del Exmo. Señor Ministro de Obras Públicas de la Nación,  
Dr. Manuel R. Alvarado**

«Saluda atentamente al señor Alberto E. Terrot y le agradece mucho el ejemplar de su «Anuario de Arquitectura y Técnica», que ha tenido a bien hacerle llegar conjuntamente con su estimable del día 17.

«Bs. Aires, 19 de Octubre de 1932».

**Del Inspector General de Construcciones de la Municipalidad de Buenos Aires, Arq. Juan Blas Zanetti**

«Saluda muy atte. al señor Alberto E. Terrot y al agradecerle el envío del «Anuario de Arquitectura y Técnica» se complace en expresarle las más sinceras felicitaciones por el acierto en presentar una obra de gran utilidad para los profesionales de la construcción edilicia y entidades comerciales e industriales que con ésta tienen relación».

**Del Ing. Civil Pablo Heredia, Jefe de la Oficina Técnica del Empréstito de la Municipalidad de la Ciudad de B. Aires**

«Saluda muy atte. al señor Alberto E. Terrot, y al agradecerle el envío del «Anuario de Arquitectura y Técnica» cumple en hacerle llegar sinceras felicitaciones, dado que el libro reúne en forma clara y sucinta, los conocimientos y datos indispensables al técnico, facilitándole y abreviándole tiempo en las consultas».

**Del Centro de Ingenieros de Córdoba**

«Pláceme por ésta acusar recibo de un ejemplar del «Anuario de Arquitectura y Técnica», edición 1932, N° 1104.

«Al agradecer su remisión, me complace en felicitarle por la importancia que el mismo tiene para los ingenieros y gremios afines a la construcción. — (Fdos.): Rodolfo Martínez, Presidente; Julio R. Barros, Secretario».

**Del Secretario de «Los Amigos de la Ciudad», señor Rómulo A. Ruiz Moreno**

«Al propio tiempo le agradecemos muy expresivamente su envío de un ejemplar del Anuario correspondiente al año en curso. Al respecto me es grato transmitirle las mejores felicitaciones por la citada obra, que constituye un valioso aporte a las actividades arquitectónicas, la que será debidamente apreciada en nuestra Biblioteca».

**Del Arq. René Karman**

«Saluda muy atentamente al señor Terrot y felicitándolo, agradece su obsequio».

**Del Arq. Juan Kronfuss**

«Muy agradecido por su hermoso ejemplar del «Anuario de Arquitectura y Técnica» con que ha tenido a bien obsequiarme; me complace en hacer llegar a Vd. mis felicitaciones por las informaciones que contiene y por la fina y prolija terminación de la obra».

**Del Arq. Ermete De Lorenzi (Rosario)**

«El formidable Anuario que acaba de publicar y que tan gentilmente me obsequia, ha superado en mucho lo que yo esperaba y eso que, como ya dije, siempre espero de Vd. lo mejor».

**Del Arq. Ernesto Guiraud**

«Recibí el Anuario y le agradezco mucho su atención. Por su contenido veo lo práctico que resulta para nosotros y lo felicito en todo y por todo».

**Del Arq. Antón Gutiérrez y Urquijo**

«El Anuario que Vd. acaba de editar significa el esfuerzo más extraordinario que yo conozco se haya realizado en el país, en el orden técnico de cualesquier profesión. Viene a llenar un vacío que sentimos todos los arquitectos y colaboradores de nuestra profesión. Está concebido con sentido práctico y ordenado e impreso con acierto y buen gusto. Creo que estas palabras encierran todo el éxito de su obra. Labor tan extraordinaria y meritoria, merece ser coronada no sólo con el aplauso sino también con un franco éxito financiero; por ello me plego a los propagandistas de ella que ya hacen legión».

**Del Arq. Enrique Cuomo**

«Esta obra representa un verdadero esfuerzo y llena una sentida necesidad para el gremio, lo que seguramente le será reconocido por todos los arquitectos, haciéndole llegar, como yo lo hago ahora, su voz de aliento para darle energías a fin de que en los próximos pueda llegar a superarse».

**Del Arquitecto Ricardo U. Aigier**

«Con la presente me es grato acusar recibo del interesantísimo «Anuario de Arquitectura y Técnica» que Vd. ha tenido la gentileza de obsequiarme, y me complace al mismo tiempo en presentarle mis sinceras felicitaciones por su obra, que la considero realmente digna de todo elogio».

**Del Arq. Emilio M. Lavigne**

«He recibido el «Anuario de Arquitectura y Técnica» que gentilmente Vd. me ha remitido.

«Es un trabajo tan interesante y de tan gran utilidad que estoy convencido de su completo éxito.

«Al agradecerle, lo felicito por el esfuerzo que representa la compilación de los datos e informes contenidos en el «Anuario».

**Del Arquitecto Bruno O. Fritzsche**

«Gratamente sorprendido por el contenido del «Anuario de Arquitectura y Técnica», que tuvo a bien obsequiarme, reciba Vd. mis felicitaciones por esa publicación, que es, sin duda, la única completa que existe en nuestro país y que llena una sentida necesidad en nuestra diaria labor».

**Del Arquitecto Abel Basso Dastugue**

«Obra en mi poder un ejemplar del «Anuario de Arquitectura y Técnica» que ha tenido la deferencia de obsequiarme.

«He examinado con toda atención y con el interés que despiertan principalmente en nuestra profesión obras de esta naturaleza. Es un trabajo plausible, en el concepto amplio del vocablo, y un eslabón más que agrega la Sociedad Central de Arquitectos, a que me honro en pertenecer, a su acción cultural y de solidaridad, que tan dignamente está llevando a cabo.

«Desde ya me permito manifestarle que, dentro de mi modesto campo de acción, seré un colaborador en la finalidad que se persigue.

«Vayan mis felicitaciones a las personas que han sabido realizar una obra que ha de rendir óptimos frutos a todos los técnicos, ya que el «Anuario de Arquitectura y Técnica», dentro de poco tiempo, será el mejor aliado del profesional».

**Del Ingeniero Civil Alberto Klein**

«Aprovecho para felicitarle vivamente por el resultado del Anuario 1932, que no podría ser superado en belleza y valor sino por otro salido de sus manos también».



### Artículos Sanitarios de Bronce

Cuando Vd. necesite artefactos sanitarios para cuartos de baño, aguas corrientes etc., exija la marca aprobada por las Obras Sanitarias de la Nación, en la seguridad que obtendrá de la más alta calidad.

## PIAZZA Hnos.

Escritorios:  
ARRIOLA 158

Exposición:  
PARANA 274

Talleres:  
ARRIOLA 154

En el importante edificio "Alvear Palace Hotel"  
fueron colocadas

### Cortinas Enrollables de Madera

sistema

## Juan B. Cattaneo

GAONA 1422

U. T. 59, Paternal 1655

BUENOS AIRES

En el monumental  
EDIFICIO



del ALVEAR PALACE  
HOTEL

toda la instala-  
ción de la  
**calefacción**



toda la instalación  
del servicio  
**contra incendio**

han sido efectuados por

## FERRUCCIO ORLANDO

OFICINA TECNICA:  
**GUAYQUIRARÓ 276**

U. T. 60, Caballito 2545  
**BUENOS AIRES**

Por referencias técnicas e informaciones recurrir a la "Sociedad Central de Arquitectos", Oficina de Informes - Libertad 942, Buenos Aires.

"ALVEAR PALACE HOTEL"

Este Hotel está equipado con  
orfebrería y cubiertos

"LA ORFEBRERIA DE FAMA MUNDIAL"

*Christofle*  
  
DE PARIS

AGENTES EXCLUSIVOS:

**Casa Fürst**  
FLORIDA 577 - Buenos Aires

## el esqueleto metálico del ALVEAR PALACE HOTEL

San Martín 201  
U.T. 33, Avenida 3419

es obra de la EMPRESA CONSTRUCTORA  
**A. PEVIANI & CIA.**

Paracas 205  
U. T. 23, B.O. 5294

**Del Arq. Narciso del Valle (hijo)**

«He recibido su obsequio de un ejemplar del «Anuario de Arquitectura y Técnica», que encuentro muy interesante y de positivos beneficios, que nos serán mayores cuando nos habituemos a su uso.

«Al felicitarlo por su importante obra, le quedo agradecido».

**Del Arq. Ramón Poch (Corrientes)**

«Hojeando ligeramente su «Anuario» he observado que se trata de algo utilísimo para nuestra profesión y que la prolijidad y paciencia desplegada para llevar a esa obra monumental a término, son encomiables en grado sumo».

**Del Arq. Carlos Mendióroz (Tucumán)**

«Tengo el agrado de dirigirme a Vd. acusando recibo del envío del «Anuario», obra cuya utilidad es innecesario encomiar, sobre todo para el profesional radicado en el interior».

**Del Ing. Civil Simón Goldenhorn**

«Su libro resultó realmente espléndido, tanto por el gran acopio de datos de mucho interés para los profesionales, como por su magnífica presentación, que hace honor a Vd. y al país».

**Del Arq. José S. Grasso**

«Al acusar recibo y agradecer el obsequio de un ejemplar del «Anuario de Arquitectura y Técnica» me hago un deber en significar a Vd. el más franco elogio por las cualidades de su interesante publicación, puesta a un nivel todavía inalcanzado en nuestro país en lo relativo a obras de esa índole».

**Del Arq. R. C. Hope (Rosario)**

«Agradece íntimamente al señor editor del «Anuario de Arquitectura y Técnica», don Alberto E. Terrot, el volumen que le remitiera con fecha 30 de setiembre ppdo., estimando al mismo como obra de meritoria aceptación, por el alcance literal e ilustrado de gran desempeño al profesional».

**Del Arq. Eugenio Wasserzug**

«He leído en lo posible su «Anuario», admirando la calidad del trabajo, más que la cantidad, que es considerable».

**Del Ing. Juan C. Domenech**

«Deseo hacer llegar su «Anuario» a algunos directores de Empresas interesadas en los artículos sobre Alumbrado y Arquitectura. Puedo adelantarle que la impresión recibida por dicho trabajo por el Ing. Zamboni, Director de la «Italo», ha sido inmejorable, lo que hace esperar un apoyo efectivo para los próximos trabajos.

«Muchas gracias por el obsequio de su monumental «Anuario», verdadera obra de romanos, y acerca del cual le escribiré particularmente».

**Del Arq. Jorge Bunge**

«Cúmpleme agradecer a Vd. el envío del «Anuario de Arquitectura y Técnica» y al mismo tiempo aprovecho para felicitarlo por la feliz iniciativa que puede resultar muy eficaz para los profesionales».

**Del Arq. Héctor M. Roggio**

«Al acusar recibo y agradecerle su envío del «Anuario de Arquitectura y Técnica» me complace en felicitarlo por la obra de que es autor, resultado exclusivo de su tesonera acción en pro de nuestra profesión.

«Le auguro un marcado éxito en esta nueva iniciativa suya».

**Del Arquitecto Alfredo Anfosí**

«Ha llegado a mi poder el «Anuario de Arquitectura y Técnica», editado por Vd. A simple vista es fácil apre-

ciar el esfuerzo realizado y el excelente resultado obtenido; por ambas cosas me complace en felicitarlo, agradeciéndole su gentil envío».

**De los Arqs. Ernesto Moreau y Ernesto F. Moreau**

«Saludan muy atte. al señor Alberto E. Terrot, agradeciéndole el envío de su «Anuario de Arquitectura y Técnica» y felicitándole por su obra útil, interesante, digna de los mejores elogios y augurios».

**Del Arq. Mario Cooke**

«Saluda muy atte. al señor Alberto E. Terrot y se complace en felicitarlo por el esfuerzo realizado, que espero ha de tener gran éxito por la buena presentación del Anuario, como así por la excelente dirección técnica del arquitecto Christensen».

**Del Arq. Domingo S. Trangoni**

«Es en realidad una obra de indiscutible valor práctico para el profesional, complaciéndome en felicitarlo por su empresa».

**Del Arq. Ernesto Riganti (h.)**

«Saluda muy atte. al señor Alberto E. Terrot, editor del «Anuario de Arquitectura y Técnica», le agradece su atención por el envío del mismo, y lo felicita ampliamente por tan valiosa publicación, la que será de mucha utilidad a este estudio».

**Del Arq. Héctor C. Morixe**

«Me es particularmente grato, al acusar recibo y a la vez agradecerle el «Anuario de Arquitectura y Técnica» que ha tenido la gentileza de enviarme, hacer llegar a Vd. mi más sincera felicitación por el esfuerzo que esta magnífica obra significa, llenando un vacío tan grande que en este renglón se hacía sentir».

**Del Arq. José C. Cardini**

«... Cumpló el deber de felicitarlo sinceramente por lo acertado de su publicación, tanto en lo que respecta a su faz material como en la de utilidad y práctica».

**Del Arq. Américo J. Dini**

«He recibido su «Anuario de Arquitectura y Técnica», obra realmente valiosa, bien compilada y de gran utilidad para el profesional.

«Me permito felicitarlo por la realización de tan árdua labor, cuyo resultado ha sido llenar una necesidad sentida muchas veces en los Estudios, por la falta de una documentación manual y práctica, a nuestro alcance a cada momento, donde se pueden consultar todas las leyes y reglamentos, inherentes a nuestra diaria labor, como también una amplia recopilación de catálogos de materiales de plaza, en uso».

**Del Ing. Esteban Carbone**

«... Sinceramente no esperaba una obra como esta; es digna del mayor elogio y sólo me queda el firme deseo de que le sea de resultados prácticos y obtenga el éxito a que es acreedor».

**Del Arq. Pedro M. Bardi**

«En mi poder el «Anuario de Arquitectura y Técnica», edición 1932, que acaba de aparecer.

«Luego de haberlo observado en la magnitud de sus 1082 páginas, me veo en la obligación de expresarle mis más sinceras felicitaciones por dicha obra, de indiscutible valor técnico, y de consulta ilustrativa.

«Su impecable impresión, tipo y tamaño de letras y números, su papel, etc., colocan al mencionado Anuario en el sitio de lo insuperable, salvo, en lo propio, que Vd. anuncia para el año próximo».

**Del Arq. Simón Lagunas**

«Preséntele las más sinceras felicitaciones por esta interesantísima publicación, que he ojeado con todo deteni-

miento (su extensión ha sido la causa del atraso en contestar a Vd.), la que sorprende muy gratamente, tanto por el contenido de sus secciones «Técnica-legal» y «Especificaciones de materiales de construcción», como por su esmerada presentación gráfica, que denotan tan elevado concepto y buen gusto por parte de la dirección de esa magna empresa.

«Realmente se ha logrado el objeto de la idea expresada en la presentación de unir en este Anuario los servicios de un «Sweet's» argentino, y los de una serie de datos técnicos, reglamentos, etc., concernientes a la construcción, compilados con verdadero acierto, los que, a no dudarlo, harán de esta publicación un valiosísimo e indispensable auxiliar del profesional».

#### Del Arq. Edwin F. Parsons

«Revisado el «Anuario de Arquitectura y Técnica» he podido apreciar su gran utilidad práctica para la profesión, por lo cual, deséole y espero el mayor de los éxitos por la edición presentada, como así para las futuras».

#### Del Arq. Alberto I. Baroni

«Cúmpleme acusar recibo del «Anuario de Arquitectura y Técnica» que ha tenido a bien remitirme, lo que no puedo menos que elogiar, no sólo por su presentación impecable, sino también por la forma en que se ha tratado lo que se reputan conocimientos básicos para todo profesional que se dedica a la construcción».

#### Del Arq. Alfredo Williams

«Mucho agradezco el envío de su «Anuario de Arquitectura y Técnica», encontrándolo inteligentemente hecho y de una practicidad inmediata, no teniendo nada que envidiar, en su factura, al «Sweet's Catalogue», dentro de la relatividad de ambos ambientes».

#### Del Ing. Civil y Arq. Angel T. Lo Celso (Córdoba)

«Agradezco su envío y me adhiero a los merecidos elogios que han hecho mis colegas a su «Anuario de Arquitectura y Técnica».

#### Del Ing. y Arq. Jorge A. Tavernier (Rosario)

«Emitiendo mi opinión, me complazco en significarle que su edición constituye una verdadera obra de consulta, por las valiosas colaboraciones, tablas, reglamentos, especificaciones y datos prácticos, que unidos a los ilustrados avisos de materiales de construcción, forma un texto que bien puede parangonarse con un manual, perfectamente ajustado a su título».

#### De los Arqs. Fernando y Osvaldo Carlos Fornari

«Cúmplenos agradecer a usted muy especialmente su gentileza, al obsequiarnos con su «Anuario de Arquitectura y Técnica», cuyas páginas han significado para nosotros todo un agradable hallazgo de una carencia muy sentida.

«Nos complacemos en felicitarle por esa su obra, sumamente valiosa, interesante y completa, y que entraña un espléndido y encomiable esfuerzo de su autor».

#### De la Compañía General de Obras Públicas

«Hemos encontrado sumamente interesante el «Anuario de Arquitectura y Técnica», y con el fin de prestarle también nuestra cooperación, hemos resuelto reservar un espacio en la edición del año próximo».

#### De S.I.A.M. (Soc. Ind. Americana de Maquinarias)

«Acusamos recibo del ejemplar del «Anuario de Arquitectura» que ha tenido a bien remitirnos.

«Hemos leído detenidamente el mismo, y nos es grato hacer llegar a Vds. nuestras sinceras felicitaciones por su iniciativa, llevada a la práctica en forma tan completa y esmerada.

«Vd. ha venido a llenar un vacío que se hacía sentir, al poner en manos de los arquitectos y constructores una guía completa, que en nuestra opinión no debe faltar en lo sucesivo en la mesa de ningún profesional».

#### De Nordiska Kompaniet S. A.

«Comprendemos bien el considerable esfuerzo que este editorial representa y su utilidad indiscutible para los profesionales de la construcción e industria, y el comercio vinculado a ellos, y lo facilitamos por tan interesante edición, como también por la preparación de la segunda serie del Anuario para 1933, al que le deseamos aún un mayor éxito».

#### De Otis Elevator Company

«Al examinar su Anuario hemos tenido oportunidad de apreciar que se trata de una obra altamente meritoria por todos conceptos, y que significará sin duda alguna, una poderosa ayuda, tanto para los profesionales como para los comerciantes, cuyos productos son afines con la construcción de edificios».

#### De Hugo Ettliger y Cía. (IMETA)

«En cuanto a nuestra colaboración en el próximo Anuario, podemos informarle que tenemos en estudio una serie de detalles nuevos, importantes para las construcciones de carpintería metálica, puertas interiores a cajón, etc., con los cuales será aumentado el volumen de nuestra participación en el Anuario de esa prestigiosa institución.

«Aprovechamos la oportunidad para expresar a Vds. nuestras más sinceras felicitaciones por el éxito que representa esta obra».

#### Dyckerhoff y Widmann S. A.

«Nos complacemos en acusar recibo de su valioso e interesantísimo «Anuario de Arquitectura y Técnica» para 1932, por cuya espléndida y muy instructiva edición nos permitimos felicitarlo».

#### De Lutz, Ferrando y Cía. S. A.

«Muy grande y satisfactoria ha sido nuestra sorpresa al recibir el ejemplar del Anuario de Arquitectura y Técnica, que nos ha sido cedido, el cual debe ser considerado como el más digno esfuerzo profesional de los últimos años, y habla bien alto del espíritu de abnegación puesto de manifiesto en los valiosos y extensos detalles tratados, cosa que ha de motivar que se dé a esta obra un sitio de preferencia entre las de su género.

«Con la mayor complacencia hemos incorporado este Anuario entre los mejores libros de referencias que forman nuestra pequeña biblioteca de consulta, habiéndole asignado el lugar que por sus merecimientos le corresponde».

#### De Depaoli y Alonso. Fabricantes-Importadores

«Reciba nuestras sinceras felicitaciones por la hermosa presentación del Anuario y por su verdadero valor como consultor y eficiente colaborador de todo profesional de la construcción.

«Comprendemos el esfuerzo realizado para llevar a feliz término esta valiosa publicación, que honra tanto a sus auspiciadores como a su editor y es por ello que unimos nuestro aplauso a los muchos que habrá Vd. recibido y seguirá recibiendo de cuantos vean esta obra, sin igual hasta hoy en el país y difícil de superarla».

#### De la Shell-Mex Argentina Limited

«Tenemos el agrado de hacerle llegar nuestras felicitaciones por dicha obra, que consideramos viene a llenar una necesidad dentro del importante gremio de la construcción y anexos.

«No dudamos que con la esmerada presentación del número correspondiente a este año se conseguirá para los años venideros una mayor cantidad de interesados, lo que evidentemente redundará en beneficio de la obra misma, de sus lectores y de los anunciadores».

#### De Gabriel Tarris

«... y cumple hacerle llegar su más calurosa felicitación por el «Anuario de Arquitectura y Técnica» 1932, bajo todo punto de vista notable, que acaba de editar; obra que denota un esfuerzo poco común y merecedor del más franco elogio, honrando a su autor y a la ingeniería argentina».



# E. G. Gibelli y Cía.

Proteger la Industria Nacional  
es aumentar la riqueza colectiva, proporcionar trabajo  
a nuestra población y abaratar el  
costo de producción.

3241 - MEXICO - 3241  
Unión Telefónica: 45, LORIA 0309  
BUENOS AIRES

Por referencias técnicas e informaciones recurrir a la "Sociedad Central de Arquitectos", Oficina de Informes - Libertad 942, Buenos Aires.



ANTES ARMANDO PATRI

Realizó la Instalación Frigorífica del "MERCADO Y FRIGORIFICO CALLAO"  
(Ver en éste número las notas gráficas correspondiente)

INSTALACIONES FRIGORIFICAS      HELADERAS ELECTRICAS  
REFRIGERACION DE LOCALES      MAQUINARIAS EN GENERAL  
FABRICAS DE HIELO      AISLACIONES

*Soliciten la intervención de nuestra Oficina Técnica*

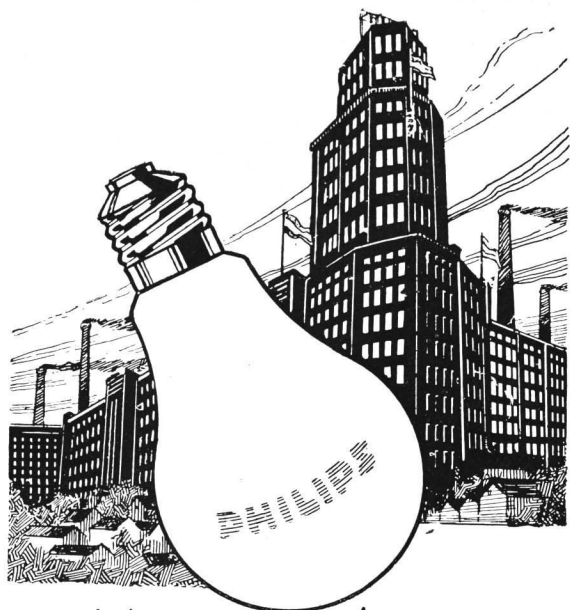
ESTA CASA HA INSTALADO 250 FRIGORIFICOS EN LA REPUBLICA

**Sangajol**  
AGUARRAS mineral



Ideal para diluir pinturas y barnices; carece en absoluto de olor desagradable; tiene sobre el aguarrás vegetal la ventaja de costar un 50 % menos.

SHELL-MEX ARGENTINA LTD.  
Bmé. Mitre 430      Buenos Aires



## EL MEDIDOR le INDICARÁ DIFERENCIA!

*Coloque Ud. dos lámparas, una al lado de la otra, una lámpara PHILIPS y una de aquellas llamadas "barata" notará Ud. la diferencia.....?*

*Su medidor lo notará enseguida! infaliblemente la lámpara PHILIPS le registrará un menor consumo; el resultado de 40 años de experiencia en la fabricación de lámparas!*

**Por consiguiente:  
Use únicamente**

## LAMPARAS PHILIPS



*El medidor  
le demostrará  
Economía*

*Lo barato sale caro*

## SOCIEDAD CENTRAL DE ARQUITECTOS

### NOMINA DE SOCIOS

#### PRESIDENTE HONORARIO

Excmo Sr. Presidente de la Nación Argentina.  
† Arq. Buschiazzo, Juan A.

#### SOCIOS HONORARIOS

Arq. Acosta y Lara, Horacio.  
† Ing. Aguirre, Eduardo.  
Arq. Albuquerque, Alejandro.  
Dr. Alessandri, Arturo.  
Dr. Arce, José.  
Ing. Bahía, Manuel B.  
Dr. Barros Borgoño, Luis.  
Ing. Boatti, Ernesto C.  
† Arq. Bouvard, José.  
Dr. Brum, Baltasar.  
Arq. Campos, Alfredo R.  
† Sr. Cárcova, Ernesto de la.  
Dr. Damianovich, Miguel A.  
† Arq. Dormal, Julio.  
Gral. Ing. Dellepiane, Luis José.  
Arq. Figueiredo, Néstor de.  
Ing. Ghigliazza, Sebastián.  
Arq. Jaussely, León.  
Arq. Edwards Matte, Ismael.  
Arq. González Cortés, Ricardo.  
† Arq. Howard, John G.  
† Huergo, Eduardo.  
† Ing. Huergo, Luis A.  
Intendente Municipal de la Capital.  
Arq. Laird, Warren P.  
Dr. Marianno, José.  
Dr. Mendonça Paz, Rodolfo.  
† Ing. Morales, Carlos M.  
Arq. Morales de los Ríos, Adolfo (h.).  
† Arq. Morales de los Ríos, Adolfo.  
Arq. Moretti, Cayetano.  
Arq. Murchison, Kenneth M.  
Arq. Nêreo de Sampaio, Fernando.  
Arq. Pope de Riddle, Theodore.  
Arq. Plack, William L.  
Arq. Stockler das Neves, Christiano.  
Ing. Thays, Carlos.  
Arq. Vázquez Varela, Jacobo.  
† Dr. Vergara, Valentín.  
Arq. Watson, Frank R.

#### CORRESPONSALES AMERICA

##### Argentina

Eugenio Recagno — Rosario (Santa Fe).  
Tulio F. Longhi — Paraná.  
Ramón Poch. — Rioja 106. - Posadas (Misiones).  
Mendióroz, Carlos; Universidad Nacional de Tucumán (Tucumán).

##### Bolivia

José de la Zerda. — Cochabamba.

##### Brasil

Fernando Nerêo de Sampaio. — Rua Chile 17. - Río Janeiro.  
Nestor Egidio de Figueiredo. — Rua da Quitanda 21 - Río Janeiro.  
Paulo Candiota — General Camara 67. - Río Janeiro.  
Angelo Bruhms. — Av. Río Branco 9, 1er. andar. - Río Janeiro.  
José Cortez. — Av. Río Branco 9, 1er. andar. - Río Janeiro.  
Carlos A. Gómez Cardin (filho) — Rua José María Lisboa 109 - San Pablo.

Alcides Lins. — Prefectura Municipal. - Bello Horizonte.  
Luis Signorelli. - Av. Amazonas 336. - Bello Horizonte.  
Augusto Vanconcellos. - Rua Copacabana 752. - Río Janeiro.

##### Canadá

Alcides Chaussé. — 70, St. James Street. - Montreal.  
J. S. Archibald. — 326, Beaver Hall Hill. - Montreal.  
Ferd. L. Townley, Esq. — 325, Homer Street. - Vancouver, B. C.  
J. H. G. Russell, Esq. — 1111, Mac Arthur Building. - Winnipeg (Manitoba).

##### Chile

Bernardo Morales. — Casilla 2291. - Santiago.  
Alfredo Vargas Stoller. — Casilla 321. - Valparaíso.  
Domingo Izquierdo Edwards — O'Higgins 975. - Concepción.  
Ricardo Muller H. — Casilla 1780. - Santiago.  
Luis Browne. — Casilla 1932. - Valparaíso.

##### Colombia

Alberto Manrique Martín — Apartado 677. - Bogotá.

##### Cuba

Luis Bay y Sevilla. — 25 No 373, entre Paseo y 2. - Habana.

##### Estados Unidos

Frank R. Watson. — 1506 Architects Building. - San Antonio at Seventeenth Street. - Filadelfia.  
Francis Rd. Allen. — 75, Newburg Street. - Boston (Massachusetts).  
Cass Gilbert. — 244, Madison Avenue. - Nueva York.  
Prof. William A. Boring. — Columbia University. - Nueva York.  
Jack B. Hosford. — P. O. Box 202. - Sierra Madre (California).  
Kelsey, Albert. - F.A.I.A. - Architects Building. (Filadelfia).

##### Méjico

Manuel F. Alvarez. — Plaza de Loreto 8. - Méjico.  
Alfonso Pallares. — Av. 5 de Mayo, 10. - Méjico.  
Carlos Lazo. — Escuela de Bellas Artes. - Méjico.  
Carlos A. Ituarte. 4º Donceles 87. - Méjico.  
Manuel Ituarte; 4º Donceles 87. - Méjico.  
Alfonso Rodríguez del Campo. — Iturbide 16. - Méjico.  
Federico Mariscal. — Méjico.

##### Panamá

L. Villanueva Meyer. — P. O. Box 415. - Panamá.

##### Paraguay

Mateo Talia. — Presidente Franco 380. - Asunción.

##### Perú

Felipe González del Riego. — Av. Bolivia 202. - Lima.  
Emilio Harth-Terré. - Plaza de Santo Domingo 223. - Lima.

##### Trinidad

D. M. Hahn. — P. O. Box 4. - Port-of-Spain.

(Continúa).

(Continuación).

**Uruguay**

Fernando Capurro. - Agra-  
ciada 3365. - Montevideo.  
Elzeario Boix. - Ellaurí 21  
(Pocitos). - Montevideo.  
Mauricio Cravotto. - 18 de  
Julio 1698. - Montevideo.  
Daniel Rocco. - Buenos Ai-  
res 519. - Montevideo.  
Juan Giuria. - Burgues 3032  
- Montevideo.  
Leopoldo C. Agorio. - Co-  
lonia 2118. - Montevideo.  
Herrera Mac Lean, Carlos  
A.; 19 de Abril 3547. -  
Montevideo.

**Venezuela**

Alejandro Ocanto. - Caracas.

**EUROPA**

**Alemania**

Prof. Hans Poelzig. - Char-  
lottenburg. - II Harden-  
bergstr. 33. - Berlín.  
Profesor Wilhelm Kreis. -  
Rosenstrasse 38. - Düssel-  
dorf.  
Profesor Peter Behrens. -  
Neubabelsberg. - Berlín.  
Dr. Ludwig Hoffmann. -  
Margarethenstrasse 18. -  
Berlín (W. 10).  
Profesor Dr. German Bes-  
telmeyer. - Akademies-  
trasse. - Munich.  
Profesor Dr. Theodor Fis-  
cher. - Agnes Bernauer-  
strasse 112. - Munich.  
Profesor Dr. Hermann Jan-  
sen. - Steglitzerstrasse  
53. - Berlín.  
Profesor Dr. Fritz Schu-  
macher. - An der Alster  
39. - Hamburgo.  
Profesor Heinrich Tesse-  
now. - Dresden-Hellerau.  
Profesor Dr. Cornelius Gur-  
litt. - Residenzstrasse 22.  
- Dresde.  
Profesor Paul Bonatz. -  
Am Bismarcktaum 53. -  
Architekt Fritz Höger. -  
Bahnhofplatz 1. - Ham-  
burgo.

**Austria**

Eugenio Steinhof - Stu-  
beiring 3. - Viena I.

**Bélgica**

Franz de Vestel. - 7, rue  
de la Grosse Tour. - Brus-  
elas.  
J. B. Dewin. - 151, Av. Mo-  
liére. - Bruselas.  
A. Roosenboom. - 36, rue  
de Florence. - Bruselas.

**Dinamarca**

Thorwald Jorgensen, archi-  
tecte du Gouvernement.  
- Copenhague.

**España**

Luis Elizalde. - Av. Liber-  
tad 3. - San Sebastián.  
Leopoldo Torres Balbás. -  
Alhambra. - Granada.  
Luis M. Cabello Lapiedra.  
- 5, Columela, 3º. - Ma-  
drid.  
Luis de Landecho. - Rei-  
na 19. - Madrid.  
Presidente de la Asociación  
de Arquitectos de Cata-  
luña. - Cortes 563. - Bar-  
celona.

**Francia**

Maurice Poupinel. - Avenue  
Jules Janin 22. - París  
XVI.  
Georges Harmand. - 134, rue  
de Rivoli. - París, 1er.  
Louis Bonnier. - 31, rue de  
Liège. - París.

Gustave Olive. - 2, rue de  
Berne. - París.  
Victor Laloux. - 2, rue de  
Solférino. - VIIe, París.  
Poirier, Alberto. - 78, Place  
Drouet. - D'Erlon. - Reims.  
Jacques H. Lambert. - 131,  
Av. de Suffren. - París.

**Gran Bretaña**

Sir John W. Simpson K.  
B. E. - 3, Verulam Build-  
ings Gray's Inn. - Lon-  
dres. - W. C. 1.  
Jan Mac Alister. - 9, Con-  
duit Street. - Londres.  
Sir Reginald Blomfield. - 1,  
New Court Temple. - Lon-  
dres. - E. G.

**Irlanda**

Prof. R. M. Butler. - 23,  
Kildare Street. - Dublin.  
L. O'Callaghan, Esq. - 31,  
South Frederick Street. -  
Dublin.

**Italia**

M. E. Cannizzaro. - Palazzo  
Puglisi Allegra. - 31, Via  
Tagliamento. - Roma.  
Cav. Uff. Vittorio Mariani  
- 11, Via de Città. - Siena.

**Holanda**

Joseph Th. J. Cuypers  
Roermond. - Waastris-  
cher Weg.  
Prof. Dr. Ir. D. F. Slothou-  
wer, Architect - Hoofts-  
traat 143, Amsterdam.

**Noruega**

Harald Aars. - Byarkitek-  
tens Kontor. - Oslo.  
Sverre Pedersen. - Norges  
Tekniske Nöiskole. -  
Trondhiem.

**Polonia**

Alphonse Gravier. - 11, Ma-  
zowiecka. - Varsovia.  
Witold Minckiewicz. - Ecole  
Polytechnique. - Léopol.

**Portugal**

A. R. Adaés Bermúdez. -  
Rua de S. Joao Nepomu-  
ceno 22, 1º. - Lisboa.  
J. L. Monteiro. - Escuela  
de Bellas Artes. - Lisboa.  
J. Alexandre Soarez. - Es-  
cuela de Bellas Artes. -  
Lisboa.

**Rusia**

Presidente Societé des Ar-  
chitectes Artistes, W. O.  
4 Linia I-17. - Leningrado.  
Secretario Societé des Ar-  
chitectes Artistes, W. O.  
4 Linia I-17. - Leningrado.

**Suecia**

Carl Möller. - Kungl. Byg-  
gnadsstyrelsen. - Estocol-  
mo.  
Ivar Tengbom. - Skeppare-  
gatan 58. - Estocolmo.

**Suiza**

Frantz Fulpius. - 5, rue des  
Chaudronniers. - Ginebra.  
Docteur Gustave Gull. - 17  
Mousson Strasse. - Zu-  
rich.  
Paul Vischer. - Langegas-  
se. - Bale.

**ASIA**

**China**

A. W. Tickle. - Public  
Works Department. - Hong  
Kong.



Reune en alto grado to-  
das las características que  
deben distinguir a una  
buena cal hidráulica para  
la mezcla de los morteros  
en toda clase de  
construcciones.


**Ideal por su rápido fraguado,  
alta resistencia, volumen inal-  
terable, rendimiento y aplica-  
ción sencilla para toda clase  
de construcciones.**



(Continúa).

Anuncie en «Revista de Arquitectura»; prestigiará sus artículos y venderá más





**INDUSTRIA** **INGLESA**

**COMPRE PRODUCTOS BRITANICOS**

**“GEOPE” COMPANIA GENERAL DE OBRAS PUBLICAS**  
(SOCIEDAD ANONIMA)

**EMPRESA CONSTRUCTORA  
OBRAS DE CEMENTO ARMADO**

<p>Administración: <b>Bernardo de Irigoyen 330</b> Buenos Aires Teléfonos: U.T. 37, Rivadavia 2800-1-2; 38, Mayo 2071 y 2075; C. T. Central 2421 Direc. Electr.: «GEOPE»</p>	<p>Contratista de: Casas de renta - Fábricas - Silos - Molinos - Pilotajes - Puentes - Puertos - Cana- lizaciones - Dragados - Endicamientos - Ferra- rocarriles - Usinas - Subterráneos, etc.</p>
--	--



Fábrica de Cortinas  
+ + de Enrollar

**Edmundo Lutter**  
Más de 5.000 obras hechas

Alejandro M. Cervantes 1933-37  
Unión Telefónica 59, Paternal 2304  
Buenos Aires

**PINTURERIA Y  
PAPELERIA**

DEL NORTE

Variado surtido de papeles  
pintados. Las últimas  
novedades en  
**TEKKO Y SALUBRA**

**VICENTE BIAGINI y Hnos.**  
Paraguay 1126 - U.T. 41, Plaza 2425 - Buenos Aires

(Continuación).

**AFRICA**

**Costa de Oro**  
G. E. Gamon. — Dpto. de  
O. Públicas. - Accra.  
C. R. Crosley. — P. O. Box  
146. - Accra.

**Rhodesia del Sur**  
Sidney Austen Cowper. —  
P. O. Box 360.-Salisbury.

**OCEANIA**

**Australia**  
Charles Rosenthal. — Presi-  
dent of the Federal Council  
of Australian Instituti-  
tes of Architects.-Sidney -  
Nueva Gales del Sur.  
Prof. Wilkinson. — Instituti-  
te of Architects of New  
South Wales. - Sidney.  
J. H. Harvey.—227, Collins  
Street. - Melbourne.  
A. R. L. Wright.—St. George's  
Terrace. - Perth, W.  
A. - Australia Occidental.  
G. H. Godsell. — 14, Martin  
Place. - Sidney.  
E. Phillips Dancker. — Instituti-  
to Sud-Australiano de  
Arquitectos. - Adelaida.

**Nueva Zelanda**  
John T. Mair. — Arquitecto  
del Gobierno de Nueva  
Zelanda.

**Tasmania**  
Eric Round, A. T. I. A. —  
Instituto de Arquitectos  
de Tasmania. - Hogart.

**SOCIOS ACTIVOS**

**A**cevedo, Juan Manuel. -  
Córdoba 487.  
Adamoli, Pedro A.; Ancho-  
rena 1309.  
Agote, Carlos; Maipú 479.  
Albertolli, Arnolde; Ancho-  
rena 1192.  
Albertolli, Fernando; Para-  
guay 2915.  
Albinati, Pablo M.; Olleros  
3575.  
Algier, Ricardo U.; Cata-  
marca 429.  
Alonso, R. M. (ausente).  
Alvarez, Raúl J.; Gral. Ge-  
lly y Obes 2243.  
Alvarez, Vicente Rafael. -  
Lavalle 1312.  
Anfossi, A.; Tucumán 3610.  
Antonini, Pedro; Pedro Go-  
yena 189.  
Aranda, Fernando. - Juez  
Tedin 2922.  
Aranda, Jorge G.; A. Ar-  
guibel 2341.  
Aresco, Alberto S.; Las He-  
ras 2545.  
Argento, Ovidio P.; Emilio  
Mitre 585.  
Armán, Agustín; Balcarce  
1492 (Rosario).  
Aspesi, Julio M.; Chaco 148.  
Arselli, Alejandro; Corrientes  
1473 (Rosario).  
Ayerza, Héctor; Florida 470.  
Azaro, Alfredo; A. del Valle  
1158 (Marcos Paz, F.  
C. O.).

**B**arassi, Américo; Rodri-  
guez Peña 881.  
Bardesi, Ezequiel A. de. -  
Ayacucho 1726.  
Bardi, Pedro M. - Carlos  
Calvo 1483.  
Baroni, Alberto I.; Primero  
de Mayo 1629 (Sta. Fe).  
Baronio, Italo L.; Gaona 87.  
Basso Dastugue, Abel; Av.  
Villarino 79 (Chivilcoy. -  
F. C. O.).  
Beceyro, R.; Trelles 786.  
Becker, Carlos E.; Echeve-  
ría 2819.  
Becú, A. - Córdoba 487.  
Belgrano, Mariano R.; Dia-  
gonal R. S. Peña 501.

Beltrame, Héctor. - Hum-  
berto I° 2833 (Santa Fe).  
Bengolea Cárdenas, Héctor  
N.; Corrientes 1785.  
Bergaitz, Juan Antonio; Al-  
berti 93.  
Berterbide, Fermín H. -  
Culpina 141.  
Bergallo, Victorio J. A.;  
Nahuel Huapi 2248.  
Berisso, Pedro; 25 de Ma-  
yo 33.  
Bessone, Emilio M.; Men-  
doza 1050 (Rosario).  
Beveraggi, René G.; Boule-  
vard Moreno 71.-Paraná  
(E. Ríos).  
Bianchedi, Remo R.; Ave-  
nida R. S. Peña 1119.  
Bianchetti, Enrique A. —  
Rawson 1189.  
Bianchi, Héctor A.; Dorre-  
go 1268 (Rosario).  
Bidart Malbrán, Mario; 25  
de Mayo 195.  
Bielman, Augusto D.; Al-  
sina 2138.  
Bilbao la Vieja, Antonio; L.  
N. Alem 639.  
Bogani, Alberto J. - Ber-  
nardo de Irigoyen 1512.  
Bollini, Angel Julio. - Bi-  
blioteca 32.  
Bressan, Eugenio L.; Cabe-  
llo 3034.  
Brodsky, Valentín M.; La-  
valle 1059.  
Broggi, L. A.; Juncal 1207.  
Bullrich, Adolfo F.; Ancho-  
rena 2340.  
Burzaco, Angel R.; Esme-  
ralda 155.  
Buschiazzo, Juan C. - Ca-  
llo 1444.  
Buschiazzo, Mario J.; Bmé.  
Mitre 1348 (Adrogué).  
Bustillo, Alejandro. - Posas-  
das 1059.  
Buzzetti, Alfredo; Ceretti  
2759.

**C**alvo, Héctor M.; Pte. Ro-  
que Saenz Peña 637.  
Capilla, Fernando L.; Dia-  
gonal R. S. Peña 1119.  
Carattini, Lorenzo. - Rioja  
1285 (Rosario).  
Cárrega Gayán, Antonio. -  
Corrientes 633.  
Cardini, J. C.; Aráoz 2060.  
Carreras, Guillermo de las;  
Lavalle 471.  
Casarrubia, Francisco; San-  
ta Fe 826 (Rosario).  
Casterán, Eugenio; Rivada-  
via 933.  
Cautero, Juan B. - Entre  
Ríos 718 (Rosario).  
Ceci, Luis; Catamarca 90.  
Cerrato, L.; Franklin 2284.  
Cervera, J. Alberto; Gurrucha-  
ga 662.  
Chanourdie, Enrique; Flo-  
rida 440.  
Chiarino Ravenna, Antonio;  
Treinta y Tres 1556.  
(Monte video).  
Christensen, V. Raúl; Ola-  
zábal 5000.  
Christophersen, Alejandro.-  
Reconquista 790.  
Chute, Jorge A.; Italia 430  
(Adrogué).  
Ciarrapico, Alberto; Espar-  
za 76.  
Cicutti, Alberto D.; Iriondo  
980 (Rosario).  
Ciga Alzuarena, José M.;  
Helguera 2674.  
Civit, Manuel M.; Mendo-  
za 1990.  
Cole, Leonardo T. - Perú  
1309.  
Colmegna, Vicente; Riva-  
davia 659.  
Conder, E. Lauriston; Sar-  
miento 329.  
Coni Molina, Alberto; Ota-  
mendi 234.  
Cooke, M.; Viamonte 748.

(Continúa).

(Continuación).

Costa Suárez, Luis M. - Charcas 2653.  
Croce Mujica, Angel; Río Bamba 153.  
Croci, Clicerio. - Nicasio Oroño 2140.  
Cuomo, Enrique; Deán Funes 1261.

Dates, Luis. - Uribelarrea 713 (Olivos).  
Daurat, Roberto. - Godoy Cruz 3134.  
De Cicco, Felipe A.; Malabia 1238.  
De Lorenzi, Ermete; Córdoba 2035 (Rosario).  
De Lucía, Román C.; Corrientes 1455.  
Demaría, José Antonio. - Maure 2314.  
Denis, Adolfo J. - Florida 668.  
Depetris, Italo; E. Ríos 258.  
Dhers, Blas J. - Diag. R. S. Peña 825.  
Dieudonné, Fernando; Emilio Mitre 221.  
Dini, Américo J. - Andrés Arguibel 2538.  
Dodds, Alberto E. - 25 de Mayo 11.  
Doyer, Joh. J. - Tronador 2650.  
Dubourg, Eugenio. - Sarmiento 2221.  
Dujaric L., Faure (auste.)  
Dumas, Carlos; Sarmiento 329.  
Dunant, Jacques (ausente).  
Durand, Juan B.; Santa Fe 1894 (Rosario).  
Durand, Victor J.; Moldes 3902.  
Durelli, Amílcar; Chacabuco 78.

Elizalde, Juan José; Cangallo 461.  
Espina, Carlos Alberto. - Larrea 929.  
Espinosa, José; Paseo Colón 650.  
Espoueyes, Daniel; Pte. Roque Saenz Peña 501.  
Esteves, L. P.; Guido 1626.

Fava, Ernesto A.; Diag. R. S. Peña 615.  
Faverio, Edmundo P.; Uruguay 618.  
Fenoglio, Mario; Humboldt 1820.  
Fernández Marelli, Manuel A.; Cerrito 466.  
Ferraris G., Alfonso. - Corrientes 951.  
Ferro, Bartolomé M.; Larroque 475 (Bánfield).  
Fitte, Raúl E. - Montaña-Sur-Sierre (Valois-Suiza).  
Folkers, Enrique. - Franklin 704.  
Fonseca, Martín; Salta 205 (Concordia. - E. Ríos).  
Pontecha, Eduardo; Echeverría 1526.  
Portini, Juan J.; Viale S. Francini 14. (Lugano. - Suiza).  
Fourcade, Luis Jorge; Callao 289 (7º piso).  
Fraguero Frías, Jorge A.; Av. R. S. Peña 501.  
Frigerio, Clemente I. - Lavalle 1312.  
Fritzsche, Bruno O.; J. E. Uriburu 449.  
Froio, S.  
Futten, Eduardo P. - Av. de Mayo 819.

Gabrici, Ricardo C.; Diagonal 79, n° 1090 (La Plata)  
Galdí, A.; Córdoba 3452.  
Galfrascoli, A.; Florida 229.  
Gambao, Hernán M.; Santa Fe 3866.  
Garbarini, Hugo; Diag. R. S. Peña 825.  
García Mansilla, Juan A.; Cangallo 673.

Gargaglione, Roberto A. - Liniers 865.  
Gelly Cantilo, Alberto; Corrientes 685.  
Géneau, C. E.; Alvarez 2561.  
Giménez, Rafael E. - Pte. R. Saenz Peña 637.  
Giménez Bustamante, Rodolfo; Lavalle 710.  
Giorgetti, A.; Vélez Sársfield 762 (Rosario).  
Giralt, E.; B. Mitre 3426.  
Giovannoni, Lorenzo; Pueyrredón 756 (Rosario).  
González, Oscar; J. E. Uriburu 1689.  
Godoy, Julio C.; Corrientes 633.  
Gómez, Eduardo V. - El Cano 3183.  
Grasso, José S.; Gaona 3198.  
Greslebin, Héctor; Arredondo 2670.  
Grossi, Oscar; Perú 646.  
Guidali, Alfredo; Independencia 1082.  
Guido, Angel. - Montevideo 2122 (Rosario).  
Guinazú, Alcides; San Martín 112 (Mendoza).  
Guiraud, E.; Hidalgo 67.  
Gurevitz, I.; Lavalle 2555.  
Gutiérrez y Urquijo, Antón; Charcas 1771.

Hary, Pablo (ausente).  
Heinecke, Germán R.; Aristóbulo del Valle 555 (Lanús, F.C.S.).  
Hernández Largaña, H. - San Luis 448 (Rosario).  
Heurtley de la Riestra, Alberto; Serrano 2405.  
Honoré, Huberto E.; Maipú 427.  
Hope, Roberto C.; Córdoba 961 (Rosario).  
Horta, A. J.; Cangallo 1980.  
Hortal, José A.; Tucumán 716.  
Horteloup, Alberto; Caseros 436 (Salta).

Iachini, Manuel. - Bialto Massé 671.  
Iacobucci, José. - Vicente López 435 (Quilmes).  
Igón, Juan Pedro; Cangallo 2544.  
Inglis, A. R.; Lavalle 341.

Jacobs, Arnoldo L. - Pte. Roque Saenz Peña 637.  
Jaeschke, Victor Julio; José Hernández 2210.  
Jarry, Roberto J.; José Bonifacio 1901.

Karman, René; Echeverría 2819.  
Koch, Enrique J. - 25 de Mayo 11.  
Kronfuss, J.; Cangallo 1473.

Laass, Federico; Esmeralda 132.  
Lagos, E.; Córdoba 744.  
Lagunas, Simón; Bdo. de Irigoyen 171.  
Landa, Francisco F.; Avda. Cazón 1433 (Tigre).  
Lanfranconi, Elias. - Muñiz (F. C. P.).  
Lanús, Eduardo M.; Tucumán 695.  
Lanús, Juan Florencio; Carrrodilla (Mendoza).  
Lanz, P.P.; Rivadavia 4417.  
Laspé, Enrique Max; Rivadavia 755.  
Lavarello, Victorio M.; Av. Roque S. Peña 1119.  
Lavigne, Emilio M.; Lavalle 1268.  
Lazzati, Juan F.; Sarmiento 848.  
Leroy, Carlos A.; C. Pellegrini 603.  
Levingston, Manuel; Córdoba 1859.  
Lissarrague, Raúl; 25 de Mayo 749.

(Continúa).



## La Válvula Sanitaria que no podrá superarse.

La Válvula Flussometer debe a sus reconocidas ventajas, a su estética y a la perfección de su funcionamiento el hecho de haberse impuesto tan categóricamente y en tan corto plazo, a todas las demás. Esta Válvula funciona también con aguas arenosas.

LA VALVULA "FLUSSOMETER" ES DE  
FABRICACION NETAMENTE ARGENTINA.

Hoy más que nunca favorezca la Industria de su País!

**Válvulas FLUSSOMETER**  
CALLAO 892 BUENOS AIRES  
U. T. 44, JUNCAL 4538

## DESCOURS & CABAUD

PRODUCTOS  
METALURGICOS

TIRANTES perfil normal  
y "GREY"

HIERRO REDONDO

en Rollos y Barras Largas  
para Cemento Armado.

Metal desplegado

MAQUINAS para CORTAR  
y DOBLAR

hierros para construcciones  
de cemento armado.

Canastos Aparejos; etc.

CANGALLO 1935 SALTA 1843  
BUENOS AIRES ROSARIO

# Ozalid

EL PAPEL y LA TELA



HELIOGRAFICOS MODERNOS DE REVELACION EN SECO

FABRICANTES

**KALLE & Co. A. G.**  
BIEBRICH S/ RHIN

Las ventajas y la excelente calidad del papel y de la tela "OZALID" quedan comprobadas por su gran aceptación, habiéndolos adoptado para su uso casi todas las grandes Empresas Constructoras, Oficinas Públicas, Arquitectos, etc

**Papel OZALID**  
**Papel transparente OZALID**  
**Tela OZALID**  
**Tela transparente OZALID**

Pidan prospectos y muestras o una demostración a sus unicos representantes

BUENOS AIRES  
ALSINA 1142

**KROPP y Cia.**  
SOCIEDAD ANONIMA

MONTEVIDEO  
MISIONES 1434

Por referencias técnicas e informaciones recurrir a la "Sociedad Central de Arquitectos", Oficina de Informes - Libertad 942, Buenos Aires.

## ¡¡ Un "Techo Armado" No Basta !!

Para obtener una protección adecuada para su edificio especifique:

**TECHADO "BUILT-UP" de AMIANTO**  
de  
**JOHNS-MANVILLE**

El AMIANTO no se pudre nunca y le proporciona una  
**IMPERMEABILIZACION**  
**PERMANENTE**



SOLICITE DATOS Y PRESUPUESTOS A:

**Johns-Manville Boley, Ltda.**

ALSINA 743 - Buenos Aires

U. T. 37, Rivadavia 8253/35

Por referencias técnicas e informaciones recurrir a la "Sociedad Central de Arquitectos", Oficina de Informes: Libertad 942 - Buenos Aires.

(Continuación).

Livingston, Enrique A. - Perú 84.  
Lobos, P. A.; Cangallo 328.  
Lo Celso, Angel T.; 25 de Mayo 214 (Córdoba).  
Lóizaga, Félix.-Beruti 3242.  
Lo Voi, Guido A.; Buenos Aires 1059 (Rosario).

**M**acchi, Enrique; Moreno 1352.

Madero, M.; Tucumán 1128.  
Mallea, Carlos; Monroe 5266  
Malnati, Rodolfo A.; Díaz Vélez 3921.  
Manzella, Ernesto J.; Rioja 2307 (Rosario).  
Marchesotti, Gino; Tucumán 963.

Marco, Enrique (ausente).  
Marcogliese, Emilio. - Pte. Roca 1458 (Rosario).  
Martignoni, Carlos; Entre Ríos 1844.

Martínez, Alejo (h.); Junín 1194.

Martini, J.; Sarmiento 4239.  
Massa, Carlos C.; Paraguay 416.  
Mautalen, Juan S.; Saavedra 189.

Mayol, Marcelo; Tucumán 1656.

Mazziotti, Luis L. (hijo). - Arenales 1672.  
Mazzoncini, Angel A.; Luis Viale 2229.

Medhurst Thomas, C. E. - Córdoba 838.  
Médici, David; Corrientes 576 (Rosario).  
Meinke, Alberto; Montevideo 640.

Meinke, Guillermo V.-Cangallo 910.

Méndez, Raúl J.; Bernardo de Irigoyen 710.

Mendíroz, Carlos; Universidad Nacional de Tucumán (Tucumán).

Messina, B.; Perú 1586.  
Micheletti, José A. - Santa Fe 1360 (Rosario).

Micheletti, Tito C. - Santa Fe 1360 (Rosario).  
Milberg, H.; Florida 671.

Millé, José (ausente).  
Moliné, Antonio J.; Cevallos 1670.

Molteni, Alberto; C. Pellegrini 1332.

Montagna, Francisco N. - Rivadavia 3480.

Moreau, E.; Sarmiento 212.  
Moreau, Roberto F. - Sarmiento 212.

Moreno, P. E.; Córdoba 487.  
Moreno de Mesa, Luis J. - Humberto 1º 2360.

Morillo, Manuel L. - Las Heras 2320.

Moscatelli, Juan; Pino 4331.  
Moy, Alejandro E.; Corrientes 685.

Moyano, Ricardo I.; Uruguay 949.  
Mujica Gómez, Miguel; Oliva 323 (Asunción. - Paraguay).

**N**ewton, Juan M.; Montevideo 222 (Rosario).  
Nin Mitchell, Antonio. - Charcas 1473.

Niseggi, Salvador A.; Alsina 2138.

Nocefi, Octavio C.; Chacabuco 78.  
Noel, Martín; Suipacha 1492.

Nortman Meer; Avellaneda 4102.

**O**berlander, Anibal; Libertad 714 (Sgo. del Estero).  
O'Farrell, Juan M.; Guido 2662.

Olivares, Eduardo; Ituzaingo 1437 (San Fernando).  
Olivari, Alberto J.; Bartolomé Mitre 383.

Olivari, Alfredo; Bartolomé Mitre 383.  
Orlandi, R.; Charcas 1658.  
Otaola, J. V.; Palpa 2696.

**P**adró, Ernesto S.; Tacuarí 595.

Pagés, F.; Loria 841.  
Palau, Luis E.; Florida 527.

Panza, Hugo; Lavalle 3584.  
Paolillo, V.; Corrientes 1533.

Parisi, Nicolás V.; San Juan 2932.

Parsons, Edwin; Barragán 816 (Versailles, F. C. O.).  
Pascual, A.; Córdoba 1711.

Pasman, Raúl G.; Moreno 376.  
Passerón, Fortunato A. - Junín 1461.

Pazos, Alejo L. - Montevideo 126.  
Pedretti, Edgardo; Medrano 485.

Pedretti, Víctor J.; Guardia Vieja 4069.  
Peirano, M.; Pavón 2851.

Pelosi, Antonio (h.) (aus.)  
Peralta Martínez, Jorge R.; Florida 668.

Pérez, Esteban; Calle 47, N° 954 (La Plata).  
Petersen, Alberto; La Rural 175.

Pibernat, Carlos M.; Moreno 2096.  
Pico Estrada, Luis M. - Arroyo 844.

Pirovano, E.; Melo 2562.  
Pittella, Domingo; Víctor Martínez 356.

Pizzul, Finlandia. - Juana Azurduy 3115.

Plou, Augusto; Callao 384.  
Poch, Ramón; Isla del Cerro. - Paso de la Patria (Corrientes).

Poggi, Aristides A.; Wenceslao Villafañe 356.  
Pointis, Carlos H.; P. Lucena 262 (Lomas).

Porta, O. R.; Bolívar 218.  
Pourtalé, Héctor. - Paraguay 1477.

Prebisch, Alberto; Av. de Mayo 953.

**Q**uaglia, Juan B. - Mitre 744 (Rosario).  
Quaglio, Carlos. - Argerich 1274.

Quartino Herrera, R.; Paysandú 897 (Montevideo).  
Quincke, Enrique G.; Charcas 1473.

**R**amos Correas, Daniel. - Perú 1198 (Mendoza).  
Ramos Mejía, Isaias. - Av. Gelly y Obes 2215.

Randle, Horacio; Pico 1768.  
Ranzenhofer, Oscar (aus.).  
Real de Azúa, Ezequiel M.; Reconquista 745.

Recagno, Víctor E. - San Lorenzo 814 (Rosario).  
Repetto, Bartolomé M. - Gral. Artigas 635.

Repetto, Emilio; Las Heras 2051.

Rivarola, Jorge Víctor; Viadonte 1287.

Rivera, Raúl R. - Avda. de Mayo 1370.

Rivero, R. R.; Ibarrola 6741.  
Rocca, Anibal J.; San Martín 66.

Rocca, A. J.; Alberti 1283.  
Rocha, C. A.; Juncal 1909.

Rodríguez Remy, Ricardo; Victoria 3773.

Rossi, Enévaro; Gral. Acha 165 (San Juan).  
Rubillo, E.; Esmeralda 22.

Rtíz Moreno, Rómulo Augusto; Ayacucho 1626.

**S**abaté, Ciriaco; Esmeralda 22.  
Sabaté, Jorge; Florida 621.

(Continúa).



(Continuación).

Sackmann, Ernesto; Reconquista 134.  
 Sáenz, Domingo; Balcarce 150.  
 Salamone, Francisco. -  
 Salas, Julio; Laprida 2115.  
 Samela, Adolfo; Salta 681 (Corrientes).  
 Sammartino, Rafael A. - Sarmiento 329.  
 Sanmartino, José; Pueyrredón 1615 (Rosario).  
 Scarpelli, R.; Soler 3645.  
 Schildknecht, Marcelo; Laprida 1641.  
 Schindler, Alberto C.; Sarmiento 1881.  
 Schmitt, Carlos A.; Corrientes 435.  
 Schuster, Moisés; Sarmiento 643.  
 Schwarz, Leopoldo. - Rioja 1341 (Rosario).  
 Scopiní, Pablo (hijo); Laprida 1946.  
 Segrestan, A. (ausente).  
 Serrano, José; Urquiza 578. (Paraná. - E. Ríos).  
 Siegerist, L.; Lavalle 353.  
 Silva, Angel. - Brandzen 1378 (Morón, F.C.O.).  
 Sinclair, Alfredo; Estación La Victoria. - Mandisoví (F. C. N. E. A.).  
 Soto Acebal, Roberto; Florida 125.  
 Spika, Jorge L. - Coronel Díaz 1795.  
 Spirandelli, Carlos; Santa Fe 1079 (Rosario).  
 Squirru, Francisco. - Río Bamba 153.  
 Stok, Isaac; Tres de Febrero 924.  
 Storti, Jacobo P. - Quinta Arreguines, Villa Calzada (F. C. S.).  
 Sutton, Juan R. (ausente).  
 Tadini, Pedro. - Brandzen 766.  
 Tavernier, Jorge A. - Av. Belgrano 348 (Rosario).  
 Tavazza, Manuel. - Av. de Mayo 840.  
 Tessieri, Nemo; Muñoz 1316.  
 Thierry, Renato C.; Belgrano 129 (Bernal, F.C.S.).  
 Thomas, Luis Newbery. - Avda. Quintana 475.  
 Togneri, Raúl; Villa B. Aires, Barga, Prov. de Luc-ca (Italia).  
 Torres, Antonio; Salta 2178 (Rosario).  
 Torres Armengol, Manuel; Piedras 511.  
 Trangoni, Domingo S.; Corrientes 1621 (Rosario).  
 Travaglini, B.; Chacabuco 316 (San Isidro).  
 Vacca, Alberto D.; San Lorenzo 814 (Rosario).  
 Valera, Aldo; Lavalle 341.  
 Valiente Noailles, Enrique; que; Cerrito 1154.  
 Valle, Narciso del (hijo); Bdo. de Irigoyen 171.  
 Van Braam Houckgeest, Juan; Conde 1638.  
 Vaneri, Alfredo M.; Carlos Calvo 3736.  
 Vautier, Ernesto E.; Córdoba 991.  
 Velázquez, Andrés M. (ausente).  
 Ventafridda, Antonio A. - San José 1330.  
 Vescovo, Carlos; E. S. Zeballos 338 (Rosario).  
 Vidal Cárrega, Carlos; Rodríguez Peña 1529.  
 Vilar, Carlos; Cangallo 499.  
 Villalonga, Alfredo; Florida 671.  
 Villalonga, Raúl. - Florida 671.  
 Villanueva, Víctor A.; Neuquén 1430.

Virasoro, Alejandro; Santa Fe 2972.

Waldorp, Juan (h.); Viadonte 682.  
 Whitelaw, Alberto J.  
 Williams, Alfredo. - Rodríguez Peña 95.  
 Woodgate, Federico C.; Tucumán 695.  
 Zambruno, Carlos Domingo; Corrientes 680 (Río Cuarto, Córdoba).  
 Zanetti, Juan Blas. - Pte. L. Sáenz Peña 808.

**SOCIOS ASPIRANTES**

(Los aspirantes señalados con asterisco son arquitectos)

\* Abelleyra, Guillermo de; Arenales 1662.  
 \* Achával, Federico de. - R. S. Peña 760.  
 Adot Andía, L. (ausente)  
 Alagia, Humberto; E. Zeballos 934 (Rosario).  
 Albanese Galassi, Santiago; 9 de Julio 750 (Rosario).  
 \* Amadeo, Rodolfo; Ugar-teche 3050.  
 Andreoni, Rodolfo; Rivada-via 9682.  
 Arauz Obligado, M. de las Mercedes; Sinclair 2991.  
 Arlas, Juan A.; Paraguay 419.  
 Armán, Ricardo; 9 de Julio 660 (Rosario).  
 Armentano, Florindo; Pa-raguay 1072 (Rosario).  
 Armesto, Hugo; Callao 32.  
 \* Aslan, José. - Sarmiento 559.  
 \* Baldini Garay, Carlos A.; Bdo. de Irigoyen 171.  
 Balaña, Jorge A.; Copérnico 2385.  
 Baroni, Francisco; M. Can-dioti 3718 (Santa Fe).  
 Belhart, Elvio P.; Medrano 376.  
 Berjman, David; Ayacucho 1923 (Rosario).  
 \* Beccar Varela, Florencio; San Isidro (F.C.C.A.).  
 Berro García, Alberto; De-fensa 1111.  
 Bertuzzi, Salvador. - San Luis 660 (Rosario).  
 Bignone, Enrique A.; Mar-tín y Haedo 1424 (Vicente López).  
 \* Billoch, Alejandro; Ugar-teche 3050.  
 \* Braegger, Antonio; J. E. Uriburu 139.  
 Bracco, Rodolfo F.; Paraná 572.  
 Caballero, Julio. - Mendoza 1980 (Rosario).  
 Caffaro, Luis A.; Buenos Aires 1151 (Rosario).  
 Campini, Héctor S.; Valen-tín Gómez 3542.  
 \* Campos, Luis M.; Mon-tevideo 546.  
 Carattini, Juan B.; Sargen-to Cabral 36 (Rosario).  
 \* Cárcova, Carlos de la. - Paraguay 643.  
 Cardini, Roberto J. - Rioja 1166.  
 Carminati, Gualterio; Juez Tedín 3027.  
 Castagnino, Raúl. - Maipú 1708 (Rosario).  
 Cavagna, Adolfo J. B. - Amenábar 1416.  
 Cerrutti, Máximo; Rivada-via 1167.  
 \* Chiappori, Ismael. - José Bonifacio 2973.  
 Copello, Carlos R.; Pavón 1531.  
 Cozzo, Luis; Av. Pellegrini 957 (Rosario).  
 De Chapeaurouge, Carlos A.; Santa Fe 2252.



## Ricardo Tisi & H<sup>no</sup>

Casa Fundada en 1886

### Construcciones de Techos

DE

PIZARRAS, ZINC, PLOMO, COBRE,  
TEJAS, FIBRO - CEMENTO, ETC.

#### PIDAN PRESUPUESTOS

*Casa central:* DIAZ VELEZ 4057/61 U. T. 62, Mitre 8818 BUENOS AIRES  
*Sucursal:* Callao 1022 - 28 U. T. 23225, Rosario ROSARIO DE SANTA FE

## Dyckerhoff y Widmann

Soc. Anón.

EMPRESA CONSTRUCTORA

BUENOS AIRES

Avda. Roque Sáenz Peña 760 - 8.º Piso  
 U. T. 35 (LIBERTAD), 5011/12/13/14

CONSTRUCCION EN GENERAL

Hormigón Armado, Casas de Renta, Edificios  
 Monumentales, Fábricas, Usinas, Silos.

OBRAS HIDRAULICAS

Obras Sanitarias, Puertos,  
 Pilotajes, Puentes, Dragador.

PAVIMENTACIONES

DYCKERHOFF  
Y  
WIDMANN

### El valor de las Publicaciones Técnicas

Seleccionando acertadamente una serie de revistas técnicas extranjeras, usted tiene en sus manos el balance mensual de cuanto el mundo produce en arquitectura. Hace seis años que estoy especializado en esto y puedo ofrecer ventajas que nadie, dentro de un servicio serio de suscripciones, puede igualar.

**M. MACKENZIE**  
 AGENTE DE PUBLICACIONES

Av de Mayo 605 :: U. T. 33, 5603 :: Buenos Aires

(Continuación).

Organo Oficial de las Asociaciones: Sociedad Central de Arquitectos y Centro Estudiantes de Arquitectura

De la Riestra, Martín A. - Laprida 1621 (Rosario).  
 Delfino, Guillermo J.; Rivadavia 14152 (R. Mejía).  
 De Luca, Juan R.; Coronel Niceto Vega 5785.  
 Díaz Andrieu, Luis N.; Av. Anjou 1236 (Rosario).  
 Dighero, Fco. S.; Ecuador 572.  
 \* Di Paola, Rogelio A. - Santa Fe 2459.  
 Domínguez, Manuel A.; Bolívar 1084.  
 Dughera, Eduardo A.; Moreno 834 (Rosario).  
 \* Elizagaray, Mario R. - Paraguay 1100.  
 Enriquez, Rodolfo; Talcahuano 727.  
 Eskenazi, Moisés. - Alvear 743 (Rosario).  
 Espinosa, Néstor J.; Camacua 238.  
 \* Estrada, Ernesto de; Galileo 2440.  
 \* Etcheverry, Alfredo P. - Donado 1685.  
 Fassí, Juan T. - Castillo 1531.  
 Fernández, Manuel J.; Belgrano 2000.  
 Fernández Criado, Raúl. - Juncal 1055.  
 Fernández Díaz, José; Dorrego 757 (Rosario).  
 Fernández Romero, Arturo. - Alsina 1225 (Rosario).  
 \* Ferrari Descole, S.; L. S. Peña 1144.  
 Ferrería, Francisco M. - Echeverría 1040 (Rosario).  
 \* Ferrovia, Eduardo J. R.; Paseo Colón 588.  
 \* Figueroa Bunge, Emilio; Chile esq. Manuel Obarrío (S. Isidro).  
 \* Firpo, Luis. - Entre Ríos 883. (Olivos, F.C.C.A.).  
 \* Fornari, Osvaldo C.; Entre Ríos 1560.  
 Frayssinet, Raúl H.; Bolívar 331.  
 Funes, Carlos; Corrientes 1059 (Rosario).  
 García Belmonte, Luis F. - Sarandí 19.  
 García Berro, Jorge. - San José 690.  
 García Miramón, Enrique A.; Rivadavia 6176.  
 \* García Vouilloz, María Luisa; Arribeños 857.  
 Gazzo, Nicolás; Callao 1138 (Rosario).  
 \* Gentile, A.; Lambaré 966.  
 Gersbach, Julio José; Esmeralda 629.  
 Ghiara, Antonio P.; Condarcó 560.  
 \* Gibelli, J. C.; Larrea 955.  
 González del Solar, César.  
 González Pondal, Marcelo A.; Callao 1412.  
 \* Guevara Lynch, Guillermo; Peña 2065.  
 Guichet, René G.; J. Azurduy 2841.  
 Hirsch, B.; Belgrano 471.  
 \* Joselevich, Alfredo; Avenida La Plata 97.  
 Kohan, Noemí; Rioja 779 (Rosario).  
 Lacalle Alonso, Ernesto. - Lavalle 710.  
 Lambruschini, Roberto B. - Gallo 1563.  
 Lapidus, Juan; 11 de Setiembre 912.  
 Larcade, Henri E.; Paraguay 2459.  
 Larrocha, José de. - San Martín 945.  
 Le Monnier, Raúl; Pasaje Barolo.  
 Lemos, Ernesto E.; Libertad 1613.  
 Lima, J. H.; Córdoba 3013.  
 Locati, A. J.; Larrea 1306.  
 \* Maglia, Romeo J. - Sadi Carnot 780.  
 Maisonnave, Emilio; 1º de Mayo 1776 (Rosario).  
 \* Mariscotti, V. - Bogotá 3836.  
 Marré, Ricardo O.; Gaona 2785.  
 Martinatto, Elías; 9 de Julio 1946 (Rosario).  
 \* Martínez, Rosendo (h.) - Rodríguez Peña 233.  
 \* Martínez Seeber, Mario. - Santa Fe 2116.  
 Masera, Roberto; Montea-gudo 361 (Rosario).  
 Massera, Roberto; E. Zeballos 41 (Rosario).  
 Maveroff, Alejandro; Vare-la 977.  
 Maza, Jesús; Dorrego 683 (Rosario).  
 Mazzucchelli, Pedro; Ayacucho 1450 (Rosario).  
 Miguens, Roberto R.; Freyre 917.  
 Miglia, Julio A.; Pueyrredón 352.  
 \* Minvielle, Emilio; Villanueva 1363.  
 Monti, Juan. - Salta 2926 (Rosario).  
 Moras, Juan A.; Rawson 42.  
 Moreno Díaz, Luis; Montevideo 252 (Rosario).  
 Moritán Tezanos Pinto, Julio; Necochea 1725 (Rosario).  
 \* Morixe, Héctor C.; Santa Fe 980.  
 Muniagurria, Mario. - B. Oroño 1190 (Rosario).  
 Muzio, Carlos; Bmé. Mitre 1361 (Mármol, F.C.S.).  
 Nadal, Alberto. - Pareja 4415.  
 Navratil, Carlos. - La Paz 920 (Rosario).  
 \* Necchi, Nemesio S.; Rosetti 937.  
 \* Negri, Juan B.; Asunción 3354.  
 \* Niebuhr, Nelly; Echeverría 3725.  
 Noguerol Armengol, B. - Italia 1267 (Rosario).  
 \* Pallot, Héctor; Anchorena 2340.  
 \* Pastrana, Ernesto J.; Méjico 2562.  
 Patrickios, Jorge A.; Laprida 549 (Rosario).  
 Pellegrini, Sergio E.; Hospital Italiano, San Justo (F.C.O.).  
 Picasso, Enrique. - Maipú 2546 (Rosario).  
 Quercia, A.; Libertad 1218.  
 Quiroga, Flores; Alfredo. - Austria 1772.  
 Rassa, Carlos; Salta 2563 (Rosario).  
 Ricur, Alberto V.  
 \* Riganti, Ernesto F. - Junín 1492.  
 Rimbau, Jaime.  
 Rivas, Reynaldo E.; Rioja 1936.  
 Rizzotto, Domingo; Mendoza 1581 (Rosario).  
 Rodríguez Beltrán, Ignacio B.; J. B. Alberdi 132.  
 \* Roggio, Héctor M.; Beldoya 166 (Córdoba).  
 Rosello, Vicente; Mendoza 2121 (Rosario).  
 Rossi, Raúl A. - Moreno 1614.  
 Rosso, Hugo M.  
 \* Sacriste, Eduardo; Morelos 50.  
 Sajoux, Roberto J.; Cochabamba 1760.  
 Saldarini, Federico F. - Constitución 56 (San Fernando).  
 Sánchez Elfa, Santiago. - Centeno 3131.  
 San Miguel, René; Corrientes 1102 (Olivos).  
 Savigliano, Carlos H. - Libertad 94.

(Continúa).

Sinópoli, Pedro. - Bs. Aires 1634 (Rosario).  
 Sovinco, Pablo; Colón 1661 (Rosario).  
 Strazza, Lucio; Uriarte 1336  
 Suares, Araujo Ernesto. - Ugarteche 2823.  
 Tagliaferri, Angel P.; Piedras 1386.  
 \* Tavarozzi, Eduardo M. - Amenábar 2357.  
 Terán, Luis; Necochea 1937 (Rosario).  
 Terrero, Felipe C.; Santa Fe 1110.  
 \* Tiscornia, Fernando. - Cangallo 4288.  
 Tivoli, J. E.; Tacuarí 471.  
 Torrassa, J.; Argerich 321.  
 Van Lacke, L.; Ayacucho 1450 (Rosario).  
 \* Vannelli, Fernando A. - Rivadavia 5857.  
 Varea, Reynaldo; Iriondo 1120 (Rosario).  
 Varsi Costa, Raúl; Rioja 1023 (Rosario).  
 Vegas, Benito I. - Nazarre 2761.  
 Vieyra, Armando A. - F. Moré 1205 (Rosario).  
 Viglioco, Santiago; E. Zeballos 338 (Rosario).  
 Villa, Itatá F.; Corrientes 2791.  
 Villani, M.; Azcuénaga 274.  
 \* Wasserzug, Eugenio. - Simbrón 3235.  
 \* Winnik, Miguel; Callao 295.  
 Yomha, Gabriel; Ayacucho 1450 (Rosario).

(Fin).

## ESTEVE y GENE

Sucesor de J. ROMANI & Cía.

CASA FUNDADA EN 1886

UNICO AGENTE DEL PAPEL ROMANI

### Papelería, Imprenta y Encuadernación

Casa especial en artículos de dibujo y útiles  
para la Facultad de C. E. F. y N.

247 PERU  
Frente a la Facultad

Buenos Aires  
U. T. 0488, Avenida



## José Ramírez y Cía.

449 - TACUARI - 449

U. T. 38, MAYO 5846

BUENOS AIRES

En esta casa se imprime la  
"Revista de Arquitectura"